Lwowska Narodowa Naukowa Biblioteka Ukrainy im. W. Stefanyka.

Odział Rękopisów

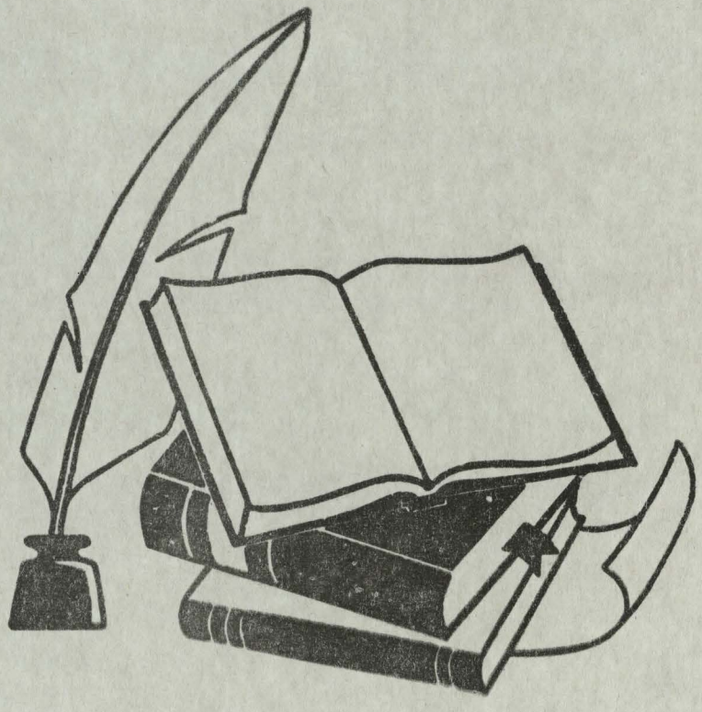
Zespół (fond) 13

ARCHIWUM BORCHÓW Z WARKLAN

23. Akta procesu Jana Borcha ze starostą sewejskim Józefem Strutyńskim o majątki Ożel i Memelmuża. 1755-1762. K. 125.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

БорХ.23



ПАПКА ДЛЯ ПАПЕРІВ

23. Akta procesu Jana Borcha ze starostą sewejskim Józefem Strutyńskim o majątki Ożel i Memelmuża. 1755-1762. K. 125. 137 арк

Львівська біб-ка АН УРСР
ВІД[illegible]ОЛИСІВ
№ Борх. 23

I. Sprawy gospodarcze

Ozel i Memelmiryża/2.

V.

Мат-ли процесу Яна Борха
з Юзефом Струтинським, севастським
старостою, за маєтки Отел і Мемелюк
ч. 2
1755-62 рр
26 дн 1 Тар
Поп. м
Ст. шифр Борх I, V

1755; 1762.

Akta procesu Jana hr. Borcha z Józefem Strutyńskim, starostą seweyskim o folwarki Ozel- i Memel-muyża.

Sztuk 26 i okładka

I

Archiwum hr Borchów 1
z Warklan

Ozelmuyża i Memel-
muyża cz II.

wiek XVIII. str. 250.

I/ Sprawy gospodarcze II

Ozel- i Memelmuyza /2.

1) Akta procesu Jana hr. Bocha z Józefem Strutyńskim, starostą sewerskim o Ozel- i Memelmuyzę. 1755; 1762. szt. 26 i okł.

str 1-250

Sprawy
Wo JP Borcha Pod-
komorzego Inflant.
Z
WJP Strutynskim Sta
rostą Seweyskim
No 21mo

1755

Sztuk 14.

3.

1709 wyj 8. Sekret kommissarski Rydzki mędzy Jenem Borkiem a Berkiem.
Lucas Grobicz.
1716. Luny 20. feb. 1720 wyj 15. Consens do Stempne od Stryszowskiego Kasztelana Pstwa Lel
Decretum do Stempne Oczekujący nieobecnego. ztąd Lel do dy Summy expland
Sentencia nieprawy. ca. Decr approbant Prawo y Summy Lel Consens pedes na Sanu
Berkowa podpisała.
1740 Juny 23 Lel Coram Secretario Sądow Alias Regenty; na Rolstwy przyrzeczy Expd
wrzesz. ku Testacyi wzgl do Stryszowskiego Lel Sanguszkiego. Berkowa Trybun
Expland. exclusiones pure perpetuas Lub Sanuy pretensyi z Lubien Orzeczen.
Lel Processu Stryszowskiego zbyte Kanclarzy nie wyszły ex Lel. ze acta et pond. nie przetrwały
ad 7 Rl. z Lel. Testamentu grzeczne Lub bez zadnego Expressenia na Lel Sądzony.
Lwów 1588. pod ad 10. Rl. Fol. 467. o ważności Zapisow.
Ztąd Correctura Juris Lel o Zapisach recessuje Testator ważnie acty Zapisy przyznane
ni ullum dubium wskazuje nie bly.
In Contra Lub Processu Stryszowskiego przyszły Test. Dekret in quantum Juris appellata Causa
ergo nie przeciwne nie przyznanemu Zapisowi.
ad 54. Rl. ze Sąd Stow nie sądzi ale z dowodow. Processy nadane Zapisowi przy
znanemu ergo. nil praejudicat.
ad 2 Rl. Testamentarii ad nullitatem Testamenti. ze Appellata Unedrukowa Lieb. Lub Sąd
ze Decretow w tym Dom. Actykowany w lat 19.
1736. ad 29. Testamentum Kubickie. 1mo ze dla dawnego Czasu nie mogło uszyć ze
nie bol. 2do ubi prosby za Wnijaciela do Roku. Tuden za nie ogłoszenie
obietnic nie czekaje Kontrolacyi. Dekret.
1736. augusta 11. Depositio Testimonii Szlizya. 1mo ze ich Swadzi wespol. uroz Berens zaie
rał ślub Rembek. 2do swadzyli Ichby Berezyni Urana Zastawne Berk Dal contra
contentem do Rondow Hendrichowa. 3tio. reputatur et sic post partum wid prob
ad 78. Rl. Testament Letny variabiliter sua dysp. nie mogł Lel Dispositi.
1716. Petr 26. Regestr rzeczy Berka czyli Testament pozwy. wkleiony Obligi Berka y Rembka
z Berezyn na 7700. fl.
Contra Essamen. alias Testimonium Rl. ad 26. Oddani ani za Sanem ani Mlyn Sanu ina
czej nie mogą. ni Causa finit: Correctura Juris na Lel Testator. ad mittitur
oddany. dowo nie Testator.
ad 10. Testator przy Swiadku Lel nowe czynione ani in Contumacia. ale Zeznia
nia w Regestrze y decretow resi edregowany et his omnibus rzeczy nullitas.
1713 Petr 15 Lect Pan Victora expectandy Expanie do Matki Pokien. ni Contentis zeby na Stolycy
prawy. ze Lel Appellacye Dekretato ze Rembkowi Kasztelan inwitatus Berka Hendrichowy Expanie
nie per Dekretowe do Kontrolacyi
Ad zdanie Dokumentow do Dowodu
ad 4. Rl. 42. y ad 25. Dekretuje Lel do dowodu przyrzeczy y do dnia Czeni.
ad 72. Rl. Dowody przyrzeczy nie wnoszą, ale nie Lel Testamentu y dowody
ad 77 Rl. Czyni Swadzi Appellacye przez te uszyłe dowody Rembkowe Contentiose
ad 7 Rl. Zapisu nie zadne Berze nie czyni y do dowodu przyrzeczy nie ma.
ad 94. Rl. ze nie gotowe dowodzi sprawy na ale Dekretowanie.
Septem przy Zapisach idą przy Urzędzie. Dekretuje Roberaty, ekspensa za Lel
Causę Vigore Prawa Communis y Correctury Juris Lel Expanye pond Lel Juris
Stryszowski Subiit perimitur. woo Depo y wzy z Expanie pod Lel.

aze [illegible] Expisow kuttaly mieszk Brzezwel we Wsy.

ad Stan ordzad.

1711. Iuny 18. kuttaly z Strutynskiego Gruntu exzyto wtapy rzeky przasna, ktora z Gaty prokuratoy kuttaly o andzad. sadny nieznadomy z Sulgy.

ad stan okolicznoty Rzeky Z. Expirata

1720. 8bris 20. Lat 5t Biattchira do Rudnowy Stanny prawy. in Contentis ze Rud zastawil Zastaw pod regestrem do Siebie danym

1723 Ianuar 15. Lat 5 Zyborka krayczy Rytestro do tego Rudnowy prawy. in Contentis, ze tym Lanem ne Zastawy dotrzymal.

Zwanstwem zas attinent Stanisl zastawy od Ky Pana Brodzkiego ma Jmc Pana Strutynskiego Kasztelana Jgl. wstępionego y cesuny 130. Czer Zlo następienie ley Zastawy exprimowany Ten Pan Stan Kasztelan Jgl. Zagrodzki Zegarek Lazy za Zlo Exspiracie Dyamentowe y Biersienie ea Sonierzy Jgl. Pan Strutynski Export Kasztelan Jgl. z nalazny andzad przez Ktore Panowy Sobrawenthi vasze Jgl. a Ktore przeszkadzaiący zagrzeczony, za dany o Jgl. Pana Kasztelana Jgl. od Jgl. Pana Brodzkiego Sydzego Jzeby Jgl. do wstępienia od Jgl. Pana Brodzkiego Zastawy Ten Pan Stanisl wstawy zagrzeczony przed edolupa Summa 130 Czer Zlo Jgl. Panu Brodzkiemu, zastaw Edgve Rzek Jedne Dolski Drugi nieniecki obadwa pytacano, Czegrak Sadzienny Borsny Salomon Zlotay Mazurowany Zegarek przezroczysty Zanpiwszy pare Jedne Dyamentowy y Biersien Jeden o Jedynym Kamieniu w tego Jgl. Pana Brodzkiego wstępiu, ktory zastaw wyżsan Pan Stanisl i Edgve Zegarek przez Zlo Dyamentowy Zanpiwszy Dyamentowy y Biersien Jeden o Jasny Kamieniu in hac natura ni gwenta od Jgl. Pana Brodzkiego Jgl. Pan Kasztelan Jgl. do Exzycia Jego wstępiu, do Sądu naszego Judicialiter temporibus, y supra fidem & Decus ni eadem natura Exprobra tionem de presente zabrattie, azas ze Kamienie obadwa Rzeky Jeden nieniecki Drugi Polski z Czegrak q od Jasney Zanpiwszy y Siedzba Dyamentowa wtyczca Corpus mis jakes w Drugiey Zanpiwszy do Sądu naszego temporibus Jmcy edtum per tantos decursus temporis nichil [illegible] per Cedes vanes zajmowne. L

a Michaley Kost 2tego kontu z pleb[a]ni do Jakuby Kostiny z Berezia, czy kasztelana powiatowego
mem 24. exprs[a] ibi Vospesy Berezia.
ac 2do Stepan dnine Drugna Bkt Dalhem Berezia comparit. ergo miał Vospesy Kurlandzy z
z expellend[a] z Serbetha.
2da. Delpse pkt ze zporetem 1693. anno Cyt Berk Berezpni. sam akt ze w roku 1693 expulsa
Berezpni wzgind zamordowy maine Vspesy ordynowey. 2do ze nadrogie Zalnd
Berezia pory expulsy: zga Vorkrakya.
d Roku 1693. z Cyto Cyt de Roku 1706. pacta. ap Ler Spatium vadny
z chce dic z vedzcy.
z ze d regny Kurlandzkiey Kubo de Roku Polskiey w Corporowaniu Dnia pkt p Ster
mistrzow Cigat Zamku) derwanszey d Polski w dobrey pod Vorkrakyy Cyedzy
y dzga Cyto vchadow. ctide Berk nyat prowadzacy. y Berezia z Serbetha le
gitimum fec.
d Roku 1693. do Roku 1706.
do Roku 1693 okontrakt pierwszy corydowy pod Roku 1693 z Berezem pogoda
chce. a pkt[a] de nowo a do Roku 1708 kommerza z Sob[a] prowadzil. y Bed.
zostat w nowem pkcie 6700 Rh.
z do Roku 1693 Berk dzierze Berezpni zawinszy die z Sterminy drzymi kartami ob
gami Kadrantami do 1706. 6700. Rh. y za te pensie mi[a]sz Sumy karolo
aw Sp[a] Berezia pro Stanen zastawszy w Donittowaro.
1705 Sam 11 pisarz Vrzad d Berka Zeie kasztelanowy Instante Cberg. ze do
Semera dworu zapisnie. Sobie dozywocie rezerwował. 2do. ze dlugi opitane z
naprzod na. y do. zadne pretensy do Berezia nie czynit.
ad 5 K7. Cbly Sum pro Semera dworu zapisat.

1706. Cbra 15. Retromitya Serberka in persona Jana Berezia Cyta pod Roku Cyego y do z
ze Lubie kasztelana Cbli Cyto Zawarlad actorowe y znane. y ty pozy Cy maia
Cbe delpse Vspechy Kuchdanie Berezia. 1mo z Zapisu d Argka dane na Serberk. zenie
nane d Vspesy Berezia. 2do z dwyg Retromitya
1708. Maj 20. expisi Cbt Regens Cbe kasztelana de St Berka przezny. Cbra ze antecedenter St
kasztelan pyat St Berka detenbi[a]cy.
1708. 7bra 4. z dto 1709 Cbra 20. Junie Cyta 18 Braw zastawne d Berka kasztelana Cyta
matki Berkini Cbrdnieyszey Cyta ze Cbly na dwyg. Cbe. 2mo Cbra. ze na
placenie pensyi dwyg wskyde z Cbly Cyta Sam Berezia vane Cyt.
dwyg narzyta Cbra ane Cyta.
Sam Jo er Cyt obterem Samemu Jo Cyma nalezat y pospi[a]sse. d Dnia Jubo.
z alberti z regestr Vodpis. y Cbra Cyta nie spodpisalo Cyta. nit przez Dr Cub.
Sicrytasse ze d obzga Cbli prosem. ctide z obzga y podpisalo Cyta. y dowiodtes nie
przy Vdpisie abtera y Med Sicrytasse. ite Cbly d kasztelanowey Cybla
mety w Cbly Cyta
Dend wzigt Braw na Jmie Swoie na Cbel y nieruchomo. a Berezpni obz mety Sum
dat. y z obligacyi Berezpni zapisanie. na wzyse Cbly Cyta Cbrdnieyszey Cyta.
Cubo Braw nie przyznane. d Dnia Vspesy Cyta Cbly Cyta Cyta y do d Dnia Sumy y
d Dnia Sumy dzierzenie. y p tyz Cyta Cbra approbowane.
nie zapisane Braw te. Sum Vdatkow Cbt Dnia od Cyta Cbly pozwol. 2do ze reparacyey do
rekugnacy Vrzadowey y rezerwował. 3tio Cbly Cyta Cbly. y to ze wszystkie
wsiatky zapisi d Berezia otrzymał. 5to z Cyta Cbly Cyta.
z Zorba Cyt Cyta Cbra Cyta y tyz Cyta Braw. ergo mowiły Cbrzyta z Cyta
Cbly Cyta Berezia. 2do. ze Med Cbrzyta.

August Trzeci z Bożey Łaski Krol Polski Wielki Xiąże Litewski, Ruski, Pruski, Mazowiecki, Zmuydzki, Kijowski, Wołynski, Podolski, Podlaski, Inflantski, Smolenski, Siewierski, y Czerniechowski, A Dziedziczny Xiąże Saski y Elektor.

Urodzonemu Jozefowi Strutynskiemu Szakienowskiemu Seyweyskiemu y Wyżanskiemu Naszemu Staroście ze wszytkich Dobr WW nieruchomych, Ruchomych, Summ Pieniężnych gdzie y ukogokolwiek będących przykazuiemy abyś WW za ninieyszym Przypozwem na Trybunał Głowny W° X° Lt° Kadencyi Wilenskiey personaliter stawał y skutecznie usprawiedliwił się na Cytacyą y prawne Poparcie Urodzonego Jana Borcha Podkomorzego Xięstwa Inflantskiego Starosty Naszego Lucynskiego który referuiąc się do dawnieyszych Żałob, y Całego Procederu dawnego z WW y Predecessorami Jego zaszłego, a na dewszytko do ostatniego Dekretu Trybunału Głownego W X Lt° w Roku immediate przeszłym Tysiąc Siedmset Pięćdziesiąt Czwartym z nakazaniem finalney na następuiącey Kadencyi abscissis Omnibus dilationibus Rozprawy ferowanego, WW do skuteczney in principali negotio Rozprawy, do approbaty Kwitacyi Zł^cemu Dellatorowi z umorzeniem zaszłego in Antecessum Prawnego o zastawę Folwarkow Szemberskich Procederu od samegoż Obżłłgo WW daney, y przez niegoż personaliter Coram secretariatu Instantiae Mitaviensis Koroborowaney, do pokarania WW pœnami z Prawa sciągaiącemi się za wzruszenie Procederu Prawnego przez Przyznaną Kwitacyą Umorzonego, w drugiey zaś Kathegoryi do Komportacyi zastawionych niegdyś przez sp. Urodzonego Fabiana Borcha Generała Artelleryi W X Lt° Stryia Zł^cego Dellatora

Dellatora Kleynotow y innych Mobiliow prae-
vio super fideli Onych Comportatione Juramen-
to według Injunkcyi Dekretu Trybunału Głowne-
go W.X.Lt.o dawniey miedzy Zł.tym Dellatorem
a Oycem Obzł.go WW. sp. W. Kasztelanem
Inflantskim ferowanego, a zatym do nagrodze-
nia Szkod y nakładow Prawnych y tego wszytkie-
go co u Sądu przez Kontrowersyą dostateczniey
dowiedziono będzie, salvâ melioratione Załoby przy-
pozywa. Pisan w Roku 1755 Mca Marca
3 Dnia.

Roku 1755 Mca Aprylis Trzeciego Dnia. Ja Jenerał JKMci
niżey podpisem Ręki mey mianowaney Czynię
wiadomo tym moim Relacyinym Kwitem:
Iż będąc użytym y wezwanym od Wielmożnego
Imci Pana Jana Borcha Podkomorzego Xięstwa
Inflantskiego Starosty Lucynskiego takowego
Przypozwu Stronicę po Wiel: Imć Pana Jozefa
Strutynskiego Szakinowskiego Seyweyskie-
go y Wyżanskiego Starostę w Maiętności
Imciney Łodziach w Powiecie Brasławskim
leżącey przy Stronie Szlachty Panach Janie
y Pawle Gołębiewskich położyłem y Termin
do stawania przed Sądem Trybunału Głowne-
go W.X.Lt.o na Kadencyi Wilenskiey Ob-
wieściłem y opowiedziałem. Pisan Roku
Mca y Dnia ut Supra.

Jan Jozeff Fedorowicz Jenerał JKMci Pttu:
Upitskiego mpp

Autentyk Przypozwu.

Status Causæ w Sprawie moiey Jana Borcha Podkomorzego Inflan
z WPP Jozefem Strutynskim Starosta Sewerskim

Roku 1755 Mca maja 2 Dn My zwyż wyrażone Osoby dalismy sobie Adinvicem Dobrowolny Rozmyślnie uczyniony na kompromiss Zapis, y ony Dz maja Stronnie przyznalismy.

Na Fundamencie Takowego Zapisu JWPP Kasztelan Brzeski qua Superarbiter ze Czterma Jchm PP Sędziami kompromissarskimi stuchawszy Kontrowersyi ab utrinq przez Dni XII Dz 17 Maja Publikowali iż Pewno Numero Decret kompromissarski Ktorym na Obiedwie Strony uznano za Juramenta aże Jchm PP Sędziowie dla Pilnych interessow swoich terminu Executionis Juramentorum czekać niemogli y tym przed Nami ad Acclusam Stubam przy namowiu Woiewa nem Oświadczywszy się proponowali Nam pod os JWPP Suberarbitra przed Publikacyą Decretu abysmy Czas y mieysce do wykonania Juramentu sobie obrali y tak za spolnym mcDz Nami in Praesentia wszystkich Jchm PP Sędziow Umowa y Zezwoleniem Executionis Juramentorum na Piątek Roku Wa Trzeciego in Castrinis po Trzecim Woła niu iest naznaczone.

Roku 1755 Maja 24 Dn JPan Sędzia Sawczyski niestawaiąc terminu Juramentu Pozew do Trybu Grodzkiego JPanie Borchowi podał,

Roku 1755 Dn 30 maja Ja Borch Pilnuiąc Umowionego ab utrinq y Decretem naznaczonego Terminu przed Sądem Ziemskim Trockim do Juramentu stawa łem, a JPan Sędzia Sawczyski nietylko że do Juramentu nierobiratur, ale ten rożne mi Kontrowersyami Cały Czas przewlekaiąc Zaraz wszy, y tym samym termin Decretem naznaczony Zwłoki, to evicit że ad Ziemski Trocki Juramentu mego niestawszy chawszy Sprawę że ad Forum Competens Decital, ztąd liquide Pokazuie się JPan Sędzia Sawczyski nietylko Przeciwko Przyznanemu Zapisowi swemu wykroczył, ale ten Decret Przeciwko Decretowi kompromissarskiemu Expedit Kontrawencyą.

Za Dowodem Tego

Producitur Imo Zapis na kompromiss dany y przyznany z ktorego słowa Extant ad Casum Praesentem: Od ktorey Decyzyi definitive per Auralitatem Forum stałey Zadna z Nas Strona ullatenus Appellowac utrzymuiąc in valore Prawo korrekturowe o tych Sądach Cytuiąc do Zadnego Sądu nie będzie mogła Ow Sposobem Stanie maiącemu Decretowi nietylko podlegać ale też Omnimodam Satisfactionem prestare powinni będziemy Tamże powinszy: In casu Zas naruszenia lub niedotrzymania wtkory mkolwiek nayrmiejszy punkcie tego Zapisu na kompromiss Danego przez kto ra z Nas Strone tedy 6000 Talarow Polskich Zaraz Zadzywszy Jż od

Tyd

Jz od tych Zarah Żaden Sądownictwa mocy mieć niebędzie firmiter Wa
runiąc Forum Ubiquinarium W.m Xięstwie Litew. Reprobite naznaczamy y
Rozprawę Abusus Omnibus Dilationibus Beneficijs Juris Przyiąć Obowią
zuiemy się wnosząc Ewikcyą na wszelkie Dobra nasze ubiwiś będące.

Secundo Dekret Kompromissarski Którym Nakazane za Obudwu Stronom Jura
menta Sędzier Czas y Miejsce Onym naznaczone. W tym Dekrecie te ad finem
wyrażone słowa hoc loco citantur: Jn Contravenientes Temu Dekretowi
naszemu pełna Personalis Infamiæ Zarzuc warnuią Rzeczy wynoszącą
et pœna Contraventionis Irremissibilem Zalubedamy.

Tertio Producitur Pozew od JP Atty Sawczyckiego nimi dany o Pretensyę w tym pozy
wie Zalubie wyrażone w którym to Pozwie Lubo Jmie wyraźnie niewymienił
Pretensyi Sądem Kompromissarskim Sądzonych, iednak iako Żadney innej do
tąd Zemno mieniał Sprawy tak pozwem przez Sądem Kompromissarskim Sądzi
Kontrawersyą dostatecznie Objaśnił, Jż wyrokowi Kompromissarskiemu za
rzec niechce iakowyś dowodnie podawanie z Dwuch Dekretów Xięstwa
Sądzkiego ktorzy Jmmediate Citabuntur.

Rolus 1755 Maia 30 D. w Sprawie W.o Jm.o Pana Jana Borcha Podwoiewod Jnflan
z W.m JP Jozefem Strutyńskim Atą Stalinow za Wmienionym Jntentowanej
po Kontrawersyach a Parte W.o JP.a Borcha Podwoiewod Jnflan o wy
słuchanie siebie Juramentu vigore Dekretu Kompromissarskiego z Roku
1755 Maja 17 D. Ferowanego a Parte vero W.o JP. Strutyńskiego Atty
nasty Stalinow de incompetentia wołania Altoratu extra Re
gestrum abutring pro et contra wnoszonych My Urząd Xięstwa
Wdzkiego Sądzki Negotiu do Altoratu Rzeczonego Folio
Septimo Jngrossowanego et ex Ordine przypadaiącego Remittimus.

Rolus 1755 Maja 30 D. w Sprawie W.o JP. Jana Borcha Podwoiewod
z Jnflant Atty Lucynskiego z W.m JP. Jozefem Strutyńskim Atą Sawcy
Witan y Stalinow po Kontrawersyach a Parte W.o JP. Borcha Pod
woiewod Jnflant o wysłuchanie Juramentow vigore Dekretu Kom
promissarskiego z Roku 1755 Maja 17 D. Ferowanego a Parte vero
W.o JP. Strutyńskiego Atty Stalinow de non subsistentia Coram Præsen
ti Judicio nostro wykonania Onych allegando Jż Sądy Kompromissarskie
vigore Korrektury Juris Titulo Obwarowanie Sądow Polubownych
między Jndicy iak tylko w tym to Kompromissarskim Sądzie finali
ter terminowanie y Kazane być maią y że Roty do Juramentow
przez JP Regenta Kompromissarskiego niewydano wnoszony My
Urząd Jnhærendo tejże Korrekturze Jurium Negotiu Præsens nie
wchodząc in cognitionem tegoż Dekretu Kompromissarskiego ad
forum Competens Remittimus.

Y Pierszego

Z Pierwszego Dekretału Obloquencyi dowodzi się, iż JP. Sta Sewerski Incompetenter Kontrowertował de Incompetentia Wołania Aktoratu extra Ordinem Regestrow, o co Dysputować Jmści nie należało gdyby Chciał być posłusznym Dekretowi Owszem powinien by Jmść Sam uczynić Aktorat In Ordine do wykonania Juramentow swoich Zostawiwszy do Woli Sądu Jeśliby Chciał wołać abo nie, te Aktoraty extra Ordinem Regestrow, ale Jmiata Kontrowersya y Decyzya odesłania ad Ordinem Regestrow potrzebne były dla Zwleczenia z terminu Dekretem naznaczonego Juramentow, ktore już Jnszego Dnia w Ziemstwie Trockim mieysca niemiałyby, ale kiedy tensię Jmści nieudał Projekt, y gdy za Konniwencyą JPP Obywatelow Wa Trockiego (ktorzy przyspieszaiąc wołania Aktoratu mego na Godziny Pobrali) Aktorat moy ieszcze tego Dnia in tempore bo na Sądach Przedobiednich był przywołany na ten Czas iuż Jmść Otworzyście z swoią wysnował się Jntencyą y iawną Przeciw Dekretowi Kompromissarskiemu popełnił Kontrawencyą kiedy nietylko naciągnionymi Zarzutami Słuchania Juramentu mego niedopuszczał, ale też Powtórną Kontrowersyą swoią Contra Judicatum Sądu Kompromissarskiego targnął się, naganiaiąc Jż Sąd ten Przeciw Prawu Juramentorum Executionem do Jnnego Sądu odesłał iako to w Drugim Dekretale widzieć się daie. Jakaż być może Jawnieysza nad te Kontrawencya ktorą Jmść Verbis et opere popełnił, nietylko Dekret Censuruiąc, ale też Executionem Jego w Wykonaniu Juramentow effective tamuiąc względem niewydania Roty przez JPa Regenta Kompromissarskiego Prozna była Kontrowersya kiedy za Oddaleniem się Jego z Wilna, Roty przy Oddaniu wsposob przenosu do Xiąg Ziemskich Trockich z Kancellaryi tameczney in tempore wydane były

Status Causæ w sprawie mojey Jana Borcha Sędziego Inflanckiego z
Jp Józefem Strutyńskim Starostą Szkłowskim.

Roku 1755 Maja 24 Dnia tego wyrazone czoby Dabiemy sobie Sędziem Polubownym rozmyślnie uczynione Zapis na kompromis z dnia 17 Maja Obustronnie przyznaliśmy.

na fundamencie takowego Zapisu Jw Kasztelan Brzeski jako Superarbiter ze czterma Jpp Sędziami kompromissarskimi stu Saiszy kontrowersye abutrinq przez Dni 11 Dnia 17 Maja publikowali Jp plenipotentowi Pozwanego Dekret swoy kompromissarski ktory na obiedwie strony uznane za Juramenta ab Jpp Sędziowie dla pilnych Interesow swoich terminu Executionis Juramenta czynić niemogąc y złym przed Nami odmowom Szkodami przy zaszłym volubilitate odsiadczyszy się proponowali nam per Jw Superarbitra przed publikacyą Dekretu abysmy Sędziego y miejsce Dowodzenia Juramentu sobie obrali, y Zabezpieczyli między nami Jn presentia wszystkich Jpp Sędziow umowy y zezwolenia Celuiącą Juramentu na pierwszych Rokach Pobytu Drohiczyn Jn Crastinum potrzeba w terminie Jest nazna czona

Roku 1755 Maja 24 Dnia Jp Stu Sędziowie nie czekaiąc terminu Juramentu Pozwanego Do Grodu Jw Wasiłk mnie Borchowi podali.

Roku 1755 Dnia 30 Maja Ja Borch pilnuiąc umowionego abutrinq y Dekretem naznaczonego terminu przed Sądem Ziemskim Drohickim Do Juramentu stawałem a Jp Stu Sędziowie nietylko że do Juramentu niezabierali się, ale też rożnymi kontrowersyami aż Czas przed obiedni zagadnąwszy abym Samym Terminu Dekretem naznaczony zbytku to ewicit Jż Sąd Ziemski Drohicki Juramentu mego nie wysłuchawszy Sprawy Tey ad forum Competens odesłał Ligide pokazuiąc Jż Jp Stu Sędziowie nietylko złey Ligide przeciw przyznanemu Zapisowi zwierzchnemu wyroczyli ale też przeciw Dekretowi kompromissarskiemu popełnili widoczną przeciw kontrowersyą

na Dowod tego

Produantur Imo Zapis na kompromis Dany y przyznany z którego słowa citantur ad Causam presentem Dekret Dnia 17 Definitive per pluralitatem votorum stanowiący Zadna ta strona Materias appellowali utrzymuiąc Jmpetrowane korrektury o tych Sądach opisane Do Trybunału Sądu

niebyły

niebędzie uwyżej ściśnienia stanęły maiącemu Delirectowi
niżyłko pod Dlegi ale też omnimodam satisfactionem prestare
powinni będziemy, Jakoż poniżey pod czas zaś naruszenia
lub niedotrzymania wkterym kolwiek naymnieyszym punk
cie tego zapisu na kompromis danego przez którą
kolwiek stronę tedy Szer. Cyrcy Ziemst. Zarzuty zaboru wszy
stkie od tych Zarzutów żadnemu Sądowi inwestitae mocy maią nie
będą firmiter warzyć porum ubiegi nasiq[ue] w obiectis
reperibile nazwaliśmy y rozprawy abusive omnino Ju
dicibus beneficiorum Juris przyiąć obiecuiąc pisemny ten
tenus na wszelkie dobra nasze ubiorem będą
szy cuiuscunq[ue] na wszelkie dobra nasze ubiorem będą

2do Delirect kompromissarski którym nakazane są obudwom
stronom Juramenta tudzież czas y mieysce wyznaczone
w tym Delirecie te adjunctum wyrażone słowa hoc licet ex
tunc Jncontrawenientes temu Delirectowi naszemu pena
per se nullis infamiae zarzuty ważności rzeczy wyrzeczych
et pulnam fonte auentionis Jrremissibiliter załatwiamy.

3tio Producitur Lozum ad Stty Sewerskiego mnie Jany oprzebrane
w przytoczonym zalobie wyrażone w którym to Pozwie lubo
wyraźnie nieby mienił przebrany, Sondem kompromissarskim
będących jednak jako żadney innej do tych ziemskich nie miał
sprawy, tak pośledniejszą przed Sondem ziemskim Trockim
trockiego dostatecznie objaśnił, że wyrokowi kompromissarskie
mu parere niechce jakoby Powodnie pobiera z tamtą
Delirectu ziemskiego którego Jmmediate zaburzam.

Kolo 1755 Mca Maja 30 D. w sprawie Wpp Jana Borcha pod
komo Jnflanc z Wpp Józefem Strutyńskim Stty Szawel
za uniesieniem Jnterwanej kontrowersyą a parte Wpp
Jana Borcha podkomo Jnflanc o wysłuchanie sobie sta
mentu vigore Delirectu kompromissarskiego w roku 1755 m
Maja 17 D. ferowanego a parte vero Wpp Strutyńskiego
Stty Szawel de Jncompetentia wzięcia Aktoratu extra
Legestrum ab utring pro et contra uroszonych My Urzęd
ziemski Wileńsko trockiego przesłem recepium do Aktora
tu w Legestrach Folio 1mo Jngrossowanego exser
dine przypadającego remittimus.

Kolo 1755 Mca Maja 30 D. w sprawie Wpp Jana Borcha podko
mo Jnflanc Stty Lucyńskiego z Wpp Józefem Strutyńskim
Stty Szawelskim

Seweryskim Urzand y Szabinowa po kontrowersyach aparte
WPo Borcha Podkom. Inflan. o wysłuchanie Juramentow Instytu
Deleretu kompromissarskiego w Roku 1755 Mca Maja 14
Jerowanego Aparte vero WPo Strubynskiego Sta Szabinow
do non subsistentia Gram Judicio nostro presente wybonanie
onych allegando ex Sendy kompromissarskie vigore Korrektu
ey Juridum Tytule obwarowanie Sondow polubownych nigdzie in
Dzieg Jak tylko wtymze kompromissarskim Sondzie pra
ter terminowane y konczone być maią y ze Roty do Jura
mentow przez Jp Regenta kompromissarskiego nie wyda
ne uroszonych My Urzęd Jndrendo teyze kotre
lturze Jurium negotium predzey niewchodzą In Cogni
towem teyż Deleretu kompromissarskiego ad forum Jm
petens remittimus.

Do Drugiey Deleretu obwyczney dowodzi Jp Pan Sekr Seweryn
Jncompetenter kontrowertuiąc Jncompetencia wotania
Altaratu extra ordinem Regestru, co Dysputowai Jmci nie
należało gdyby chciał być postępnym Deleretowi Oatem
powinien był Jmć sam uczynić Altarat In ordine Dowyslu
wania przysięg swoich zeta niższy do Sendu woli Jezeliby
chciał woli albowiem te Altaraty extra ordinem Rege
stray, ale Jmci za kontrowersya y Decyzya odestania
ad ordinem Regestrow potrzebne były Dla zabezpieczenia
Terminu Deleretem naznaczonego Juramentow Altare
Jus Jnstego Dnia w Ziemstwie Trockim miejsca niemie
ty, ale kiedy stanie Jmci niemasz przeszkody y gdy za
kontrowersya Jp Obywatelow Wdtwa Trockiego Altarzy
przyspieszaią wotania Altaratu mego na godziny pobra
li Altarat moy poszedł tego Dnia In tempore bo nadan
Dan przedobiednich był przywiezony natenczas Jus
Jmci otworzyć z Sumy wynosiło się In tenoye y
Jawny przeciw Deleretowi kompromissarskiemu popeł
nił kontrowersya kiedy niebyło nacignionemu
rzutami słuchania Juramentu mego nie dopuszczało
abyśmy powtorną kontrowersyą dwoy Centra Judica
tum Sondu kompromissarskiego targnoszy maia

niejc

naganiając Iż Sąd ten przeciw Prawu Juramentorum exe
cutionem do Innego Sądu odesłał Jako to w Drugim De
kretale widzieć się daje Jakaż być może Jawnieysza nad
te kontrowersyą, którą Jmść verbis et opere popełnił
nietylko Dekret Censurując ale też executionem Jego w wy
konaniu Juramentu effective tamując. Względem nie
wydania Roty przez JP Regenta Kompromissarskiego
prozna była kontrowersya kiedy za oddaleniem się Jego
z Wilna Roty przy oddaniu w sposób przenosu do Xięg
Ziem Trockich z kancellaryi tameczney In tempore
wydane były.

Status Causæ w Sprawie mciey Pana Burcha Podkomor^a Instant
z Wielmoznym JP Józefem Strutynskim Sta Sewerynskim.

Qu 1755 Maja 2 Q My zwyz wyrażone Osoby dalismy Sobie adinvicem Dobro
wolnie rozmyślnie uczyniwszy na Kompromiss Zapis y ony Dnia 7 Ma
ja Obustronnie przyznalismy.

Na Fundamencie takowego Zapisu JW JP Kasztelan Brzeski qua Super Arbiter ze
Czterma JP Sędziami Kompromissarskiemi Słuchawszy Kontrowersye ab
utring przez Dni XX Q 17 Maja Subtilkowali in pleno numero Decret
wory Kompromissarscy ktorym na Obie Dwie Strony Uznano za Juramenta
ark JP Sędziowie dla Ciężkich Interessow swoich Terminu Executionis
Juramentorum Czekać niemogli, y z tym przed Nami ad Actum Sądu
przy Namowie Wolnowanemi Oświadczyli, proponowali nam per Os JW Pa
Super Arbitra przed Sublikacya Decretu abysmy Czas y mieysce do wyko
nania Juramentu sobie Obrali, y tak za zgodą między nami In praesen
tia wszystkich JP Sędziow Umowa y Zezwoleniem Executio Juramentorum
na Ciężkich Kokach Woiewodztwa in Crastinum po Trzecim Woła nie iest nas
naczono.

Qu 1755 Q 24 Maja JP Sta Sewerynski nieczekaiąc Terminu Juramentu Rzecz.
do Exhibitu Go Woła Mnie Burchowi podał.

Qu 1755 Q 30 Maja Ja Burch Pilnuiąc umowionego ab utring y Decretem
naznaczonego terminu przed Sądem Ziemskim Brzeskim do Juramentu stawałem
a JP Sta Sewerynski nietylko ze do Juramentu niezabierał się, ale też rożnemi
Kontrowersyami Cały Czas przewodził Dni Zaiawszy a tym Samym termin
Decretem naznaczony z Woli swey to czyniąc Iż Sąd Ziemski Brzeski Jura
mentu mego niewysłuchawszy sprawę tę ad Forum Competens odesłał
Zkąd Liquide pokazuie się Iż JP Sta Sewerynski nietylko Przeciwko Przyznane
mu Zapisowi swemu wystąpił, ale też widoczną Przeciwko Decretowi
Kompromissarskiemu popełnił Kontrawencyą.

Na Dowod Tego

Produitur Imo Zapis na Kompromiss dany y Przyznany z którego
Stowo Citantur ad Calculum Praesentem: z Ktorey Decyzyi definitive per
pluralitatem Votorum Stanęły Zadna z Nas Stron ulitterius Apellować ustą
muiąc in Valore Prawo Korrelatywne o tych Sądach Opisane do Zadnego
Sądu niebędzie maią ta, owszem stanęło maiącemu Decretowi nietylko podle
gać ale też Omnimodam Satisfactionem prestare powinien będziemy tam
że powinien Za Casu Zas naruszenia lub niedotrzymania w którym kol
wiek z punktow tego Zapisu na kompromiss danego przez
Ktora z Nas Stron będzie 6000 Złtych Zarek Załozywszy Iż od
tych

od tych Zarad żaden Sąd uwalniać mocy mieć niebędzie firmiter
warując Forum Ubiquinarium w W.m Xtwie Lit.m Reponibile naznaczamy y
Rozprawę abeuntibus Omnibus Dilationibus Beneficijq; juris przyiąć ko
wiązuiemy się wnosząc Exhibita na wszelkie Dobra nasze ubiorz będące.

Secundo Dekret Kompromissarski którym nakazano Obudwum stronom
Juramenta tudzież czas y Miejsce Onym naznaczone w tym Dekrecie
te ad finem wyrażone słowa hic loco Citabunt In Contravencionem
temu Dekretowi naszemu Ednam Personalis Infamiae Zarzuc Warowe
Rzeczy wynoszącą et Pana Contraventionis przemissibilem Zadawamy

Tertio Produkt Pozew od JP Stey Sewerynskiego mnie Danyo Pretensye w tym
ąpalney Zadbie wyrażone w którym to Pozwie tubo żadne wyraźnie nie
wymienił Pretensyi żadem Kompromissarskim Sądzonych, iednak Żadney
innej iako dotąd z nimo nicmiał sprawy tak Poszedszego przeszłą
dem Ziemskim Trockim Kontrowersya dobitnie obiasnił, że wyrok
wi Kompromissarskiemu parere nie chce iakowe dowodnie pokazuie
z Dwuch Dekretatow Ziemstwa Trockiego które Immediate Citabunt

Roku 1755 maja 30 D. w Sprawie W.JP Jana Borcha Podkomor Instan. W.JP
Józefem Strutyńskim Asta Szalinow za wniesieniem Intentowaney po
kontrowersyi, a parte W.JP Borcha Podkom. Instant o wysłuchanie de
biti Juramentu Vigore Dekretu Kompromissarskiego z Roku 1755 maja
17 D. ferowanego a parte vero W.JP Strutyńskiego Starosty Szalin
de Incompetentia Wotania Attoratu extra Regestr ab ubringi prout
Contra wnoszonych My Urząd Ziemski Wil. Trockiego Presens
negotium do Attoratu w Regestrach Tobie z Ingrossowanego et ea Ordi
no przypadaiącego remittimus

Roku 1755 maja 30 D. w Sprawie W.JP Jana Borcha Podkomor. Instan.
Stey Lucyańskiego z W.JP Józefem Strutyńskim Asta Sewer. Wojan y
Szalinow po Kontrowersyach a parte W.JP Borcha Podkom. Instan.
o wysłuchanie Juramentow Instytu Dekretu Kompromissarskiego w Roku
1755 maja 17 D. ferowanego a parte vero W.JP Strutyńskiego
Stey Szalinow. de non subsistentia coram praesenti Judicio nostro wyko
nywania Onych allegando iż sądy Kompromissarskie Vigore Korrektu
ry Juriom titulo Obwarowanie Sądow Polubownych nieg Dziś In
dzieży iak tylko w tym rzec Kompromissarskim Sądzie finaliter termi
nowane y skończone być maią. Iro Roty do Juramentow przez
JP Regenta Kompromissarskiego nie wydane wrocznych My Urząd
Inhaerendo tejże Korrekturze Juriom negotium praesens niewchodzące
in Cognitionem tegoż Dekretu Kompromissarskiego ad Forum Compe
tens remittimus

Literalnego Dekretatu Obloquentyi dowodzić iż JP Asta Sawcyskie in
competenter Kontrawertował de Incompetentia wotania Attoratu

extra

extra Ordinem Regestru, o co Dysputowac Jmści nienależało gdy by chciał byc posłusznym Dekretowi, owszem powinienby Jmść Sam uczynic Aktorat In Ordine do wykonania przysiąg swoich zostawiwszy dowoli Sądu ieśliby chciał wołac abo niete Aktoraty extra Ordinem Regestrow, Ale Jmści ta Kontrawersya y Decyzya Odesłania ad Ordinem Regestrow potrzebne były dla zwleczenia z terminu Dekretem naznaczonego Juramentow, ktore iuż Jnszego Dnia w Ziemstwie Trockim mieysca niemiałyby Ale kiedy ten się Jmści nieudał Projekt y gdy za Konniwencyą JPP Obywatelow Wa Trockiego (ktorzy przyspieszaiąc wołania Aktoratu mego na godziny pobrali) Aktorat moy ieszcze tego Dnia in tempore bo na Sądach przed Obiednich był przywołany na ten czas iuż Jmść otworzyscie z swoią Wyznowałsię Intencyą y iawną przeciw Dekretowi Kompromissarskiemu popełnił Kontrawencyą kiedy nietylko naciągnionymi Zarzutami Słuchania Juramentu mego niedopuszczał ale też powtorną Kontrowersyą swoią Contra Judicatum Sądu Kompromissarskiego targnołsię, naganiaiąc Jż Sąd ten Przeciw Prawu Juramentow Executionem do Jnnego Sądu Odesłał, jakoto w Drugim Dekretale Widziecsię daie. Jakoż byc może iawnieysza nadte Kontrawencya ktora Jmść verbis et opere popełnił nietylko Dekret Censuruiąc ale też executionem Jego w Wykonaniu Juramentow effective tamuiąc, względem niewydania roty przez JP Regenta Kompromissarskiego Prozna była Kontrowersya, kiedy za Oddaleniem się Jego z Wilna Roty przy oddaniu wsposob Przenosu do Xiąg Ziemskich Trockich z Kancelaryi tameczney In tempore wydane były

12 21.

Status Causæ o sprawie mojey Jana Borcha Podkomo
rzego Xięstwa Inflantskiego z Wlźnym Jmć Panem
Jozefem Stredynskim Starosta Sewerskim.

Roku 1755 Mca Maja 2 Dnia Nq zwyż wyrażone Osoby
Jalistrny sobie ad invicem dobrowolny Rezmyślnie
uczynkowy na Kompromisu Zapis, y ony dnia 6
Maja Obustronnie przyznalismy.

Na fundamencie Takowego Zapisu Jasnie Wlźny Jmć Pan
Kasztelan Brzeski qua Superarbiter ze Szterma
Jchm Panami Sędziami Kompromissarskiemi Stu
chawszy Controwersye ab utrinq przez dni Jedy
naście dnia 17 Maja publikowali in plenis
mero Dekret swoy Kompromissarski, ktorym na
Obiedwie Strony uznane są Juramenta. Ale Jchm
Panowie Sędziowie dla pilnych Interessow swoich
Jermienu executionej Juramentorum Czekać nie
mogli y ztym przed Nami ad Acclusam Stubam
przy Namowie wokowanemi oświadczywszy się
prajonowali Nam per Os Jasnie Wlźgo Jmć Pana
Superarbitra przed publikacya Dekretu aby Nam
Czas y Miejsce do wykonania Juramentu Sobie
obrali. Y tak za zgodną między Nami in præsentia
wszystkich Jchmow Panow Sędziow Ustnową y zezwo
leniem Exekuta Juramentorum na pierwszych
Rokach Urzędowania Trockiego in Castrinum Po.
Trzecim wotanie iest naznaczona.

Roku 1755 Dnia 24 Maja Jm Pan Starosta Sewerski nie
czekaiąc Jermienu Juramentu Pozew do Trybunału
Gtho Wxa Lto Mnie Borchowi podał:

Roku 1755 Dnia 30 Maja Ja Borch pilnuiąc uczynione
go ab utrinq y Dekretem naznaczonego Jermienu
przed Sądem Ziemskim Trockim do Juramentu
stawałem, a Jm Pan Starosta Sewerski nietylko że
do Juramentu nie zabierał się, ale ieszcze rożnemi Kon
troversyami Cały Czas przedobiedny Zagaiwszy ztym
samym Jermienu Dekretem naznaczony Z wszystkim
to effect iż Sąd Ziemski Trocki Juramentu moc
nie wysłuchawszy Sprawy te ad forum Competens
destrt. Zkąd liquide pokazuiesz się Jm Pan Starosta
Sewerski nietylko przeciwko przyznanemu Zapi
sowi swemu wykroczył, ale też widoczna przeciw
ko Dekretowi Kompromissarskiemu popełnił
Kontrawencyą.

Na Dowod tego
Producitur Imo Zapis na Kompromis dany y przyznany
z którego

I którego Słowa citantur ad Casum praesentem: od
którey decyzyi definitive per pluralitatem votorum
stałey żadna z Stron Mateniusz appellować u-
trzymuje się in valore Prawa korrektorowe tych
Rządach opisane Do Iadnego Sądu niebędzie mogła,
owszem stanie się maiącemu Dekretowi, zupełnie po-
dlegać actus omnimodam satisfactionem praesta-
re powinni będziemy. Zamiast powinszeń: in Casu za-
narusenia lub nieodtrzymania w którym kolwiek
nayprzod rzeczonych Punktach tego Zapisu na Kompromis
sanego przez oboią z Stron tedy Stanie się Ty-
Talarow bitych Za rząd Zatosowany. Z tych Za-
den Sąd dowaliwać może niebędzie fermitet
warujęc Forum ubiquitarium W. Xtwie Litt.
Regestrskie naznaczamy y Rozprawę abscisis o-
mnibus Dilationibus Beneficiis Iuris przyiąć
Obowiązuiemy się wnosząc Exhibita na wszelkie
Dobra Nasze Mobilia będące.

2do Dekret Kompromissarski którym nakazane są Obudwum
Stronom Zaiamenta, Tydzień Czas y Miysce Onym
naznaczone. W tym Dekrecie te adimitem wyrażone
Słowa hoc loco citantur: Incontravenientes Temu
Dekretowi Naszemu pod nam personalis Injam id
Zarękę ważność rzeczy wyrażaiąca et pod nam Contra-
venticnę stremissibilem zakładamy.

3tio Produkuiemy Pozew od Im Pana Starosty Sewerskiego
Mnie dany o Pretensyę w przynależney Zkardzie wy-
rażone, w którym to Pozwie Nabo Im wyraźnie nie-
wymienił Pretensyi Celem Kompromissarskim
zadanych jednak iako żadney Innej dotąd że Mo-
niemiał Sprawy, tak poslednieyszą przed Sędem Tem
Iskim Trockim Kontrowersyą dostatecznie obiawnił
Ii wyrokowi Kompromissarskiemu pozwie nie chcę
iakoby się dowodnie pokazuie z dwuch Dekretatow Ziem
stwa Trockiego, które immediate citabuntur.

Roku 1755 Na Maja 30 Dnia w Sprawie W. Im Pana Jana
Borcha Podkomorzego Inflantskiego z W Im Panem
Joziem Strutyńskim Starostą Szakinowskim za
wniesieniem Intentowaney po Kontrowersyach na
parte W Im Pana Borcha Podkomorzego Inflantskiego
o wystachanie Sichie Zaramenta vigore Dekretu
Kompromissarskiego w Roku Tysiąc siedmset Pię-
dziesiątym Piątym Na Maja Siedmnastego Dnia
Ferowanego, aparte vero W Im Pana Strutyńskiego
Starosty Szakinowskiego de Incompetentia Vocatia
Actoratus extra Regestrum abutriny pro et Contra uno
szonych My Urząd Ziemski Woiewództwa Trockiego
Rządem niżey tum do Actoratu w Regestrach Tolio

Septimo

Septimo Inquisitionem et exordine przypadającego Xięstwa.

Roku 1755 Mca Maja 30 Dnia w Sprawie W Jm Pana Jana Borcha Podkomorzego Xięstwa Inflantskiego Starosty Lucynskiego z W Jm Panem Jozefem Straty nskim Starosta Sewerskim, Orzanskim y Stakinowskim po Kontrowersyach (a parte W Jego Jm Pana Borcha Podkomorzego Inflantskiego owysłuchanie Juramentow intuitu Dekretu Kompromissarskiego ro Roku 1755 Mca Maja 17 Dnia ferowanego A parte vero W Jego Jm Pana Straty nskiego Starosty Stakinowskiego Non subsistentia Coram presenti Judicio nostro wykonywania onych allegando Iż Sądy Kompromissarskie vigore Horum Literarum Fiatu do obwarowanie Sądow posłuszeństwa nigdzie indziey iak tylko w tym nie Kompromissarskim Sądzie finaliter terminowane y konczone być maią y Że Kasty do Juramentow przez Jmci Pana Regenta Kompromissarskiego niewydane wnoszonych My Urząd inhorendo teyże Korrekturze Juxtum negotium presens niewchodząc in Cognitionem tegoż Dekretu Kompromissarskiego ad Forum Competens Remittimus.

Tymczasowego Dekretu Obloquencyi dowodzisię iż Jm Pan Starosta Sewerskii in Competenter kontrawertował de incompetentia wołania Aktoratu extraordinem Rejestru, aby dysputować Jmci nienależało gdyby chciał być posłusznym Dekretowi, owszem powinienby Jmć sam uczynić Aktorat in ordine do wykonania Przysiąg swoich zostawiwszy to do Woli Skoro ieżeliby chciał wołać albo nie te Aktoraty extraordinem Rejestrow, ale Jmci ta Kontrowersya y decyzya Odesłania ad ordinem Regestrow potrzebne były dla zaleczenia Terminu Dekretem naznaczonego Juramentow, które już onego Dnia w Xięstwie Trockim miejsca niemiały. Ale kiedy ten Jm Jmci nie wadł Projekt y gdy za kontrowersya Jchmć Panowie Obywatelowie Woiewodztwa Trockiego, którzy przyspieszaią wołaniu Aktoratu mego nagodziny pobrali: J. A. Aktorat moy iszcze tego Dnia intempore bo na Sądach przekodniech był przywołany, na ten czas Jmci otworzyście z swoią wynowatsi intencyą y iawną przeciw Dekretow Kompromissarskie kontrawencyą kiedy nietylko naczynionemu Zarzutami stawania Juramentu mego niedopuszczał, alebez powtorna Kontrowersya sobie

Contra

Contra Iudicatum Sądu Kompromissarskiego targnął się naganiając, iż Sąd ten przeciw Prawu Iuramentorum executionem do innego Sądu odesłał, iako to w drugim Dekretale widzieć się daie. Iakaż być może iawnieysza nadto Kontrawencya, ktorą Imć verbis et opere popełnił nietylko Dekret censurując ale też executionem Iego w wykonaniu Iuramentu effective tamuiąc. Względem niewydania Roty przez Imć Pana Regenta Kompromissarskiego próżna była Kontrowersya, kiedy za oddaleniem się Iego z Wilna, Roty przy oddaniu w sposob przenosu do Xiąg Ziemskich Trockich z Kancellaryi tameczney in tempore wydane były.

Status Causae WJP Borcha Podkomorzego Inflant.
WJP Strutynskiego Sekr.
Sawczyckim

N.3

Status Causae W^o JP Borcha Podkomorzego Inflantskiego z WJP Jozefem Strutynskim Starostą Seweyskim.

W^o Jm Pan Strutynski Starosta Seweyski we Dwuch Punktach do WJPa Podkomorzego Inflantskiego uformował był Pretensye w Jednym po daney y własną Ręką pisaney Kwitacyi Oyca swego Ktory Antecessorow W^o JPa Podkomorzego Inflantskiego wiecznie Kwitował y Żadney niezachował Salwy, w Drugim Punkcie po Daney y Przyznaney in Foro Competenti przez Samego siebie W^u JP Podkomorzemu Inflantskiemu Kwitacyi Similiter Żadney Prorsus nioco niezachowuiąc Salwy.

O ktore Napasne Pretensye solo Praesumpti Ambitus Odio Tenze WJP Strutynski w Tryblle Głym W^o X^a L^tt^o z WJP Podkomorzym Inflantskim Jntentował Proceder, et quali methodo Dekreta był po otrzymywał, dla Zagaienia czasu non explicatur, Bo te Kompromissem są rozsądzone. Tandem co ad praesentem Causam w Teraznieyszym Roku.

1755 Mª Maja 2 D^o Datowanym a na Dniu Siedmym tegoz Miesiąca w Maydeburyi Wilen^m przyznanym na Kompromiss ad invicem dany

Danym Zapisem, po Dobrowolnym Odstąpieniu abutrinq w Tryblle Gtty JWo Xa Lttto Zaczętego Procederu WJP Starosta Seweyski z WJP Podkomorzym Inflantskim o Pretensye ad invicem do siebie Regulowane Opisuią się

Ktorym Zapisem inter alia Contenta JWo JP Chrebtowicza Kasztelana Brzeskiego za Super Arbitra a Czterech Przyiacioł nominatim wtym że Zapisie wyrażonych za Arbitrow Zgodnie determinuią Onym Kompromissarzom daią Plenam Activitatem finalnego wPunktach Pretensyi opisanych rozsądzenia.

Termin y Mieysce Sądow Kompromissarskich wRu Teraźn 1755 D 7 Maja tu wMiescie JKr Mści Wilnie składaią Rozsądzić się bez Żadnych Prorsus Dylacyi Rejekt Odroczeń y Limit Sądow obowiązuią się

Od Decyzyi Sędziow Kompromissarskich nieapellowac, a Jesliby Cokolwiek Perplexitate amissione Czasu Rozprawy ubliżyło tedy iuż oto wszystko zkądkolwiek co Oriri do Dalszego Procederu mogło, wieczne milczenie Opisuią.

Quodunq Colore et Praetextu iterum tey Sprawy in toto vel in mini ma Parte wznawiac Dekretu nastąpic między sobą maiącego in nullum Dubium vocare owszem Onemu Omnimodam Satisfactionem praestare submittuią się.

na Dotrzymanie

Na Dotrzymanie tego wszystkiego ut supra expressum Zarąk 6000 Talarow Bitych Zakładaią, od ktorych Zarąk in Casu Remitentiae Jż Żaden Sąd uwalniać mocy mieć niebędzie firmiter to sobie warują. Producit Zapis Kompromissarski

Vigore Ktorego Zapisu tez Pomienione Strony Przed Sądem Kompromissarskim przyimuią finalną między sobą Rozprawę et ante Promulgatum Decretum Zgadzaią się na Termin y Mieysce wykonania nastąpić maiących Juramentow przed Urzędem Ziemskim Trockim Y circa petitum do Zapisania w Dekrecie ad Judicium podaią.

1755 Maja 17 D. Dekret Oczewisty Sądow Kompromissarskich Ktorym Dekretem inter alia Judicata Wo JPa Strutynskiemu Stście Seweyskiemu 1560 Bltch y 260 Czerw Zltch na WJPu Podkomorzym Inflantskim Praevio Juramento przysądzaią.

E Contra WoJP Podkomorzego Inflantskiego w Dalszych Punktach Pretensyi przez WoJP Strutynskiego utworzonych bliższego do Ewazyi Uznaią

Termin y Mieysce do wykonania Juramentow na Sądy Ziemskie Urzęda Trockiego na Zajutrz po Trzecim Wołaniu ex Ratione następuiących świąt

swiat w Niebowstąpienia Panskiego ex Consensu Stron nazna
czaią.

Processa Załoby Dekreta Kassuią Annihiluią Silentium Perpetuum Naka
zuią Pœnam Personalis Infamiæ Zarękę ważnosc Rzeczy wy
noszącą et Pœnam Contraventionis Irremissibilem Zakładaią
Producitur tenze Dekret Oczewisty.

Ktoremu WJP Sta Seweyski Contraveniendo ieszcze Ante Terminum wy
konania Juramentow Jdq. u Ru

1755 Mca Maja 24 d. Wo JP Podkomorzego Inflantskiego do Trybttu
GWXa Lttu adcytował aktorat swoy w Regestrach Titulo Po
wiatowych Folio 148 Ingrossowawszy excerpt onego dla Zbi
cia Terminu wykonania Juramentow w Trokach, Sam przez
siebie wyiąć kazał, Producit Pozew y Excerpt Tegoz Akto
ratu przez Wo JP Podkomorzego Inflant. Wyięty.

In Termino Zas do Juramentu Coincidenti kiedy WJP Podkomorzy Inflant.
Satisfaciendo Przerzeczonemu Dekretowi do Trok na Roki Tro
jeckie zjechawszy Roty z Dekretu in absentia JP Regenta Kom
promissarskiego u JP Talwoysza Regenta Ziem. Trockiego wy
iąć, aktorat swoy uczynic, kazał y Sam ad Explendum Juramen
tum

Juramentum Stawał, Natenczas Jdg' w Ru Teraźn 17[illegible]

1755 m[illegible] Maia 30 D. WJP. Sta Sewcyski Contravenendo Zapisowi Przyznanemu Pierwszy przed Urzędem Ziemskim Trockim de Incompetentia Wołania Aktoratu extra Regestrum, stawał, y Decyzyą za Wniesieniem do Przywołania Aktoratu WoJP Podkomorzego w Regestr Folio Septimo Ingrossowanego superlucratus Producit excerpt Ziem Trocki y Roty do Juramentu

1755 Maia 30 D. za Przywołaniem ex Ordine ~~[illegible]~~ Pomienionego Aktoratu kiedy WJP Podkomorzy Instan u Sądu Ziemskiego Trockiego o wysłuchanie Juramentow intuitu Dekretu Kompromissarskiego dopraszał się na ten Czas WJP Strutynski Palam Przeciwko Dekretowi Oczewistemu Kompromissarskiemu przed tymże Urzędem Ziem Trockim stawał, nullitatem Onemu Zadawał, że do Skassowania Onego wyniosł do Trybttu Cytacyą przez Kontrowersyą swoią donosił, Prawa allegował, y Cały Czas przedobiedni Zagaiwszy to evicit Jż Sąd Ziemski Trocki Juramentow niesłuchawszy ad Forum Competens odesłał, Producit Dekret po Kontrowersyach Ziemski Trocki

1755 Maja 30 D. o Talyowa Kontrawencyą Dekretowi uczynioną Jako też o Zaręki y Peny przed tymże Urzędem Ziem Trockim Nomine

Wo

Nomine WoJP Podkomorzego Inflant na WoJP Starosty Sewey
skiego Zaniesiony Producit Process

1755 Junij 18 D. Dekret Oczewisty Trybun GWXLo za wniesieniem ex
Instantia WoJP Podkomorzego Inflantskiego z WJP Strutyn
skim po Kontrowersyach Ferowany ktorym in gradu Cognitio
nis Dekretu Kompromissarskiego Rozprawę z Regestrow In
carceratorum Spraw Termini Tacti Summario processu za Dwu
niedzielnym Pozwem uznano Producit

1755 Maja Junij 30 D. Pozew WoJPa Podkomorzego Inflant
ad Terminum Tactum po WoJP Sttę Seweyskiego wynie
siony Producit

Petita

1mo Ponieważ WJP Sta Seweyski przez Rożne swoje Diffugia
przeciwko Przyznanemu Zapisowi ktorym 6000 Talarow
Bitych ~~[illegible]~~ Zarąk Irremissibiliter ~~[illegible]~~ Założono wykroczył exinde za Remi
tencyą temu Zapisowi tychże Zarąk 6000 Bitych Szesciu Niedziel Wieży
Cywilney, Sta kop groszy Lttch na WJP Strutynskim

przysądzenia

Przysądzenia.

2do Poniewaz Tenze WJP Strutynski Trojaką Kontrawencyą Dekretowi Oczewistemu Kompromissarskiemu uczynił Idą iedną przez wyniesioną Potym Dekrecie swoią na Trybunał Gtty Wo Xa Litto po Wo JP Podkomorzego Inflant Cytacyą Drugą przez Zerwanie się z Terminu wykonania Juramentow Trzecią ze Kontrowersyą w Sądach Ziemskich Trockich y w Trybun Gtty Wo Xa Lo Przeciwko Temuz Dekretowi ważył się formowac ex praemissis wiezy Cywilney Niedziel Osmnastu y Trzechset kop groszy Litewskich na WJP Strutynskim wskazania.

3tio Distinctim Szesciu Tysięcy Talarow Bitych Dekretem Oczewistym Kompromissyinym Valorem Alterius tanti Załozonych na tymze Jmsci Przysądzenia.

4to Za Extenuacyą niesłuszną przez Czas niemal Pułroczny Wo JPana Podkomorzego Inflantskiego In Vim strat y Expens Prawnych z Okazyi ~~Tegoz~~ JP Sty Sewey skiego poniesionych na tymze Jmsci Dwuch Tysięcy Czerw Lttch etiam praevio Juramento Wu JP Podkom Przysądzenia

Status causæ

Roku 1755 Mca Apryla 3 Dnia Ja Jenerał JKMci
niżey podpisem ręki mey mianowany czynię wiadomo tym moim
Relacyinym podanego Pozwu Kwitem, iż będąc użytym y wezwanym od
Wo Jmci Pana Borcha Podkomorzego Xa Inflantskiego Starosty Lucyńskiego
takowego Przypozwu Stronie po Wo Jm Pa Jozefa Strutyńskiego Szaki-
nowskiego Seyweyskiego y Wiżańskiego Starostę w Maiętności Jmci ney
Lodziach w Powiecie Brasławskim leżącey przy Stronie Szlachty Pa-
nach Janie y Pawle Gołębiewskich położyłem y termin do stawania
przed Sądem Trybunału Go Wo Xa Litt na Kadencyi Wileńskiey obwieś-
ciłem y opowiedziałem. Pisan Roku Mca y Dnia Ut Supra.

JAN Jozeff Fiedorowicz Jenerał JKMci
Pttu Upitskiego mp

Ru 1755 Mca Apryla 8 Dnia Na Urzędzie JKMci
Grodzkim Pttu Brasław Comparendo Personaliter
Jenerał Supra Scriptus ten kwit Podanego Pozwu
Officiose Zeznał.

Suscepi Stanisław Porębski
Kam Gr Br

35.
19

Wypis z Xiąg Grodzkich
Pttu Brasławskiego

Roku Tysiąc siedemset Pięćdziesiąt Piątego
Miesiąca Apryla Osmego Dnia

Na Urzędzie JKMci Grodzkim Pttu
Brasławskiego Zastarostwa Jesnie Wielmo
JmCi Pana Jana Augusta z Eklow Hyl
zena Wojewody Minskiego Sądowego Bra
sławskiego y Marygenhawskiego Sta
rosty Przedemną Mikołajem Dusiatskim
Rudominą Stolnikiem y Podstarościm
Sądowym Pttu Brasławskiego Starostą
Subockim Comparendo personaliter Jene
rał Infra

m

Infra scriptus ten swoy Kwit podaneyo
Pozwu officiose zeznał cujus tenor sequitur est
Talis Roku Tysiąc Siedemset Pięćdziesiąt
Piątego Miesiąca Apryla Trzeciego Dnia
Ja Jenerał JKMci niżey podpisem ręki
mey mianowany czynię wiadomo tym mo-
im relacyjnym podaneyo Pozwu Kwitem
iż będąc Użytym y wezwanym od Wielmo
JmćPana Jana Borcha Podkomorzeyo
Xtta Inflantskiego Starosty Lucinskiego
takowego Pozwu Stronicę po Wielmożnego
JPana Strutynskiego Szalinowskiego
Seyweyskiego y Wizanskiego Starostę
w Majętności Jmćiney Łodziach w Pttu
Brasławskim leżącey przy Stronie Szlachty
Panach Janie y Pawle Gołębiewskich położy-
łem y Termin stawania przed sądem
Trybunału Gttu Wllo Xięstwa Lttgo na
Kadencyi Wilenskiey obwieściłem y opowie-
działem Pisan Roku y Miesiąca ut supra
Utego Kwitu podaneyo Pozwu Podpis Ręki
Jenerała temi słowy Jan Jozef Fiedo-
rowicz Jenerał JKMci Pttu Upickiego
Ktory to takowy Kwit zazeznaniem
Ustnym

wyż wyrażoneyo Jenerała jest do Xiąg Grodz
kich Pttu Brosławskiego przyjęty y wpisany
et ex Ijsdem Actis ten Extrakt Parti Actoreae
Podpieczęcią U[illegible]wą Grodzką Brasławską jest
wydan



20

Correxi Porębski
Nam. Grodz.
[illegible]

Dowód Pozwu w Sprawie W. J. Pana Borcha Podko-
morzego Inflantskiego z W. J. Panem Stratynskim
Starostą Seyweyskim

Ioseph Strutynski Sewerynski Wiznianski y Stalinowski Starosta ab una
a Ia Jan Borch Podkomorzy Xięstwa Inflantskiego Starosta Lucynski
ab altera Parte Czynimy wiadomo Tym Naszym Dobrowolnym na Sąd
Kompromissarski Rozmyslnie sobie danym Adinvicem Zapisem na to
Ie Antecessorowie Nasi a po nich My Maiąc pierwiey w Burnych Sub
seliach w Xięstwach Litewskim y Kurlandskim deniq w Trybunale
Ytym W.to St.o Lit.o o Rożne Pretensye Intentowany Procedr Signanter Ia
Strutynski Starosta Stalinowski o Prawo Zastawne na Summę Sześć
Tysięcy Talarow Bitych od Zeszłego z Tego Swiata Jw.mo Pana Władysła
wa Berka Kasztelana Inflantskiego Dziada maiego na Dwa Sołt=
warki od Xięstwa Szemberka odstąpione Czel y Memel Xięstwie nazwane
w Xięstwie Kurlandskim Leżące Zeszłemu z tego Swiata W.mo Panu Janowi
Dominikowi Borchowi Stolnikowi Xięstwa Inflantskiego Stryiowi W.mo Pana Podko
morzego dane o Detencyą przez Swiadow Pomienionego Jm Pana Kasztela
na et in deductione ze ta Detencya Skutki Przeciwnego W.mo Pana Bor
cha Stolnikowi Inflantskiego były, w Czym Ia Starosta Sewerynski przy
Examinie Testium ad Perpetuam Rei memoriam za Mandatami Regencyi
Kurlandskiey przez Starostę Sądowego Nitawskiego Expedyowanym et sub
Oclusu Rotulo wydanym zaszczycaiąc się iakoż dowodząc ze z tey do Domu
Borchowskiego Regulowaney Pretensyi Kwitacyiny Zapis sub Anno
Tysiąc Siedymset Czterdziestego Miesiąca Junij Dwudziestego Trze
ciego Dnia Odemnie Strutynskiego Starosty Stalinowskiego dany Victory
W.ci Podkomorzy Przyznanym być twierdzi, in Contra zaś Ia Staro
sta Stalinowski ze nietylko nie iest przyznanym lecz owszem przez
Jp. Podkomorzego ob exigentiam Interessu na mnie Starostę Stalinow
iest wymowionym et distinctim o Andzar alias Noż Turecki y o wypłacone
za Zastawy S. P. W.mo Pana Borcha Czerwonych Ztth Sto Trzy
dzieści wyniosły swoie Zaloby y Manifesta in Ante w Sądach Kurlandz
posterius w Trybunale Ytym W.to St.o Lit.o przeciwnie Prawem Dwa Dekre
ta Kontumacyine na W.ci Pana Podkomorzego Inflantskiego Otrzymałem, E
Contra Ia Borch. Podkomorzy Inflantski in Evadendo ad Cytacyi W.ci Pa
Starosty Stalinowskiego Opponuiąc Circa Valorem Zapisow przyznanych
Prawem Pospolitym Circumscriptum iakoż motivo takowey Prosecucyi Pro
do Zaszłego anterius w Sądach Kurlandzkich y w Trybunale Ytym W.to St.o Lit.o
coram Actis Talibus Legitime Subscriptis nomine
Magistri Actorum

Roku 1755go Mca Maia Do Actu Compromissu personaliter wstępuiąc
Ia Jan Borch Podkomorzy Xięstwa Inflantskiego Starosta Lucynski
Stefan Romanowicz Szlia
Kazimierz Ms Korwin
Dyiarysz Ziemi Trockiego
Jan Antoni Wagner
Podkanclerzy Wielkiego Xięstwa

Nomine W[ielmożnej] Pani Ludwiki Borchowey Sędziney Ziem[i] Inflantskiey Małżonkiey do Otrzymanych przez tęż Jey Mc Dwóch Kontumacyinych na W[ielmożnego] Strutynskiego Starosty Willomir[skiego] Oyca Teraźn[iejszego] W[ielmożnego] Pana Starosty Szalinowskiego a Drzeciego Oczewistego Comportatiuis Decretow y Całey Litys pendencyi Prawney hac in Causa Zaszłey et Distinctim o Zaszłe y Pany za Recitencya Przyznanemu Iuritacyinemu Zapisowi uczynioną Similiter o Decreta Kontumacyine quali Methodo na mnie Podkomorzego Inflantskiego przez W[ielmożnego] Pana Sta[rost]ę Szalinowskiego Otrzymane de nullitate onych y Całego Processu Prawa takoż o Zastaw niegdy[ś] JW[ielmożnego] Pana Fabiana Borcha Generała Artyleryi W[ielkiego] X[ięstwa] L[itewskiego] Stryiecznego Succesiue mnie Spadłą y należącą y o dalsze Pretensye Iusius w Procedere Prawnym y w Pryncypalnych Zatargach wyrażone W[ielmożnego] Pana Józefa Strutynskiego Sta Szalinowskiego do Trybu[nału] Gł[ównego] W[ielkiego] X[ięstwa] L[itewskiego] adytowawszy gdzie po wszystkich Prorsus ab utrąq Parte wyszłych Dylacyach po Zniesieniu przezemnie Podkomorzego Prawia Solutione Kondemnat ex Instantia W[ielmożnego] Sta Szalinowskiego otrzymanych gdy dla finalney in Principali negotio na Teraźn[iejszy] Immediate kadencya Vrlatu przybyliśmy Rozprawy tedy obfa raginem wielu Innych w Trybu[nale] Gł[ównym] W[ielkiego] X[ięstwa] L[itewskiego] Spraw Oczewistych nie dochowawszy[ś] onej pro Celerioni Cursu Sprawiedliwości Swiętey na Sąd Polubowny Kompromissarski po Ustąpieniu ab Utriq[ue] Zaszłego przez nas w Trybu[nale] Gł[ównym] W[ielkiego] X[ięstwa] L[itewskiego] et In quovis Subsecli Po Ederu Zgodziliśmy[ś]ię W[ielmożnego] Pana Jana Littawora Chreptowicza Kasztelana Brzeskiego za Super Arbitra a WW JJ[aśnie] Pp Karola Cydziałowicza Sędziego Lidzkiego Smoleńskiego y Jana Drohuza Surrogatora Ta Emudzkiego et Parte mnie Strutynskiego Starosty Sewerskiego a z Strony mnie Borcha Podkomorzego Inflantskiego WW JJ[aśnie] Pp Ottona Drohuza Starosty Polockiego y Jana Lassa Starosty Pruszkiego za Arbitrow Kompromissarzow do tego Sądu Polubownego kompromissarskiego Uprosiliśmy moc Władzę et Plenam Actoritatem do Finalnego Nas Rozsądzenia Dalismy y tym Zapisem naszym za Sędziow Actuatnych Autoryzuiemy za Konsensem Których Ichmościow

Termin

Termin tych Sądow Kompromissarskich w Roku Teraznieyszym
Tysiąc Siedymsetnym Piędziesiątym Piątym od Dnia Siod
mego Miesiąca Maja w Miescie JKr Msci Wilnie Continuo
aż do Zakonczenia Onych determinowalismy hoc Precauto Iż Jesliby
quo Casu z Uproszonych JPP Arbitrow y Kompromissarzow ktory
dla waznych swojch Przyczyn od tych Sądow Czy to przed
Początkiem Produktow Czylitez in tractu Sprawy oddalić się mu
siał albo dla Jakowychkolwiek Racyi Sądzić niechciał tedy in
Eo Casu wolno będzie każdemu z Nas na mieysce ubyłego z Stro
ny Swoiey Kompromissarza Innego pro Lubitu suo non Obstan
te Przeciwney Strony Exceptione ad Complementum Liczby Piąciu
Sędziow /: z ktorey Sąd ten Polubowny Kompromissarski Złożony
mieć Chcemy :/ substituere z tym Dokładem Iż Ci JPP Arbitro
wie iuxta Exigentiam Potrzeby ad Normam Ninieyszego Opi
su z Jedney lub Obustron pro beneplacito Seorsivo każdego
z Nas Substituti bez Osobliwego między Nami na to Opisu byle
tylko per verbalem przed Pozostałemi JPP Sędziami Declarationem
Jednego z Nas /: Idq Tego z ktorego Strony naznaczony Arbiter
odstąpi :/ Byli Autoryzowanemi Plenam et Parem z wyż Nomi
nowanemi JPP Arbitrami Activitatem et Potestatem in Judicam
do mieć będą. My Zas Superius mianowane Strony generali=
ter o wszystkie nasze Pretensye ad Invicem do siebie Regulo
wane w tym Zapisie Kompromissyinym w Procederze Prawnym y
w Załobach Pryncypalnych wyrażone do Daty ninieyszey Zaszłe
y Regulowane y cokolwiek mimo Załoby ex natura teyże między Nami
Sprawy Emergere et pullulare mogło finalną przed Sądem mia
nowanych Ichmciow przyiąć mamy Rozprawę a JW JP Super Ar
biter y W JPP Kompromissarze tak ci ktorych w tymże Za
pisie nominatim wyrazilismy iako tez y Ci ktorychby Circa
Eventum Superius nominatum na mieysce niezasiadaiących
Substituere

Substituere Nam Przyszło nieużyczaiąc nam Żadnych Prorsus Dylacyi Go
dzin Obmow y munimentow nieczyniąc Rejekt Odroczeń y Limit Sądow swo
ich procz Przyzwoitego ad alimentum et Somnum w Czasu finalnie o
wszystko decydowac rozsądzic y ktosię Pokaże byc winnym Pany
winy y Expensa Prawne wskazac Juramenta uznac Summę Przy
sądzic Dokumęta y Procedera Słuszne approbowac a Przeciwne Pra
wu y Słuszności Kassowac wolni y mocni będą od ktorey Decyzyi defini
tive per pluralitatem Votorum stałey Żadna z Nas Strona ullatenus
apellowac utrzymuiąc in Valore Prawo Korrekturowe o tych Sądach Opisa
ne do Żadnego Sądu niebędzie mogła Owszem stacsię maiącemu Dekreto
wi nietylko Podlegac aletez Omnimodam Satisfactionem Praestare Powinni
będziemy, Waruiemy y to sobie ad Invicem Jż Chociażby ktora z Nas
Strona per Recessum aut Contumaciam wstąpiwszy w ten Sąd albo
niewstąpiwszy kondemnowacsię dopuszczała, albo Favore suj komplet
Sędziow Zerwała Jednak Pozostali Circa Jurisdictionem Sędzio
wie non Obstante ktoreykolwiek Strony Contumacia aut Recessu fina
liter rozsądzic moc maią a My etiam temu in Contumaciam Stałemu De
kretowi jakby Oczewistemu że in Omni Parere mamy y assekuruiemy się
a Jesliby albo My Proceduiące między Sobą Strony in deducendo ac Eva
dendo ad Invicem albo Sąd Kompromissarski in decidendo albo Kan
celarya w Opisaniu Cokolwiek Perplexitate Amissione aut Anonimitate u=
blizyc zdalisię czyto z Oczewistey kontrowersyi Czylitez Post Contumaciam
aut Recessum tedy iuż o to wszystko zkądbykolwiek Co Oriri mogło do
Dalszego między Nami Procederu, wiecznie Milczec mamy et quocunq Co
lore et Praetextu Iterum tey Sprawy in toto vel in minima Parte
wznawiac Dekretu nastąpic między nami maiącego in Nullum Dubi
um Vocare niemamy Zachowuiąc Zas Omnem Activitatem tym
Sądom et Similem Supremo Subselio Observantiam Czasu agituiących
się tych Sądow kompromissarskich w kontrowersye Palestry w Rywac
się Przeszkody motus et Rumores Czynic niemamy Poddaiącsię in
Eo Casu Pod Sąd y Decyzyą Tegoż Sądu kompromissarskiego ad normam
et Rigorem Praw de Irreverentia w Trybłch Opisanych, In Casu Zas

naruszenia

naruszenia lub niedotrzymania w którykolwiek naymniey szym punkcie Tego Zapisu na kompromiss danego przez którą z nas stronę tedy Sześć Tysięcy Talarow Bitych Zarąk Zabżywszy z Dobr tych Zarąk Żaden Sąd uwalniać mocy mieć niebędzie firmiter warując Forum Ubiquinarium w Wm Xtwie Lttm Repercibile Naznaczamy y Rozprawę abscisis omnibus Dilatoriis Beneficijq Juris Przyiąć Obowiązuiemy się wnosząc Exhibicyą na wszelkie Dobra nasze Ubi vis będące. Y Ratyfikacyą Dali ten Nasz Dobrowolny Rozmyślnie uczyniony kompromissyiny Zapis z Podpisem Rąk naszych y Stp Pieczętarzow ustnie y Oczewisto od Nas wymienionych. Pisan w Wilnie Roku Tysiąc Siedymset Piędziesiąt Siędmego Miesiąca Maia Wtorego Dnia.

Jozef Strutyński Cześnik Wiążyski Zabinowski Stanisław mpp

Ustnie y oczewisto prosżony przez Jaśnie Wielmożnego Jozefa Strutyńskiego Cześnika Wiążyskiego a Zdrunię od Wmci Pana Jana Borcha Podkomorzego Inflanckiego dobrowolnego ad invicem Sobie na Kompromiss tamtego Zapisu podpisuiącego się Jan Borch Podkomorzy Inflanckie mpp Stá Lucyńska mpp

Ustnie y Oczewisto prosżony przez Jaśnie Wielmożnego Jozefa Strutyńskiego Cześnika Wiążyskiego a Zdrunię od Wmci Pana Jana Borcha Podkomorzego Inflanckiego dobrowolnego ad invicem Sobie na Kompromiss tamtego Zapisu podpisuiącego się Jan Borch Podkomorzy Inflanckie mpp Stá Lucyńska mpp

Ustnie y

Anno Dni 1755 Die 7ma Mensis Maij
Coram Actis Nobilis Officij Consularis Vilnen
Comparentes personaliter Perillustris Mdnus
Josephus Stratynski Seyveyscensis, Vizanensis
et Szakinovicensis Capitaneus ab Una. Et Perillus
tris Mdnus Joannes Borch Succamerarius
Ducatus Livoniensis Capitaneus Lucinensis
ab altera Partibus, Sani mente et Corpore Exis-
tentes, Presentes Literas Inscriptionis pro Judicio
Compromissoriali ad invicem Sibi datas. Cum
Intrafusius Contentis palam ac Libere Reco-
gnoverunt.

Alexander Konczewski
Secretarius S. R. M.
Notarius Vilnensis

1755 Maia 2 D. Datt.
Eodem mensa D. 7 w Magd. Wil. Przyznany

Zapis na Kom. promiss między
W. JP. Strutynskim Starostą Se
weyskim a W. JP. Borchem Pod
komorzym Inflantskim

Ex Actis Nobilis Officij Consularis Vilnensis,

Feriâ Quartâ post Dominicam Rogationum Die Septimâ Mensis Maij Annô Domini Millesimô Septingentesimô Quinquagesimô Quintô

Coram Actis Nobilis Officij Consularis Civitatis Sacræ Regiæ Maiestatis Metropolitanæ Vilnensis, Comparentes Personaliter Perillustris Magnificus Dominus Josephus Strutynski Seyweyscensis Vizanensis et Szakinoviensis Capitaneus abuna, et Perillustris Magnificus Dominus Joannes Borch Succamerarius Ducatus Livoniensis

Concedam cum Actis Salvos Rgnt Ziem Wilenskich
Mlodzieja Chorlicza mp

Actu 1753 mca Maja 30 Dnia Comparendo personaliter u Sądu Latm JP Andrzej Zaleski Sędzia Derpski
Sen. Extrakt przez Samych oryginale wyprosił przeno su adacta podał
Stefan Romer
Sędzia Ziem Trocki
Jan Antoni Wazgird
Podsędek Kocki
mp
Kazimierz Więckowicz
Pisarz Ziem Wo Trockiego

Livoniensis Capitaneus Lucinensis ab
Altera Partibus, Sani mente Pariter
et Corpore Existentes, praesentes Literas
Inscriptionis pro Iudicio Compromissori
ali ad invicem sibi Datas, Paratô Scrip
tô ac Terrestri modô praeconceptas, â
cum Introfusius Contentis, palam
ac Libere Recognoverunt. Quarum
Literarum praemissô modô Recognita
rum de Verbo ad Verbum Rescribendo
Contenta tenor est Talis. Jozef Strutyn
ski Seweyski Wizanski y Szakinowski Sta
rosta abuna, â Ia Ian Borch Podkomo
rzy Xięstwa Inflantskiego Starosta
Lucynski ab altera Parte Czyniemy
Wiadomo tym naszym Dobrowolnym na
Sąd Kompromissarski rozmyslnie sobie
biedanym ad invicem Zapisem nato; Iz
Antecessorowie nasi a po nich My ma
iąc pierwiey w roznych Subseliach
w Xięstwach Litewskim y Kurlandskim
Denique w Trybunale Głownym Wielkiego
Xięstwa Litewskiego o rozne pretensye
Intentowany Proceder Signanter Ja
Strutynski Starosta Szakinowski
o Prawo Zastawne na Summę Sześć Ty
siący Talarow Bitych od Zeszłego z tego
Swiata Jasnie Wielmoznego Jegomości

Pana

Jegomości Pana Władysława Berka Kasztelana Inflantskiego Dziada moiego na dwa Folwarki od Maiętności Szemberka odłączone Ozel y Memel Muyze nazwane w Xięstwie Kurlandskim leżące Zeszłemu z tego świata Wielmożnemu Jegomości Panu Janowi Dominikowi Borchowi Horodniczemu Xięstwa Inflantskiego Stryiowi Wielmożnego Jegomości Pana Podkomorzego Dane Z Detencyą przez Szwedow Pomienionego Jegomości Pana Kasztelana Zatin deductione zeta Detencya Studio przerzeczonego Wielmożnego Jegomości Pana Borcha Horodniczego Inflantskiego była, Zwczym Ja Starosta Sewcyski przy Examinie Testium od Perpetuam rei memoriam za Mandatami Regencyi Kurlantskiey przez Starostę Sądowego Nitawskiego Expedyowanym Zet sub Occluso Rotulo Wydanym Zaszczycaiąc się Ziakoteż dowodząc że z tey do Domu Borchowskiego Regulowaney Pretensyi Kwitacyiny Zapis Sub Actu Roku Tysiąc Siedmsett Czterdziestego Miesiąca Juny Dwudziestego Trzeciego Dnia, Odemnie Strutynskiego

Strutynskiego Starosty Szakinowskiego
dany, ktory Wielmożny Jegomość Pan
Podkomorzy przyznanym być twierdzi
in Contra za zas Stta Szakinowski
że nie tylko nie iest przyznanym lecz
owszem przez Jegomości Pana Podko=
morzego obedigentiam Interessu na
mnie Staroście Szakinowskim
iest wymożonym et distinctim o And=
zor alias noż Turecki y o wypłacone
za zastawy Swiętey Pamięci Wielmożnego
Jegomości Pana Borcha Czerwonych
Złotych sto Trzydzieście, wyniosszy
swoie żałoby y Manifesta in ante
w Sądach Kurlantskich, posterius
w Trybunale Głownym Wielkiego
Xięstwa Litewskiego prozekwuiąc
Prawem Dwa Dekreta Kontumacyine
na Wielmożnego Jegomości Pana
Podkomorzego Inflantskiego otrzyma
łem, że Contra za Borch Podkomorzy
Inflantski in Evadendo od cytacyi
Wielmożnego Jegomości Pana Staros
ty Szakinowskiego opponuiąc się
Circa Valorem Zapisow przyzna
nych Prawem Pospolitym Circum=
scriptum iakoteż motivo takowey
Prosekucyi Jmci do Zaszłego Anterius

w Lstwie

w Xięstwie Zmuydzkim y w Trybuna
le Głownym Wielkiego Xięstwa Lito
nomine Wielmożney Jeymości Pani
Ludowiki Borchowey Sędziney Ziem
Inflantskiey Matki moiey do otrzy
manych przez tę Jeymość Dwuch Kontuma
cyinych na Wielmożnego Jegomości Pa
na Strutynskiego Starosty Wiłkomir
skiego Oyca, Teraznieyszego Wielmożnego
Jegomości Pana Starosty Szakinow
skiego za trzeciego Oczewistego Com
portationis Dekretow y całey Litys
pendencyi Prawney hacin causa
zaszłey et distinctim o zaręki y Pe
ny za Renitencyą przyznanemu
Kwitacyinemu Zapisowi Uczynioną
Similiter o Dekreta Kontumacyine
quali methodo na mnie Podkomo
rzego Inflantskiego przez Wielmoż
nego Jegomości Pana Stłę Szakinowi
są otrzymane de nullitate onych
y całego Processu Prawa także o zas
taw niegdyś Jasnie Wielmożnego Je
gomości Pana Fabiana Borcha
Generała Artyleryi Wielkiego Xię
stwa Litewskiego Stryia moiego Suc
cessive mnie spadło y należącą y odal
sze pretensyę fusius w Procederze Pra
wnym

Prawnym y w Pryncypalnych Załobach Wyra
zone Wielmożnego Jegomości Pana Jozefa Strutynskiego Starosty Szakinow=
skiego do Trybunału Głownego Wielkiego Xięstwa Litewskiego. Adcytowawszy, Zgdzie
powszytkich Prorsus ab Utraque Parte
Wyszłych Dylacyach poznieśieniu prze
zemnie Podkomorzego praevia Solu
tione Kondemnat ex Instantia Wiel=
możnego Jegomości Pana Starosty Sza
kinowskiego otrzymanych Zgdy dla fi=
nalney in principali negotio na Teraz
nieyszą Immediate Kadencyą Wilem
przybyliśmy rozprawę, Ztedy od faragi=
nem wielu Innych w Trybunale Gło
wnym Wielkiego Xięstwa Litewskie
go Spraw Oczewistych niedoczekawszy
się oney Zpro Celeriori Cursu Sprawied
liwości Swiętey na Sąd Polubowny Kom
promissarski, Zpoodstąpieniu ab Ut=
rinque Zaczętego przez nas w Trybu
nale Głownym Wielkiego Xięstwa
Litewskiego et In quovis Subsellio Pro
cederu. zgodziliśmy się Jaśnie Wielmo
Jegomości Pana Jana Littawora Chrep
towicza Kasztelana Brzeskiego za
Super Arbitra a Wielmożnych Jchm
Panow Karola Zydziatowicza Sen

Ziemskiego

55.
29

Sendziego Ziemskiego Smolenskiego y Jana
Grothuza Surrogatora Ziemstwa Zmuydz-
kiego ex Parte mnie Strutynskiego Mtty
Sewyskiego, Za z Strony mnie Borcha
Podkomorzego Inflantskiego Wielmoż-
nych Jchmościow Panow Ottona Grothu-
za Starosty Pokratońskiego y Jana
Zassa Starosty Pruselskiego za Ar-
bitrow Kompromissarzow do tego Sądu
Polubownego Kompromissarskiego
uprosiliśmy Zmoc Władze et Plenam
activitatem do Finalnego nas rozsą-
dzenia Daliśmy y tym zapisem na-
szym za sędziow Aktualnych autory-
zuiemy za Konsensem ktorych Jch-
mościow Termin tych sądow Kompro-
missarskich w Roku Teraznieyszym
Tysiąc Siedmsetnym Pięćdziesiątym
Piątym od Dnia Siodmego Miesią-
ca Maia w Mieście Jego Krolewskiey
Mości Wilnie Continuo ad Zakon-
czenia onych determinowaliśmy.
hoc praecauto Iż Jesliby quo Casu
z Uproszonych Jchmościow Panow
Arbitrow y Kompromissarzow Kto-
ry dla Ważnych Swoich Przyczyn od
tych sądow, czyto przed począt-
kiem

przed Początkiem Produktow Czyli tezi
tracta sprawy oddalić się musiał albo
dla iakowych kolwiek racyi Sędzia
nie chciał tedy in eo Casu wolno będzie
Każdemu z nas na mieysce ubyłego
z strony swoiey Kompromissarza
Innego pro libitu suo non obstante
przeciwney Strony Exceptione od Com
plementum Liczby pięciu Sędziow/:
z ktorey sąd ten Polubowny Kompro=
missarski złożony mieć chcemy/:
substituere z tym dokładem Iczcisz
mość Panowie Arbitrowie iuxta
Exigentiam Potrzeby od Normam
ninieyszego Opisu z Iedney lub obus=
tron pro bene placito Scorsivo Każ
dego z nas substituti bez osobliwego
między nami na to Opisu byle tylko
per Verbalem przed Pozostałemi
Ichmość Panami Sędziami de=
clarationem Iednego z nas/: Idque
tegoż ktorego Strony naznaczony
arbiter odstąpi/: byli Autoryzowa
nemi Plenam et Parem z wyżno
minowanemi Ichmość Panami
Arbitrami Activitatem et Potesta=
tem in Iudicando mieć będą. My
zas superius mianowane Strony

generaliter

Generaliter Owszelkie nasze pretensye
adinvicem do siebie regulowane w tym za
pisie Kompromissyinym w Procederze
Prawnym y Załobach Pryncypalnych
wyrażone dodaty niniejszy zaszłe y
Regulowane y co kolwiek mimo zało
by ex natura tejże między nami Spra
wy Emergere et Pullulare mogło finalną
przed sądem mianowanych Jchmościów
przyiąć mamy rozprawę za Jaśnie Wiel
możnego Jegomości Pana Super Arbi
ter y Wielmożni Jchmć Panowie Kom
promissarze takci których w tymże
zapisie nominatim wyraziliśmy ia
koteż y ci których by Circa Eventum
Superius nominatum na miejsce
niezasiadaiących Substituere nam
przyszło nie uczyniąc nam żadnych
Prorsus Dylacyi Godzin obmow y Muni
mentow nie czyniąc Reiekt odroczeń y
Limit Sądow Swoich z procz przyzwoitego
od alimentum et Somnum w czasie
finalnie owszytko Decydować rozsą
dzić y ktoś się pokaże być winnym
Pany Winy y Expensa Prawne wskazać
Juramenta Uznać Summę przysądzić
Dokumenta y Procedera słuszne appro
bować

Słuszne approbowac a przeciwne Prawa
y słuszności Kassowac Wolni y Mocni
będą Zod ktorey Decyzyi definitive per pla
ralitatem Votorum stały Zadna z nas
Strona ullatenus appellowac utrzy=
muiąc in Valore Prawo Korrekturo
wę o tych sądach Opisane do Zadnego są
du nie będzie mogła Zowszem stac się
maiącemu Dekretowi nie tylko podle
gac ale tez omnimodam Satisfactio
nem prestare powinni będziemy Za
warujemy y to sobie odinvicem Je
chociazby ktora z nas strona per
Recessum aut Contumatiam wstą=
piwszy w ten sąd albo niewstąpiwszy
Kondemnowac się dopuszczała Zalbo fa
vorey sui Complet sendziow Zerwała
iednak pozostali Circa Jurisdictio
ne sędziowie, non obstante ktorey=
kolwiek strony Kontumacya aut re=
cessu finaliter rozsądzic mac maią
Zadmy etiam temu in Contumatiam
Stałemu Dekretowi Jakby oczewis
temu ze in omni parere mamy
y asekuruiemy się Zajesliby albo my
proceduiące między sobo strony in
deducendo ac Evadendo: od Jnvicem
albo sond Kompromissarski in

decidendo

in Decidendo albo Kancellarya w Opisaniu
co kolwiek perplexitate amissione
aut Annominitate ubliżyć zdali się
czyto z oczewistey Kontrowersyi czyli też
post Contumatiam aut Recessum
Ztedy iuż oto wszytko z kądby kolwiek
co oriri mogło do dalszego między na
mi Procederu wiecznie milczeć ma
my et quocunque Colore et pretextu
sterum tey sprawy in toto vel in omni
ma Parte wznawiać Dekretu nastą
pić między nami maiącego in nullum
Dubium Vocare nie mamy Zachowu
iąc zas Omnem activitatem tym
Sądom et similem supremo Subsidio
Observantiam Czasu agituiących się
tych sądow Kompromissarskich w Kon
trowersyę Palestry wrywać się przez
kody motus et Rumores czynić nie ma
my poddaiąc się in Eo Casu pod sąd y de
cyzyą Tegoż sądu Kompromissarskiego
Zod Normam et Rigorem Praw de Irre
verentia w Trybunałach opisanych
in Casu zas naruszenia lub nie dotrzy
mania w ktorym kolwiek naymniey
szym Punkcie tego zapisu na Kom
promiss Danego przez ktorą z nas

Stronę

przez ktorą z nas stronę tedy sześć Tysię
cy Talarow Bitych Zarąk założywszy
Iz od tych Zarąk żaden Uwalniać mocy
mieć niebędzie firmiter Waruiąc Forum
Ubiquinarium w Wielkim Xięstwie
Litewskim Reperibile naznaczamy
y rozprawę abscissis Omnibus Dilatio
nibus Benefitijsque Juris przyiąć obo
wiązuiemy się wnosząc Ewikcyą na
wszelkie Dobra nasze Ubivis bendące.
Y Natosmy dali ten nasz dobrowolny
rozmyslnie Uczyniony Kompromissyi
ny Zapis z podpisem rąk naszych y
Ichmościow Panow Pieczentarzow a
ustnie y Oczewisto od nas Uproszo
nych. Pisan w Wilnie Roku Tysiąc
Siedmsett Pięćdziesiątt Piątego Mie
siąca Maia wtorego Dnia. Apud quas
Literas Inscriptionis pro Judicio Com
promissoriali factas praemissô mo
dô Recognitas, Subscriptiones manuum
Circa duo Sigilla Sequuntur Sunt
que Tales. Jozef Strutynski Seyweys
ki Wizanski Szakinowska Stłamy
Jan Borch Podkomorzy Xięstwa
Inflantskiego Starosta Lucynskiny
Ustnie y Oczewisto proszony Pie

w Wilnie 1755 Maja 2 Dnia

czętarz

proszony Pieczentarz od Wielmożnego
Jegomości Pana Jozefa Strutyns
kiego Seyweyskiego Starosty z iedney
Strony a z drugiey od Wielmożnego
Jegomości Pana Jana Borcha
podkomorzego Inflantskiego
Starosty Lucynskiego do tego do
browolnego od invicem sobie na
Kompromiss Danego zapisu pod
pisuiensię Jan Hylzen Woiewoda
Minski manu propria. Ustnie
y oczewisto Proszony Pieczentarz
od wyż Wyrażonych Osob do te
go Dobrowolnego od invicem
Danego Kompromissyinnego
zapisu podług Prawa podpi
suiensię Antoni Zabiełło
Marszałek Powiatu Kowień
skiego. Ustnie y oczewisto
Proszony Pieczentarz
od wyż Wyrażonych
Osob do tego Dobrowol:
nego

dotego Dobrowolnego ad invicem
Danego Kompromissyinego
Zapisu podług Prawa Podpisuien
się Stanisław Pioro Regent
Wielkiego Xięstwa Litew=
skiego manu propria. Quæ
præsentes Literæ Inscriptio=
nis pro Judicio Compromissori=
ali factæ præmissô modô cum
Omnibus Solemnitatibus Juri=
um Recognitæ Sunt Actis No
bilis Officij Consularis Civi
tatis Sacræ Regiæ Maiesta
tis Metropolitanæ Vilnensis,
Insertæ Inscriptæ ac Insinu=
atæ Partivero Affectanti una
Cum Ipso Originali Sunt
per de promptum Sub Sigillo
Eiusdem Nobilis Officij Consu
laris Civitatis Sacræ Regiæ
Maiestatis Metropolitanæ
Vilnen

Me[illegible] Vilnensis, Juridi-
co [illegible]. Actum ut supra.



~~Alexander~~ Konczewski
Secretarius S.R.R.
Notarius Vilnensis

Correxit Konczewski mpp

Recognitio Inscriptionis pro Compromisso inter Perillustres N.M.D.D. Strutynski Seyweyscen Vizanen et Szakinovien Capitaneum ab una et Bord Succamerarium Livonien ab altera Partibus ad Invicem factae

1755. Maj 2 D. Datt:
Eoden mensa. 7 D. w Magd: Wil Przyp.
Extrakt
Zapisu na Kompromiss
N.4

Est in Actis

63.
35

Roku Tysiąc Siedmsett Piędziesiątt Piątego.
Miesiąca Maia Siedymnastego Dnia.

W Sprawie za Dwuma Aktoratami y Zatokami do-
nich złączonymi et in Unum Plombinowanymi
mianowicie za Pierwszym Aktoratem Wielmo
Imć Pana Jozefa Strutyńskiego Seweryńskiego
Wiznańskiego etc Starosty z Wielmożnym Imć Pa
nem Janem Borchiem Podkomorzym Xięstwa
Inflanckiego Starosta Lucyńskim A za
Drugim Rekognicyonalnym Aktora
tem Wielmożnego Imć Pana Jana Bor
cha Podkomorzego Xięstwa Inflanckie
go Starosty Lucyńskiego z Wielmożnym
Imć Panem

Jmć Panem Jozefem Strutynskim Se
weyskim Wizanskim etc Starostą. PRZED
Nami Janem Littaworem Chreptowiczem Kaszte
lanem Brzeskim SuperArbitrem. Karolem
Eydziatowiczem Sędzią Ziemskim Smo
lenskim Janem Grothuzem Surroga
torem Grodzkim Xięstwa Zmuydzkiego
Ottonem Grothuzem Starostą Pokretenskim
Janem Zassem Starostą Pruselskim
Kompromissarzami Sędziami Polubowny
mi Za Dobrowolnym Zapisem na Kom
promis Miedzy Wielmoznym Jmć Pa
nem Jozefem Strutynskim Starostą
Seweyskim z Jedney, a Miedzy Wiel
moznym Jmć Panem Janem Borchiem
Podkomorzym Inflantskim Z drugiey
Strony w Roku Teraznieyszym Tysiącznym
Siedymsetnym Piędziesiątym Piątym Mie
siąca Maia Wtorego Dnia ad Jnoicem Mie
dzy Ichmcmi Danym et Eodem Anno et Men
ze Siodmego Dnia w Maydeburyi Wilen
skiey

skiey Przyznanym Obranymi Installowanymi
y Authoryzowanymi Intentowaney Po Kontro
wersyach tak in praesentia Wielmoznego Jmc
Pana Strutynskiego Starosty Seweyskie
go Jako tez In praesentia Wielmoznego Jmc
Pana Borcha Podkomorzego Inflantskie
go od Dnia Siodmego ad datam Supra de
die et Actu Expressam Pro et Contra wno
szonych Poniewaz to z Produkowanych Pro
et Contra Dokumentow Zapisow Expedyo
wanego hac in Causa ad perpetuam reime
moriam z Sądow Xięcia Jmci Ex Instantia
Wielmoznego JmcPana Strutynskiego Sta
rosty Seweyskiego Examinu alias Inkwizy
cyi y odeszłych pro et Contra Produktach Re
plik y Całey Kontrowersyi Nam Sądowi In
notuit Iz w Roku Tysiącznym Szescsetnym
Osiemdziesiątym Siodmym Miesiąca Februarij
Wtorego Dnia Jasnie Wielmozny Jmc Pan De
karmel Władysław Berk Kasztelan Inflant
ski Dziad Wielmoznego JmcPana Jozefa Stru
tynskiego Starosty Seweyskiego zostawszy
winnym JmcPanu Thomaszowi Karolowi Berenso
wi Kupcowi Ryskiemu Szesc Tysięcy Talt Bch
w tey Summie Dobra swoie w Xięstwie Kur
landzkim leżące Szemberk Nazwane z Folwar
kami

Concordari cum Actis Tak wos Rmt
Ziem Inflki Wa Tr mp

Roku 1755. Mca Maja 30 Dnia Compatendo personaliter w Sądu Patron JP Andrzey Zaleski Podczaszy Derpski ten Dekret wespoł z Extraktem w sposob Przenosu ad acta Podał.
Stefan Romer Sędzia Sanctionis Wazgird
Ziemski WWXa Trockie Podsędek Wdztwa Trockiego
Kazimierz Niekowicz
Pisarz Ziems Wa Trockiego.

kami Memelmuyze y Ozelmuyze Jure Arendata
rio na lat Sześć Temuz Jmc Panu Beren
sowi Inwadyowat. Stante qua Dobr Szem
berka cum Attinentijs Arendataria sua tenu
tá Thomasz Karol Berens Kupiec Ryski gdy
nad Inwentarz sobie Poddawczy per Omnia
genera Extorsionum Poddanstwo Dobr Szember
ka y Folwarkow Memelmuyze y Ozelmuyze
Extorquendo y tez Dobra Depopulando insu=
per, post Expirationem Szesciotelniey Are
downey swoiey Posessyi ieszcze ustompic Dobr
Szemberka ad Hereditatem Jasnie Wielmozne
go Jmc Pana Berka Kasztelana Inflantskie
go Niechciat quo motivo non restitutorum bene
vole Bonorum Szemberka przez Berensa do Po
sessyi Jasnie Wielmoznego Jmc Pana Kasztelana
Inflantskiego, Tenze Jasnie Wielmozny Jmc Pan
Władysław Berk Kasztelan Inflantski
w Roku Tysiącznym Szescsetnym Dziewiędzie
siątym Trzecim Augusta Trzeciego Dnia przez Pod
daną do Jasnie Oswieconego Xięcia Jmci Kurlandz
kiego Supplikę na Pana Thomasza Berensa
o Dezolacyą Dobr Szemberka cum Expressis Atti
nentijs, y post Exterminium Arędowney Tenuty
O Niepostompienie tych Dobr Manifestowawszy się
restitutionem tych Dobr Szemberka z Folwar
kami Ozelmuyze y Memelmuyze ab officio Ja
snie Oswieconego Xięcia Jmci Kurlandzkiego

wyiednał

wyiednał, et tali modo Officiose do Posessyi swoiey Wieczystey rehabens, o Dezolacyą tychże Dobr Szemberka o rozpędzanie Poddanych y o inne Wszelkie Pretensye ex Fundo Dobr Szemberka Ex depopulatione wynikłe w Sądach Kurlandzkich Jasnie Oswieconego Xięcia Jmci Kurlandzkiego Kontinuował z Berensem Processus, Pendente quà w Sądach Kurlandzkich Jasnie Wielmożnego JmcPana Berka Kasztelana Inflantskiego Lite Pan Berens Kupiec Ryski recedendo a Termino Juris, w Sądach Contumaciter maiącysie ad media violenta udawszysie, roznymi Czasy Podwody Jasnie Wielmożnego JmcPana Kasztelana Inflantskiego z Towarami y Ruchomoscią privata Authoritate grabił y Zabierał, deinde w Roku Tysiącznym Szescsetnym Dziewiędziesiątym Piątym Jasnie Wielmożnego JmcPana Kasztelana Inflantskiego propter Curam salutis przybyłego, do Rygi, y Naprzedmiesciu Ryskim maiącego stancyą Tenże Pan Berens pierwiey Evocatorie do Sądow Mieyskich Burmistrzowskich Maydeburskich Adcytowawszy, a po Submitowaniu się Jasnie Wielmożnego JmcPana Kasztelana Inflantskiego etiam non incompetenti sobie foro rozprawic się, Pan Berens et ab hoc violenti Jure uczyniwszy recessum z Buntowawszy Pospolstwo na Stancyą

Jasnie

Jasnie Wielmoznego Jmć Pana Berka
Kasztelana Inflantskiego Tumultuarie
Armata manu Imprezą Smierci Jmć Pa
na Kasztelana wytężoną napadł, a quo non
limitato furore Jasnie Wielmozny Jmć Pan
Kasztelan Inflantski odstąpiwszy Wozow ku
chomosci Koni swoich własnych Ucieczko z Ry
gi Salwowacsie musiał, y tak takowy Wszytek
Ekwipaz Jasnie Wielmoznego Jmć Pana Berka
in nervum malevolentii Panu Berensowi Do
stałsie. Posthac w Roku Tysiącznym Siedymset
nym za nastąpieniem rewolucyi Szwedzkiey,
Czasu ktorey Szwedzi Jasnie Wielmoznego
Jmć Pana Kasztelana Inflantskiego W niewolę
do siebie wzieli, a Pan Berens Dobra Szemberk
z Folwarkami Oselmuyze y Memelmuyze
violenter do Posessyi swoiey Cum adminicu
lo Szwedow obiął y takowe Dobra deterius de
vastavit et depopulavit. W ktorey niewoli
Szwedzkiey Jasnie Wielmozny Jmć Pan Berk
Kasztelan Inflantski Cały Rok persistendo, y
w tey niewoli Orbatus visu, tandem dimissus
do Dobr w Xięstwie Litewskim leżących
powrocił, y ieszcze za nieuspokoieniem sie
Rzeczypospolitey, et nondum non Evacuatis Exo
ticis Cohortibus de Corpore teyże Oyczyzny
podług praw Wszytkich et Silentibus Om
nibus Officijs Juribusq y Jasnie Wielmo
zny Jmć Pan Berk Kasztelan Inflantski Senio

confectus

Confectus et visu Lesus w Dobrach Litewskich permanendo Pana Berensa de premissa Violenta Posessione Dobr Szemberka non prosecutus, lecz ieszcze durante eadem Oyczyzny tempestate czyniąc Dobr swoich Dyspozycyą w Roku Tysiącznym Siedmsetnym Piątym Miesiąca Januarij Jedynastego datowanym Anno et mense Dwunastego Dnia w Ziemi Inflantskiey przyznanym prawem Wieczysto Trzecznym Dobra Wszelkie leżące tak w Koronie Polskiey y Wielkim Xięstwie Litewskim iako też y w Xięstwie Kurlandzkim Szemberk Cum attinentijs Sytuowane y Ruchomość Wszelką Jasnie Wielmożney JEymć Pani Konstancyi Wolfownie Berkowey Kasztelanowey Inflantskiey Zenie swoiey zachowawszy sobie Dożywocie po Smierci swoiey cum Appensa Conditione a Zeby długi według Osobliwey notacyi wyrażone opłaciła, Zapisał. Jakoż Eodem Anno Februarij Dziewiątego Dnia Czynionym, a w Roku Tysiąc Siedymsetnym Dwudziestym Czwartym Septembra Jednastego Dnia w Grodzie Woiewodztwa Wilenskiego aktykowanym Ostatniey Woli swoiey Testamentem Długi Wszytkie swoie Większe y Naymnieysze ad supportandum dinumeravit, quo in Spatio Pan Tomasz Berens zostawiwszy Syna Jana Berensa desijt Vitae dies. Post fata vero Oyca swego Jan Berens Intromittowawszysie do Dobr Szemberka y Folwarków Oselmuyze

kow Oszelmuyze y Memelmuyze Bogu Zeszłe
go Wielmoznego Jmc Pana Dominika Borcha
Horodniczego Inflantskiego a zeby wszedł w kom
binacyą miedzy Jasnie Wielmoznym Jmc Panem
Berkiem Kasztelanem Inflantskim Sobą a Be
rensem Supplikował, Cuius precibus Wielmozny
Jmc Pan Dominik Borch flexus, pierwiey lista
mi do Jasnie Wielmoznego Jmc Pana Kasztela
na Inflantskiego pisanymi postmodum y sam
do Rezydencyi Jmc Pana Kasztelana Inflantskie
go w Szalinowie Na tenczas Mianey w Roku Ty
siącznym Siedymsetnym Osmym ziechawszy
do teyze Kombinacyi certo Eveniendo z Interpozy
cyi swoiey Ugody Successu Jasnie Wielmozne
go Jmc Pana Kasztelana Inflantskiego niechcą
cego z siebie wcale, lecz tylko Oczekiwaiącego
Szczęśliwie Rzeczypospolitey Uspokoienia,
a Consequenter Auxyliarnego Woyska Szwed
kiego Ewakuacyi, nakłonił, y a zeby razem
na tę Komplanacyą z Jmc Panem Dominikiem
Borchem wyiechał wyperswadował, Jakoż tegoż
Roku Tysiąc Siedmsett Osmego Ante primos Septem
bra Jasnie Wielmozny Jmc Pan Berk z Wielmo
znym Jmc Panem Dominikiem Borchem do Szem
berka wyiechawszy y tam przyiechawszy w Kla
sztorze Ichmc w Xięży JEZUITow Szemberskich
Stanął. a Jmc Pan Dominik Borch in sua sta
tione osobliwie Lokował się. Gdzie Pan Karol Be
rens primis diebus polityczną protextuose prowa
dząc Kombinacy

71.
39

dząc Kombinacyą et sub hoc tempus Pretextu tey Konwencyi Przyiacielskiey, veros Astus et Dolos ministrando dla sprowadzenia Szwedow z Bowska do gwałtownego wymuszenia Prawa secundum Optionem suam sobie dania wysłał, O czym Jasnie Wielmożny Jmć Pan Berk dowiedziawszy się, a Ucieczką declivium vitae suae chcąc Salwowac z Klasztoru Xięży Jezuitow Szemberskich do Dobr Litewskich swoich wybrał się; y ledwo za Szemberk Miasto wyiechał, wraz Pan Jan Berens in armato Tumultu swoich Ludzi Jasnie Wielmożnego Jmć Pana Kasztelana Inflantskiego przeiowszy violenter do Szemberka do tegoż Klasztoru Xięży Jezuitow powrocił, y tam swemi Ludzmi poki nie przyszli Szwedzi sub stricta Custodia Wartował, Brevi zas za nadciągnieniem Szwedow Przyiaciele Jasnie Wielmożnego Jmć Pana Berka Kasztelana Inflantskiego Widząc tantas violentias enermitates nad Jmć Panem Kasztelanem Extensas opusciwszy tegoż Jasnie Wielmożnego Jmć Pana Berka wszyscy dispersi, Jeden tylko Jmć Pan Trocki Ekonom Birzanski od Szwedow Zbity policzkowany in Una navi niewoli y Gwałtu z Jmć Panem Kasztelanem Inflantskim został, W ktorey to takowey niewoli Szwedzkiey będąc Jasnie Wielmożny Jmć Pan Berk Kasztelan Inflantski a niemogąc inaczey z niey uwolnić się tegoż Roku Tysiąc Siedmsett Osmego Septembra Czwartego Dnia Prawo Zastawne na Folwarki Dwa

ozelmuyze

Ozelmuyze y Memelmuyze w Summie
Szesc Tysięcy Tallarow Bitych nieiuz in Per
sonam Karola Berensa lecz in personam Wiel
moznego JmPana Dominika Bercha Horodni
czego Inflantskiego Antecessora Wielmoznego
JmPana Podkomorzego Inflantskiego dac musiałł
z podpisem tylko iednego siebie, a Wielmozny Jm
Pan Jan Dominik Berch Horodniczy Inflantski
Wziowszy od Jasnie Wielmoznego JmPana Berka
Kasztelana Inflantskiego na Dobra Ozelmuyze
y Memelmuyze Prawo, Panu Janowi Berenso
wi oblig na Szesc Tysięcy Tall Bch dał y takowa
Summę posteriori tempore totalną temuz Panu
Berensowi wypłacił, et hoc predicto modo Jasnie
Wielmozny JmPan Kasztelan Inflantski z podwar
ty y niewoli Szwedzkiey uwolniwszy się redijt
Semivivus do Maiętnosci swey Szemberka. Postę
per acta Sama Jasnie Wielmozna JEymc
Pani Konstancya Wolfowna Berkowa Kaszte
lanowa Inflantska Jedną Corkę Jasnie Wielmozną
JEymc Pannę Brygidę Berkownę Kasztelankę In
flantską Sukcessorkę Wszytkich Dobr w Koronie
Polskiey Wielkim Xtwie Litewskim y Xięstwie
Kurlandzkim Sytuowanych w osobie swoiey
zostawiwszy Communi mortalitatis obijt fato
post fata ktorey ieszcze Superstes in vita Jasnie
Wielmozny JmPan Berk Kasztelan Inflantski
iuz circa ipsum Exterminium Zycia swego w Roku
Tysiąc Siedmsetnym Dziewiątym Miesiąca Au
gusta Dziesiątego Dnia tąż samą przymuszony
(iako JmPan Starosta Seweyski skarzył) Szubec
ką niewolą

ką niewolą Prawo Korroboracyjne dawszy Sam
brevi tempore nieczyniąc powtorney Testamen
towey Dyspozycyi Solummodo Poddanstwu
Szemberskim y Wszytkim Wiadomym o ta
kowych gwałtownych Transakcyach nexu Con
scientiae Ich Zaleciwszy, a Zeby Sukcessorom
Fide et Juramento attestentur te Wszytkie
gwałtowne Transakcye Prawa, zostawiwszy
in minorenitate tąz JEymć Pannę Brygidę Ber
kownę adimplevit vitae momenta. Post decessum
ktorego Wielmozny JmćPan Dominik Berch
Horodniczy Inflantski takowe Folwarki Ozel
muyze y Memelmuyze in Personam Brata
swego Rodzonego Wielmoznego JmćPana Jerzego
Bercha Sędziego Ziemskiego Inflantskiego Oyca
Wielmoznego JmćPana Podkomorzego Zapozwa
nego Prawem Wlewkowym Transfundowałł, in
Ulteriori vero temporis Tractu Jasnie Wielmozny
JmćPan Jan Strutynski Pierwiey Starosta
Sądowy Witkomirski expost Kasztelan Inflant
ski post Inita Sponsalitia vota z JEymć Panną
Brygidą Berkowną Kasztelanką Inflant
ską Imieniem teyze JEymci Zony swoiey iako
Aktorki Inchoata Via Juris Litispendentia, a Con
servando Poddanstwo Folwarkow Pomienionych
Ozelmuyze y Memelmuyze circa Orthodoxam
fidem Catholicam ne incant. apostasiam Ichmćm
Xięży Jezuitom Nitawskim y Szemberskim ex
Cura tychze Ichmćw XX Jezuitow praeveniente w Ro
ku Tysiąc Siedmsetnym Szesnastym Konsens

do Wykupna

do wykupna tocies Wspomnionych Folwarkow
Memelmuyza y Dzelmuyza ex Posesso Wielmozne
go JmcPana Jerzego Borcha Sędziego Inflantskie
go dał y wykupic pozwolił, Sobie zas nequid
takowy Konsens derogaret Litispendencyi ad nulli
tatem Praw gwałtownie wymozonych intentowa
ney Waruiąc, Salvum ac Integrum Jus ad Agen
dum z Wielmoznym JmcPanem Borchem Sędzią Ziem
skim Inflantskim ad Cassanda praenominata Jura
rezerwował. Quo Intuitu JchmcXX Jezuici Nitawscy
Dobra Memelmuyze y Dzelmuyze ex Posesso
tegoż JmcPana Sędziego Inflantskiego wyku
pili Astante tali JchmcW Xięży Jezuitow Eorun
dem Bonorum Posessione Jasnie Wielmozny Jmc
Pan Jan Strutynski Kasztelan Inflantski, Post
subsecuta fata JmcPana Jerzego Borcha Sędziego
Inflantskiego cum Superstite invita Wielmo
zna JeymcPania Ludowika z Flokow Borchowa
Sędzina Ziemska Inflantska y Potomstwem
JeymcI Wielmoznym JmcPanem Borchem ad pre
sens Podkomorzym Inflantskim, Oraz y z JchmcXX
Jezuitami Rezydencyi Nitawskiey y Szemberskiey
Continuando w Sądach Kurlandzkich Jasnie Po
swieconego Xięcia Jmci Kurlandzkiego Litem, in hoc
Tractu Litispendencyi o Dobra Dzelmuyze y Me
melmuyze Intentowaney w Bogu Zeszły Jasnie
Wielmozny JmcPan Jan Strutynski Starosta Są
dowy Wiłkomirski ex post Kasztelan Inflantski
Jasnie Wielmoznemu JmcPanu Fabianowi Borchowi

Jeneratowi

Jeneratowi Artyleryi Wielkiego Xięstwa Li
tewskiego potrzebuiącemu Summy Pieniędzy
niebędąc na ten czas in statu parata pecunia
sufficere lecz maiąc Andzar Turecki Dyamenta
mi sadzony od Nayiasnieyszego Krolewica Jmci
Polskiego Konstantego w Tysiącu Osmiusett Talla
rach Bch zastawiony tenże Andzar w Roku Tysiąc
Siedymsetnym Dziesiątym temuż Jasnie Wielmo
znemu JmcPanu Borchowi Jeneratowi Artyleryi
y własne swoie zaUsznice Dyamentowe do prze
zastawienia na potrzebę Jmci dał y Kredytował,
Ktore to Klenodya Jasnie Wielmożny Jmc Pan
Borch Jenerał Artyleryi u Jasnie Wielmożne
go JmcPana Strutynskiego pożyczone parti
tim Jdq Andzar w Roku Tymże Tysiąc Siedm
setnym Dziesiątym u Wielebnych Panien Sakra
mentek Warszawskich w Summie Cztyrysta
Cztyrdziescie Tall Bch a Za Usznice Dyamentowe
przy Innych swoich Rzeczach y Kleynotach u Jmc
Pana Kmrza Brodeckiego Sekretarza Jasnie
Wielmożnego Jmc Xiędza Szaniawskiego Na ten
czas Biskupa Kuiawskiego w Summie Sto Trzy
dziescie Czerwonych Złotych zostawił Ktorych
Zastaw Obudwuch Jasnie Wielmożny Jmc Pan
Borch Jenerał Artyleryi nieokupiwszy Commu
ni mortalitatis obijt fato, post fata Ktorego
Zeszły w Bogu Jasnie Wielmożny Jmc Pan Jan
Strutynski Kasztelan Inflantski na wykupienie
Andzaru od Jchmc Panien Sakramentek Warszaw
skich

skich Zastawionego od w Bogu Zeszłego Jmć Pana
Dominika Borcha Horodniczego Jnflantskiego
Cztyrysta Cztyrdziescie Tallarow Bitych odebrawszy
a na wykupienie za Uszniczek Dyamentowych
własnych swoich y Jnszych Kleynotow u Jasnie Wiel
moznego Jmć Pana Borcha Jenerała Artyleryi Wiel
kiego Xięstwa Litewskiego u Jmć Pana Brodec
kiego w Summie Sto Trzydziescie Czerwonych
Złotych zastawionych tylko Plenipotencyą Wziow
szy a rozumieiąc że Andzar u Jchmć Panien Sakra
mentek Warszawskich przez Jasnie Wielmoznego
Jmć Pana Borcha zastawiony Vindicabilem Znay
dzie Kartę od Jasnie Wielmoznego Jmć Pana Ber
cha na pomieniony Andzar sobie daną Wielm
Jmć Panu Borchowi Horodniczemu Jnflantskiemu
powrocił, y osobliwie Jnsuper Kwitacyą ex re
Andzaru ręką swoią na Zatyłku Zapisaną, temuż
Jmć Panu Borchowi dał quo in Spacio Jchmć Pan
ny Sakramentki niedoczekawszy na Terminie
przez Jasnie Wielmoznego Jmć Pana Borcha
Jenerała Artyleryi Assekurowanym Sum
my za Andzar oddania nieiakiemusci Włochowi
w Warszawie tenże Andzar przezastawili a ten
Włoch z Warszawy Disparuit, y tali modo
pomieniony Andzar Zaginął. Postq per acta
Jasnie Wielmozny Jmć Pan Strutynski Kaszte
lan Jnflantski odebrawszy Summę od Wielmozne
go Jmć Pana Borcha Horodniczego Jnflantskiego

Cztyrysta

Czterysta Czterdziescie Tallarow Bitych na wy
kupienie Andzaru wraz sam personaliter Conve
niens Jchmć Pany Sakramentki Warszawskie,
iuz takowego Andzaru ani u Panien Sakramen
tek, ani Włocha w Warszawie niezastawszy lecz
za pomienioną supra Plenipotencyą Zausznicz
ki Dyamentowe Własne swoie, a zas Zegarek
Szczerozłoty Rząd ieden Polski pozłacany Dru
gi Niemiecki pozłacany Czaprak Sukienny Pon
sowy Galonem Złotym Szamerowany Zausznicz
ki Dyamentowe y Pierscien o iednym Kamieniu
Jmć Pana Borcha u Jmć Pana Brodeckiego za
stawione praevia exoluta sua Suma Sto Trzy
dziescie Czerwonych Złotych wykupił, z ktore
rey Zastawy Wielmozny Jmć Pan Jozef Strutyn
ski Starosta Seweyski obadwa Rzędy y
Czaprak per longam revolutionem temporum
utraciwszy Zegarek Szczerozłoty Zausznicz ki
Dyamentowe y Pierscien do Sądu Naszego Kom
portował, o ktore Kleynoty ieszcze stante ci
tà sua Wielmozna Jchmć Pani Borchowa
Sędzina Ziemska Inflantska Matka Wiel
moznego Jmć Pana Podkomorzego Inflant
skiego z Wielmoznym Jmć Panem Michałem
Strutynskim Kasztelanem Inflantskim
w Grodzie Xięstwa Zmuydzkiego prosequen
do litem Dwa Dekreta in Contumatiam o
trzymała E Contra Jasnie Wielmozny Jmć Pan

Michał

Michał Strutynski Kasztelan Inflantski
w Sądach Kurlandzkich z Wielmożną JEymć Pa
nią Borchową Sędziną Ziemską Inflantską
ad fata sua Kontynuował Processum, post sub
secuta vero fata Wielmożny Jmć Pan Jozeff
Strutynski Starosta Seweyski intenta
tam przez Oyca swego Jasnie Wielmożnego
Jmć Pana Kasztelana Inflantskiego w Sądach
Kurlandzkich tak o Dobra Ozelmuyże y Me
melmuyże iako też o Andzar Actionem Juz
z Wielmożnym Jmć Panem Borchem Podkomor
zym Inflantskim y Jchmć Xiężą Jezuitami
Missyi Nitawskiey y Szemberskiey Kontynua
iąc po wypadłych in Antecessum z Sądu
Jasnie Oswieconego Xięcia Kurlandzkiego
Dekretach Terminem Polskim Inkwizycyą
a Kurlandzkim Examen ad perpetuam rei
memoriam przez Starostę Sądowego
Nitawskiego Expedyował. Post quod Ex
peditum Officiose Examen et post interposi
tum na Sądy JKMci relacyine ad Infinitum
Processum przez Jchmć w Xięży Jezuitow Man
datum Wielmożny Jmć Pan Starosta Sewey
ski Kombinuiąc się z Jchmć Xiężą Jezuitami
Summę Sześć Tysięcy Talarow Bitych Jchmć
Xięży Jezuitom wrocić Assekurował się, a sobie
otąż Samą Summę ex vi wymożonych Praw
pro ut supra expressum do Wielmożnego

Jmć Pana

Jmć Pana Borcha Podkomorzego Jnflant
skiego salvam ac integram actionem re
zerwował. Ex virtute ktorey stałey y U
mowioney Miedzy Jchmć Xięża Jezuitami
Konwencyi, Tenże Wielmożny Jmć Pan
Strutynski Starosta Seweyski o Dzie
dzictwo Dobr Szemberka z Folwarkami O
zelmuyże y Memelmuyże za Summę Czty
dziescie Tysięcy Tallarow Bitych w Jntercyze
z Wielmożnym Jmć Panem Mikołaiem Kor
fem Starostą Rzerzyckim wszedszy Termin Ko
ku Tysiąc Siedymsetnym Czterdziestym
w Dzien Swiętego Jana do dania Prawa Wie
czystego naznaczywszy eodem termino Jchmm
Xięży Jezuitom Missyi Nitawskiey y Szem
berskiey Summy Szesc Tysięcy Tallarow
Bitych oddać Dobra Szemberk Ozelmuyże
y Memelmuyże oraz y Dokumenta na
tez Dobra Jchmm Xięży Jezuitom inservien
tia Ewinkowac, et Evicta Wielmożnemu Jmć
Panu Korfowi Staroscie Rzerzyckiemu
oddac pod Zarękami Opisanymi Asse
kurowałsie. Quo Jntuitu zawartey y stri
cte opisaney Miedzy Wielmożnym Jmć Pa
nem Korfem Starostą Rzerzyckim Wielmo
żny Jmć Pan Strutynski Starosta Se
weyski in Termino ad satisfactionem Jntercyzie

Circumscripto

Circumscripto idq w Roku Tysiąc Siedmsetnym Czterdziestym na Dzien Dwudziesty Czwarty Junij do Nitawy ziechawszy gdzie za przybyciem Drugiey Strony Wielmoznego Jmć Pana Korfa Starosty Rzerzyckiego Summę Sześć Tysięcy Tallarow Bitych Jchmościom Xięży Jezuitom Nitawskiey y Szemberskiey Missyi totalną reponował. et post repositionem Summy Szesciu Tysięcy Tallarow Bitych restitutionem Dokumentow podług Umowioney Konwencyi necessyto wał. Quo in tractu predicta Satisfactionis supra wyrazoney Intercyzie przez Wielmoznego Jmć Pana Starosty Seweyskiego Expleta Wielmozny Jmć Pan Jan Berch Podkomorzy Inflantskis ad eundem Terminum et Locum do Nitawy przybywszy Dokumenta Possessionis na Dzelmuyze y Memelmuyze służące u Jchmćw Xięży Jezuitow Missyi Nitawskiey y Szemberskiey przyaresztował, Donec Wielmozny Jmć Pan Starosta Seweyski nieda z całego procederu Wielmoznemu Jmć Panu Podkomorzemu Inflantskiemu y nie przyzna Kwitacyi. Quo in robore załozonego przez Wielmoznego Jmć Pa

ną

na Podkomorzego Inflantskiego na Dokumenta Aresztu Ichmć Xięża Jezuici Ani Summy Szesc Tysięcy Tallarow Bitych odbierac ani Dokumentow Za Aresztowanych wydac Wielmoznemu Jmć Panu Staroscie Seweyskiemu niechcieli. et eodem tempore et loco sam personaliter Wielmozny Jmć Pan Berch Podkomorzy Inflantski w Nitawie będący załozonym na pomienione Dokumenta Ichmćm Xięży Jezuitom Nitawskim swoim Aresztem Kontrakt cały miedzy Wielmoznym Jmć Panem Strutynskim Starostą Seweyskim y Wielmoznym Jmć Panem Korfem Starostą Rzerzyskim zrywał w Zaręki Intercyzą opisaną Wielmoznego Jmć Pana Starostę Seweyskiego wprowadzał. Jakoz y Wielmozny Jmć Pan Korf Starosta Rzerzyski ex vi non extradendorum przez Ichmćw Xięży Jezuitow Dokumentow Sumę na Wielmoznego Jmć Pana Starostę Seweyskiego przychodzącą w Kancellaryi Nitawskiey Lokowac. o Zaręki na Wielmoznego Jmć Pana Starostę Seweyskiego Manifestowac się y w Sądach Kurlandzkich tak o Zaręki iako tez o prowizyą prawowac się Kstarygowat się his tedy Omnibus Violentis Medijs przymuszony Wielmozny Jmć Pan Staro-

sta

sta Seweyski Ewinkuiąc własną swoią Sum
mę Evitando Zarąk y od Własney swoiey Sum
my Płacenia Jmć Panu Korfowi Kwoty pierwiey
przed Sekretarzem Judicij Nitaviensis do Jchmćw
Xięży Jezuitow sprowadzonym Manifestowaw
szysie de tantis Violentiis, post modum non Li
benter et sponte sed coacte Dokument Titulo
Zrzeczenie przez Jmć Pana Podkomorzego Jn
flantskiego Germanico Idiomate de Data
Tysiącznego Siedmsetnego Czterdziestego
Junij Dwudziestego Trzeciego Dnia Napisane
y poddane podpisać musiał, a Za Miast
przyznania przed tymże Sekretarzem
Iterum Iterumq o wymożenie Eodem actu
Manifestowałsię po ktorym podpisanym
takowym Wielmożnemu Jmć Panu Ber
chowi Violenter Dokumencie Wielmożny
Jmć Pan Starosta Seweyski z Jmć Pa
nem Korfem plenarie Zakonczywszy Sumę
totalną od Jmci odebrawszy Jchmćm Xię
ży Jezuitom Missyi Nitawskiey y Szem
berskiey Sumam Ich Concernentem Pla
nam ac totalem oddał, ktorą Summę
Jchmć Xięża Jezuici Nitawscy sobie należącą
Zupełną Odebrawszy Dokumenta Wielmożne
mu Jmć Panu Korfowi Staroście Rzerzyskie
my

mu Wrocili postq peracta Wielmożny Jmć
Pan Starosta Seweyski tak o wymożenie
Kwitacyi iako też de integra Causa o Dobra Dzel
muyże y Memelmuyże z Wielmożnym Jmć Pa
nem Borchem Podkomorzym Jnflantskim ex
Possessione Dobr Jmci w Xięstwie Litewskim w Po
wiecie Upitskim Sytuowanych do Roku Teraz
nieyszego Tysiąc Siedmsett Piędziesiątt Pią
tego w Trybunale Głnym Wielkiego Xięstwa
Litewskiego Continuando Litem y po wszytych
wszytkich ad invicem w Trybunale Głownym
Wielkiego Xięstwa Litewskiego Dylacyach po
nakazaney ad Jnstantiam Wielmożnego Jmć
Pana Podkomorzego Jnflantskiego przez Wiel
możnego Jmć Pana Starosty Seweyskiego
od Jmć Pana Brodeckiego wykupioney Za
stawy Kompertacyi ex mutuo Benevolo z Wiel
możnym Jmć Panem Podkomorzym Jnflantskim
Assensu Accelerando Justitiam Zapis Dobrowol
ny na Kompromis w Roku Teraznieyszym Ty
siąc Siedmsetnym Piędziesiątym Piątym Maia
Wtorego Dnia Datowany et eisdem Anno et Die
Siodmego Dnia w Maydeburgi Wilenskiey
przyznany ad invicem sobie dali, Ktorym Za
pisem Mnie Jana Littawora Chreptowicza Kasztel
lana Brzeskiego za Super Arbitra, a nas Karo
la Eydziatowicza Sędziego Ziemskiego

Smolenskiego

Smolenskiego Jana Grothuza Surrogatora Zmuydzkiego Ottona Grothuza Starosty Pokraten skiego y Jana Zassa Starosty Pruselskiego za Arbitrow Kompromissarzow Obrali, y do sądze nia tey Sprawy plenariam absolutam tymże Za pisem potestatem nam dali y Autheryzowali. W Kto rey Sprawie My Sędziowie Kom promissarze Wszytkie Dokumenta racye Allegata et probata z Odeszłych od Jnnicem Produktow Replik pro et Contra unoszone ma tura deliberatione sponderowawszy per distin ctas partium Cathegorias pretensionesq przy chylaiąc się ad pocioritates Jurium Documento rum y do Swiętey Sprawiedliwosci ad ta lem distinctam Condescendimus decisionem In Primario quantum attinet Ostatniego Zapi su renuntiationis od Wielmoznego JmćPana Strutynskiego Starosty Seweyskiego w Ko lu Tysiąc Siedmsetnym Czterdziestym Mie siąca Junij Dwudziestego Trzeciego Dnia Wielmoznemu JmćPanu Berchowi Podkomorze mu Inflantskiemu danego, Lubo takowy Za pis u Sądu naszego być przez Wielmoznego JmćPana Starosty Seweyskiego ręką własną podpisanym Eodem Anno Tysiąc Siedmsetnego Czterdziestego et mense Junij Dwudziestego

Judicatum.

Trzeciego

Trzeciego Coram Actis Judicij primae Instantiae Nitaviensis przyznanym y Dwuma Swiadkami in Locum Pieczętarzow podpisanymi Ingrossowaniem do Xiąg Nitawskich y Pieczęcią Urzędową z podpisem Sekretarza Kancellaryi Nitawskiey Korroborowanym iest Znalezionym Jednak ponieważ ex Contextu w tym samym Zapisie inscripto benevolus Actus Wielmożnego Jmć Pana Starosty Seweyskiego non patuit, et deinde Wielmożny Jmć Pan Podkomorzy Inflantski ponieważ przy oddawaniu z Strony swoiey do Sądu Naszego Punktow do Juramentu iako Dobrowolnie Jmć Pan Starosta Seweyski Zapis renuntiationis Kwitacyiny Jmći dał Niezabierał się, Owszem ten Punkt Eliminando u Sądu Naszego fassus że pocius Interessem supra wyrażonym przymuszony Niżeli benevole Wielmożny Jmć Pan Starosta Seweyski Kwitował non Negavit, a Econtra Ponieważ Wielmożny Jmć Pan Starosta Seweyski przy Zaniesionym Eodem tempore Coram eodem Cancelariatu Judicij Nitaviensis Ante et post subscriptam praemissam renuntiationem quietationem o wymożenie Manifescie na tymże gwałtownym praemisso modo wymożeniu dobrowolnie do Juramentu Zabierał się. Zaczym My Sąd Kompromissarski nie funduiąc swoią Decyzyą w Samey Sprawie na tey Kwi

Correctum

tacyi

tacyi, lecz in merito, natura et qualitate sa
mey Sprawy Oną Constituendo ad talem Con
descendimus decisionem. Lubo Wielmożny Jmć
Pan Strutynski Starosta Seweyski dowo
dząc że Prawo Zastawne Roku Tysiąc Siedym
setnego Osmego Septembra Czwartego datowane
a Tysiąc Siedmsetnego Dziewiątego Decembra Dwu
dziestego w Grodzie Inflantskim Aktykowane na
Folwarki Ozelmuyże y Memelmuyże za Summę
Sześc Tysięcy Tall Bitych y Drugi Zapis Korrobora
cyiny Roku Tysiąc Siedmsetnego Dziewiątego Au
gusta Dziesiątego datowany et Eodem Anno Decembra
Dwudziestego w Grodzie Inflantskim Aktykowa
ny in personam Wielmożnego Jmć Pana Dominika
Jana Bercha Horodniczego Inflantskiego od Ja
śnie Wielmożnego Jmć Pana Władysława Berka
Kasztelana Inflantskiego dane są sub Armis Sueti
cis de nullo debito dato et Accepto wymożone, y że
Jaśnie Wielmożny Jmć Pan Berk Kasztelan Inflan
ski niebył winnym Panu Tomaszowi Karolowi Beren
sowi Kupcowi Ryskiemu Testamentem Dziada swego,
Jaśnie Wielmożnego Jmć Pana Władysława
Berka Kasztelana Inflantskiego Roku Tysiąc
Siedmsetnego Piątego Februarij Dziewiątego Dnia
czynionym a Roku Tysiąc Siedmsetnego Dwudzieste
go Czwartego Septembra iednastego Dnia w Grodzie
Wdztwa Wilenskiego Aktykowanym, deinde

y Dwuma

y Dwoma Testimoniami Jednym Roku Tysiąc
Siedmsetnego Trzydziestego Szostego Apryla Dwu
dziestego Czwartego Dnia od JPana Leonarda Buder
ka, Drugim tegoż Roku Augusta Dziesiątego Dnia od
JmcPana Mikołaia Szylinga wydanymi y Inkwizycyą
Nostro Polono Titulo a Termino Kurlandij Exami
nem ad perpetuam rei memoriam za Mandatem
Jasnie Oświeconego Xięcia Jmci Kurlandzkiego w Nita
wie z Jchmc Xięża Jezuitami Nitawskiemi Expedyo
wanym Probans przy tych y Jnnych Dowodach nam
Sądowi Wnoszonych do Juramentu Zabierał się y po
ciorem uznania dopraszał się. Jednak ponieważ
tenże Examen z Jchmc XX Jezuitami Missyi Nitaw
skiey y Szemberskiey in Contumaciam, a z Wiel
możną JEymc Panią Ludowiką z Flokow Borchową
Sędziną Ziemską Inflantską Matką Wielmożne
go Jmc Pana Podkomorzego Inflantskiego nie tyl
ko że in Contumaciam, ale też neq cum Citata być się
pokazał Expedyowanym y z tegoż Examinu nulla
Probatio Jeżeli Jasnie Wielmożny Jmc Pan Berk
Kasztelan Inflantski nie był Thomaszowi Oycowi
y Janowi Synowi Berensom winnym nam Sądo
wi patuit adhoc Ponieważ y Testimonia obadwa
Jedne JmcPana Budberka drugie Jmc Pana Szy
linga favore Wielmożnego Jmc Pana Starosty Se
weyskiego wydane żadnego wymuszenia przez
Wielmożnego Jmc Pana Dominika Bercha Horodni
czego Inflantskiego do dania Prawa Zastawnego y po
wtornego

Correctum

wtornego Korroberacyjnego Zapisu przez Jasnie Wielmoznego Jmć Pana Berka Kasztelana Inflantskiego. y iezeli Jasnie Wielmozny Jmć Pan Berk Kasztelan Inflantski Panom Berensom niebył winnym paletice Nieoswiadczyli, Ná E Contra Poniewaz w Prawie Zastawnym Roku Tysiąc Siedmsetnego Osmego Septembra Czwartego Dnia Datowanym Tysiąc Siedmsetnego Dziewiątego Decembra Dwudziestego Dnia w Grodzie Inflantskim Aktykowanym Expresse iest wyrazono ze Jasnie Wielmozny Jmć Pan Władysław Berk Kasztelan Inflantski będąc pilno potrzebnym Summy Pieniędzy na zapłacenie pewnego rękodaynego Długu w Rydze Jmć Pana Thomasza Karola Berensa Kupca Ryskiego na potrzebę swoią y spolnie J Eymć Pani Konstancyi Wolfowny Berkowey Kasztelanowey Inflantskiey Zaciągnionego Szesc Tysięcy Tallarow Bitych u Wielmoznego Jmć Pana Dominika Borcha Horodniczego Inflantskiego pozyczywszy w takowey Summie Folwarki Dwa Ozelmuyze et Memelmuyze od Maiętnosci Szemberka odłączywszy zastawił y ex hoc Contextu dług Jasnie Wielmoznego Jmć Pana Berka Kasztelana Inflantskiego Berensom Winny realiter iest Sądowi Naszemu dowiedziony Postmodum Poniewaz takowe Prawo Dekretem Sądu Nitawskiego Roku Tysiąc Siedmset Dziewiątego Maia Osmego Dnia ferowanym

iest approbowany

iest approbowane, Denique Dobrowolnym Korroberacyi
nym Zapisem w Roku Tysiąc Siedmsetnym Dzie
wiątym Augusta Dziesiątego Dnia iuz post subiecu
ta fata Jasnie Wielmozney I Eymc Pani Konstancyi
Wolfowny Berkowey Kasztelanowey Inflantskiey
Sam Imc Pan Berk Kasztelan Inflantski wyznawszy
ze Summe Szesc Tysięcy Tall Bitych od Wielmozne
go Imc Pana Borcha Horodniczego Inflantskiego
realiter et effective rękoma swemi odebrał, Prawo
supra wyrazone Zastawne we Wszystkich Punktach
Klauzulach Paragrafach Koroberował ratyfikował
y One za wazne y słuszne Uznał, In virtute Ktore
go Prawa post apprehensam Posessionem Wiel
mozny Imc Pan Borch Horodniczy Inflantski y
postremo tempore post ratificatam Tychze Folwar
kow Dzelmuyze y Memelmuyze Tenutam Ponie
waz Summe Szesc Tysięcy Tall Bitych przeiow
szy się za Jasnie Wielmoznego Imc Pana Berka
Kasztelana Inflantskiego Panu Janowi Berensowi
Zapłacic, temuz Berensowi totalnie nic sobie za
Komplanacyą et nullo pro Interesse suo Nie Boni
fikuiąc y sobie nie zostawuiąc praenumeravit, et
pro Ulteriori Comprobatione ad Juratoriam Circa
pocioritatem Inservientium sobie Jurium Wielmozny
Imc Pan Podkomerzy Inflantski Zabierał się Rati
ficationem. Zaczym My Sąd Kompro
missarski ex his praemissis rationibus blisze
go Wielmoznego Imc Pana Podkomerzego Inflant
skiego przy Prawie Zastawnym Dekrecie Sa
dow Nitawskich, y Zapisie Korroberacyinym ia
ko tez

Indicatum

Correctum

ko też y Prawie Statutowym in Evasione niewy
możonego Prawa Zastawnego y Zapisu Korrobera
cyinego podług dobrowolnego Jmci Zabieraniasie
y ex Decisione Sądu naszego Uznawszy Jurament Te
muż Wielmożnemu Jmć Panu Berchowi Podkomorze
mu Inflantskiemu natym iako Jaśnie Wielmo
żny Jmć Pan Berk Kasztelan Inflantski z Pora
chunku po Kontrakcie Arędownym miedzy sobą a
Jmć Panem Berensem Zaszłego Zostawszy winnym
Temuż Panu Janowi Berensowi Sześć Tysięcy Talla
row Bitych a niemaiąc Sam protunc do Zapłacenia
sposobności upraszał Sponte ac Libere Jmć Pana
Borcha Horodniczego Inflantskiego a żeby za O
nego pomienione Sześć Tysięcy Tallarow Bitych
Berensowi wypłacił Intuitu ktorey Jmć Pana
Kasztelana Inflantskiego prozby tenże Jmć Pan Ho
rodniczy Inflantski realiter et effectsoe Summę
Sześć Tysięcy Tallarow Bitych Berensowi de pro
prio zapłacił; natym Jako Jmć Pan Horodniczy
Inflantski dla Interessu swoiego ieżeli na ów czas
iaki miec mogł z kupcem Berensem nie narażał się
Sam kupcowi Berensowi zu spokoieniem onego in
Persona Jmć Pana Kasztelana Inflantskiego ale
szczegulnie prozbą Jmć Pana Kasztelana Inflant
skiego samego do tey Exolucyi Sześciu Tysięcy Tala
row Bitych był przywiedziony. natym iako directe
nec indirecte nec Implicite nec Explicite Szwe
dow y kupca Berensa nienamawiał onym nie
radził Sposobu tego niepodawał, ażeby Jmć Pan
Kasztelan Inflantski pod Wartę Szwedzką był

Jurament Wm JP Borchowi Podkomorzemu Inflantskiemu

wzięty

Wzięty et Nolens volens ob metum detencyi na
Prawa Zastawnego danie rezelwowat się Uznawa
my; Termin do Wykonania takowego Juramentu
ex ratione in Crastinum nadchodzących Swiąt Zie
lonych Swiątek, et ob Legalitatem Nas wszyst
kich Sędziow se ad Excursum tych Swiąt bawić się
Niemożemy na Naypierwsze potym Dekrecie Na
Termin Jura mentu. szym Sądy Ziemskie Wciewodztwa Trockiego na Za
iutrz po Trzecim Wołaniu Naznaczamy. Po wykona
nym Eo modo Juramencie Kwitacyą supra wyra
żoną sub data Roku Tysiąc Siedmsetnego Cztyr
dziestego Miesiąca Junij Dwudziestego Trzeciego Dnia
Datowaną et Eodem Anno et mense Junij Siodme
go Dnia Coram Actis Sądow primae Instantiae Nitaw
skich przyznaną od Wielmożnego Jmć Pana Staro
sty Seweyskiego Wielmożnemu Jmć Panu Pod
komorzemu Inflantskiemu daną in Omnibus Pun
ctis Approbuiemy Et Eo Intuitu Wielmożnego
Jmć Pana Bercha Podkomorzego Inflantskiego ab
hac Omni Wielmożnego Jmć Pana Strutynskiego
Starosty Seweyskiego o Dzielmuyże y Memelmuy
że pretensione do Wielmożnego Jmć Pana Podkomorze
go Inflantskiego regulata Wiecznymi Czasy Uwal
niamy. Quo ad 2dam Cathegoriam o Andzar
przez Jasnie Wielmożnego Jmć Pana Jana Michała
Strutynskiego primo Stolnika expost Starosty
Sądowego Witkomirskiego y Kasztelana Inflant
skiego Jasnie Wielmożnemu Jmć Panu Fabianowi

Correctum

Berchowi

Borchowi Jeneratowi Artyleryi Wielkiego Xięstwa Litewskiego dany y przez tegoż Jaśnie Wielmożnego Borcha Jenerała Artyleryi Wielkiego Xięstwa Litewskiego u Jchmć Panien Sakramentek Zastawiony y Zginiony. Ponieważ Jaśnie Wielmożny Jmć Pan Fabian Borch Jenerał Artyleryi Wielkiego Xięstwa Litewskiego pożyczywszy u Jaśnie Wielmożnego Jmć Pana Jana Strutynskiego expost Kasztelana Jnflantskiego Andżar na pilną potrzebę swoią u Jchmć Panien Sakramentek Warszawskich w Summie Czterechsett Czterdziestu Tallarach Bis Zastawił, Którego Andżaru ad fata sua niewykupiwszy Sam Communi mortalitatis obijt Termino ex Causa Którego niewykupienia Jchmć Panny Sakramentki Warszawskie takowy Andżar Nieiakiemusci Włochowi w Warszawie przezastawili. U którego Włocha ten Andżar Zaginął. y Lubo Wielmożny Jmć Pan Strutynski expost Kasztelan Jnflantski chcąc wykupić Andżar u Jchmć Panien Sakramentek Warszawskich rozumieiąc ieszcze niezaginiony w Roku Tysiącznym Siedmsetnym Jedenastym Junij Osmnastego Summę Czterysta Czterdziesci Tallrch z Wielmożnym Jmć Panem Jerzym Borchem Sędzią Ziemskim Jnflantskim Kombinuiącą Kwitacyą iakoby z całey Pretensyi o Andżar Wielmożnemu Jmć Panu Borchowi Sędziemu Jnflantskiemu na Zatyłku ręką swoią własną Zapisaną dał

pisaną dał Jednak poniewaz z teyze Kwita
cyi Roku Tysiąc Siedmset Dziesiątego patetice
Innotuit ze tylko o Summę Czterysta Czter
dziescie Tall Bch y o Prowizyą Jchmm Pannom
Sakramentkom Warszawskim Należącą Kom
binowali się y tą tylko Samą Sumę Czterysta Czter
dziescie Tall Bitych należącą Panom Sakramentkom
non vero non vero za sam Andzar ktory Dwuch Ty
sięcy Tatarow bitych był Valoris, iako poniżey ta
kowy Valor Abiurandus ex Decisione Sądu naszego
iest Wskazany Jasnie Wielmożny Jmć Pan Strutyn
ski expost Kasztelan Inflantski od Wielmożnego
Jmć Pana Bercha Sędziego Ziemskiego Inflant
skiego o debrał z ktorą Sumą poiechawszy do Warszawy
et Conveniens Jchmć Pany Sakramentki pomie
nionego Andzaru ani u Jchmć Panien Sakra
mentek ani też u Włocha przez Jchmć Pany Sa
kramentki zastawionego y Samego Włocha
w Warszawie nieznalazł y takim sposobem że ten
Andzar ex Decasione pociori Jasnie Wielmożnego
Jmć Pana Bercha Jenerała Artyleryi Wielkiego
Xięstwa Litewskiego ex ratione niewykupienia
in Termino Jchmm Pannom Sakramentkom War
szawskim Opisanego Zaginoł, Nam Sądowi Clari
us patuit, iako et pro Ulteriori Comprobation Wiel
możny Jmć Pan Starosta Seweyski y do Juramen
tu Zabierał się. Zaczym My Sąd Kom
promissarski przychylaiąc się et hoc in puncto
do Sprawiedliwości

Correctum

do Sprawiedliwosci Swiętey a zeby Zaden pro Interesse Alterius nieszkodował, podług Dobrowolnego Zabieraniasię et ex Decisione Sądu Naszego Wielmoznego Jmć Pana Starostę Seweyskiego do Juramentu pociorem Uznawszy

Juramentum JP Starosci Seweyskiemu w Cathegoryi o Andzar

Jurament temuż Jmci natym Jako ten Andzar Dwa Tysiące Tallarow Bitych ex suo praeciso war by był Jako Jmć Pan Strutynski Kasztelan Inflantski Oyciec procedentis Cztyrysta Cztyrdziescie Tallarow Bitych non pro praetio Wziął Andzara ale tylko na Okupienie Onego z Zastawy, iako zokazyi spoznienia et non in Termino oddania Summy Czterechset Cztyrdziestu Tallarow Bitych za ten Andzar post fata Jmć Pana Borcha Jenerała Artyleryi przez Wielmoznego Jmć Pana Jerzego Borcha Sędziego Ziemskiego Inflantskiego Jasnie Wielmoznemu Jmć Panu Strutynskiemu Kasztelanowi Inflantskiemu ten Andzar z Zastawy nie iest Okupiony y ex ratione nie Okupienia in Termino Zaginął Termin y Mieysce do Wykonania takowego Juramentu na Sądy Ziemskie Ziemskie Woiewodztwa Trockiego nazaiutrz po Trzecim Wołaniu na

Termin y mieysce wykonania Juramentow.

Naypierwsze po Dekrecie Naszym przypadaiące ex ratione et legalitate nostra supra expressa naznaczamy post quod Expletum praemisso modo Juramentum Dwa Tysiące Tallarow Bitych za Andzar ex Ocasione Jasnie Wielmoznego Jmć Pana Borcha Jenerała Artyleryi Wielkiego Xięstwa

Litewskiego

Litewskiego Zaginiony na Wielmoznym Jmć Pa
nu Berchu Podkomerzym Jnflantskim Sukcessorze
po Jmć Panu Berchu Jenerale Artyleryi Wiel
kiego Xięstwa Litewskiego przysądziwszy y Sum
mę Cztyrysta Cztyrdziescie Tallarow Bitych w Ko
lu Tysiąc Siedmsetnym Jedynastym Junij Osmna
stego Dnia przy dawaniu Kwitacyi przez Jasnie
Wielmoznego Jmć Pana Strutynskiego expost
Kasztelana Jnflantskiego od Wielmoznego Jmć
Pana Bercha Sędziego Ziemskiego Jnflant
skiego wzięta in ratione Kapitału potrąciw
szy residuum Summę Tysiąc Pięcsett Szesć
1560 Rd dziesiątt Tallarow Bitych na Wielmoznym Jmć
Panu Berchu Podkomerzym Jnflantskim y na
Dobrach Jmći Płonjanach w Powiecie Upitskim
leżących przysądzamy. y a Zeby Wielmozny Jmć
Pan Berch Podkomerzy Jnflantski takową Sum
mę Tysiąc Pięcsett Szescdziesiątt Tallarow Bch
Monetą Srebrną Starą Talarową Tynfową Lub Szo
stakową Alboli też Czerwonymi Złotymi Dobry
mi Ważnymi Niebrakownymi rachuiąc Czerwony
Złoty każdy po Dwa Tallary Bite y po Tynfie
iednym, a Talar Bity po Tynfow Szesc y Szostak
ieden w Koku Teraznieyszym Tysiąc Siedymset
nym Piędziesiątym Piątym Miesiąca Septembra
Dwudziestego Dziewiątego Dnia przy Xięgach
Grodzkich Wciewodztwa Wilenskiego Jmć Panu
Strutynskiemu Staroscie Seweyskiemu Lub

Correctum

Plenipotentowi

Plenipotentowi Jmci prævia danda ex perso
luta Summa quietatione Sub pœnis Ir
remissibilibus Contraventionis et Vadiæ
alterius tanti wypłacił Nakazuiemy. Pro
reliquo quantum attinet Zastawy od Jmc
Pana Brodeckiego przez Jasnie Wiel
możnego JmcPana Strutynskiego Kaszte
lana Inflantskiego wykupioney y Sum
my Sta Trzydziestu Czerwonych Złotych na
wykupienie tey Zastawy Spendowaney
Poniewasz Jasnie Wielmożny JmcPan
Strutynski ex post Kasztelan Inflantski
zastawszy Andzar przez Ichmc Panny Sa
kramentki Warszawskie u Włocha prze
zastawiony Zaginiony za daną Osobliwą
od Wielmożnego Jmc Pana Bercha Sędzie
go Ziemskiego Inflantskiego do
wykupienia od JmcPana Brodeckiego
zastawy Plenipotencyą z własney swo
iey Szkatuły prævia Exolutá Summá
Sta Trzydziestu Czerwonych Złotych Jmc
Panu Brodeckiemu Zastaw Idą Rząd
Jeden Polski, Drugi Niemiecki obadwa
pozłacane, ~~Czaprak~~ Sukienny Ponsowy
Galonem Złotem Szamerowany, Zegarek szczę
roztoty Zawszniczek Parę iedną Dyamen
towych

towych y Pierscien ieden o iednym Ka
mieniu u tegoż Jmć Pana Brodeckiego
wykupił, ktorą Zastawę Wielmożny
Jmć Pan Starosta Seweyski idą Ze
garek Szczerozłoty Za Usznice Dyamen
towe y Pierscien ieden o iednym Kamie
niu in hac eadem natura in quanta od
Jmć Pana Brodeckiego Jmć Pan Kaszte
lan Inflantski Oyciec Jmci wyku
pił do Sądu Naszego Judicialiter
Komportował, y supra fidelem
in eadem natura Comportationem
do Juramentu Zabrał się. a Zas że Po
mienione Obadwa Rzędy ieden Nie
miecki Drugi Polski Czaprak y od
Jedney Zausznicy Sztuczka Dyamen
towa wisząca Conformis z drugą Sztucz
ką u Drugiey Zausznicy do Sądu Na
szego Komportowaney Wiszącą huc
usque extanti per tantos Decursus
temporum et per varios Casus Mie
nił bydz u Siebie Zaginione. Za
czym MY Sąd Kompromis
sarski y w tey Kathegoryi potrze
bny bydz

Correctum

Iurament w JP Strutynskiemu w Categoryi o Zastaw Borchowska

bny bydz Iurament Sentiendo
według Dobrowolnego Zabie
raniasie y ex Decisione Iudicij
Nostri Wielmoznemu Imć Pana
Strutynskiemu Staroscie Se
weyskiemu Iurament natym
Iako Iasnie Wielmozny Imć
Pan Strutynski Kasztelan In
flantski Oyciec Imć Pana Sta
rosty Seweyskiego od Imć Pana
Brodeckiego Zastaw idque Zega
rek Szczerozłoty Zausznice Dyamen
towe y Pierscien do Sądu Nasze
go Komportowane wykupiwszy
nec in minima parte Excepto od
iedney Zausznicy Zginioney Sztucz
ki Nieodmieniał, y natym iako Wiel
mozny Imć Pan Starosta Seweyski
tez Zastawe Sama in eadem Na
tura, iak iest przez Imć Pana Kaszte
lana Inflantskiego Oyca Iegomosci
od Imć Pana Brodeckiego wykupio
na

na Nieodmieniaiąc wniwczym oną
nec in Minimo ad Judicium No-
strum Komportował y Wielmożne-
mu Jmc Panu Borchowi Podkomor-
zemu Inflantskiemu Judicialiter
oddaie Uznaiemy. Termin Miey-
sce y Czas do wykonania takowego
Juramentu prout Supra naszna-
czamy post quod praestitum pra-
scripta methodo Juramentum
Summe Sto Trzydziescie Czer-
wonych Złotych przez Jasnie Wiel-
możnego Jmć Pana Strutyn-
skiego Kasztelana Inflantskie-
go de proprio aere za łocies expry-
mowaną Zastaw Jmc Panu Bro-
deckiemu Zapłaconą a przez lat
Kilka dziesiątt ad datam praesen-
tem przez Wielmożnych Jchmo-
sciow Panow Borchow Nie Bonifiko-
waną in Vim Prowizyi cum Alte-
ro tanto in Summa Dwiescie
Sześćdziesiątt Czerwonych Zło-
tych

Correctum

tych na Wielmoznym Jmc Panu
Borchu Podkomorzym Inflant
skim na Dobrach Jmci Płonianach
w Powiecie Upitskim lezących przy
sądzamy, y a zeby takową Summę
Dwiescie Szescdziesiątt Czerwonych
Złotych Czerwonymi Złotymi Wielmo
zny Jmc Pan Podkomorzy Inflantski
insimul z pierwszą Summą wyzey
wyrazoną w Roku Teraznieyszym
Tysiąc Siedymsetnym Piędziesiątym
Piątym Miesiąca Septembra Dwu
dziestego Dziewiątego Dnia przy Xię
gach Grodzkich Woiewodztwa Wilen
skiego Wielmoznemu Jmc Panu
Strutynskiemu Staroscie Sewey
skiemu Lub Plenipotentowi Jmci
sub Vadio Irremissibili alterius tanti
et pœna Contraventionis prœcia dan
da de prœstitá eiusmodi Exolutione
Summy quietatione Zapłacił, Iniun
gimus. et Eodem Termino et Loco post
Exolutam Summam a zeby Wielmozny

Termin Exo
lucyi Summy Przy
sądzoney.

Jmc Pan Stg

Jmć Pan Starosta Seweyski
Tąż Zastawę Idque Zegarek
Szczerozłoty Zausznice Dyamen
towe y Pierscien ieden in eadem
natura, iako dopiero do Sądu Na
szego są Komportowane Wielmożne
mu Jmć Panu Podkomorzemu Inflant
skiemu Lub Plenipotentowi Jmći
Similiter za Odebraną de prestita
takowey Zastawy Extraditione Kwi
tacyą Lub poenis Jnremissibilibus Con
traventionis oddał Jniungimus. Pro
Ultimo Względem utraconeystey Za
stawy Ruchomosci Idą Dwuch Rzę
dow y Czapraka, Poniewaz Wiel
możny Jmć Pan Borch Podkomorzy
Inflantski supravalorem takowych
Rzędow y Czapraka Dubia Scientia
przysięgać niechcąc, takowych Rzędow
Dwuch y Czapraka Benevole u Sądu
Naszego Wielmożnemu Jmć Panu Sta
roscie Seweyskiemu Niepretenduiąc Za
dney od Jmć Pana Starosty Seweyskie

Correctum

go

go Bonifikacyi y Solucyi Temuz
Wielmoznemu Jmc Panu Staroscie
Seweyskiemu ustąpił, y Kondescen
dował, ZACZYM MY Sąd Kompro
missarski ab hac pretensione o te
Dwa rzędy y o Czaprak Wielmoznego
Jmc Pana Podkomorzego Jnflantskie
go do Wielmoznego Jmc Pana Sta
rosty Seweyskiego dotych czas regu
lata et in posterum quocunq modo re
gulanda tegoz Jmc Pana Starosty
Seweyskiego perpetuis temporibus
Uwalniamy. a Respektem zas Sztucz
ki Dyamentowey od iedney Zawszniczki
Zginioney. Ktorey Jmc Pan Podkomorzy
Jnflantski Jmc Panu Staroscie Sewey
skiemu Nieustąpiwszy przysądzenia
sobie Exposcebat, Poniewasz ex Decisio
ne Sądu Naszego ad Occlusum Rotulum
Wokowany Beniamin Kucer Jubiler
y Obywatel Miasta JKMci Wil
na sub Jurata fide Sztuczkę Drugą

w Drugiey

u Drugiey Zausznicy będącą Tal
larow Bitych Dziewiętnascie y Tyn
fow Dwa taxowat, Zaczym y
My Sąd Kompromissarski
y zginioną od Drugiey Zausznicz
ki Sztuczkę proporcionando ab exi
stenti parte u drugiey Sztuczki
Tallarow Bitych Dziewiętnascie
y Tynfow Dwa na Wielmoznym
JmcPanu Staroscie Seweyskim Wiel
moznemu JmcPanu Podkomorzemu
Inflantskiemu Przysądzamy y
a zeby takową Summę Dziewiętna
scie Tallarow Bitych w Roku Tymże
Tysiąc Siedmsetnym Piędziesia
tym Piątym Miesiąca Septembra
Dwudziestego Dziewiątego Dnia przy
Xięgach Woiewodztwa Wilenskie
go Wielmoznemu Jmć Panu Bor
chowi Podkomorzemu Inflant
skiemu Lub Plenipotentowi Jmci

Correctum

prosig

prævia danda de Persoluto Sa
tisfactione Sub Pœna Alterius
tanti Zapłacił Iniungimus. Dal
szych Zadnych Win y Pen na Za
dną Stronę Nieuznawaiąc lecz
in Ulterioribus Punctis mutua mu
tuis Compensando Processa
Zatoby Dekreta in hac Cau
sa Moderno Dareto Nostro
Decisa Kassuiemy Anni
hiluiemy z Xiąg Elimino
wać Pozwalamy perpetu
um Silentium Nakazuie
my in Contravenientes Te
mu Dekretowi Naszemu
Pœnam Personalis Infa
miæ Zarękę Ważnosć rze
czy wynoszącą et pœnam
Contraventionis

Contraventionis Irremissibilem Zakładamy. Ferowan Wilnie Anno Die ut Supra. Ktory to takowy Dekret pod Pieczęcią Sądową JW. JPana Jana Chreptowicza Kasztelana Brzeskiego Jako Superarbitra WJP Borchowi Podkom. Inflantskiemu Jest Wydany.

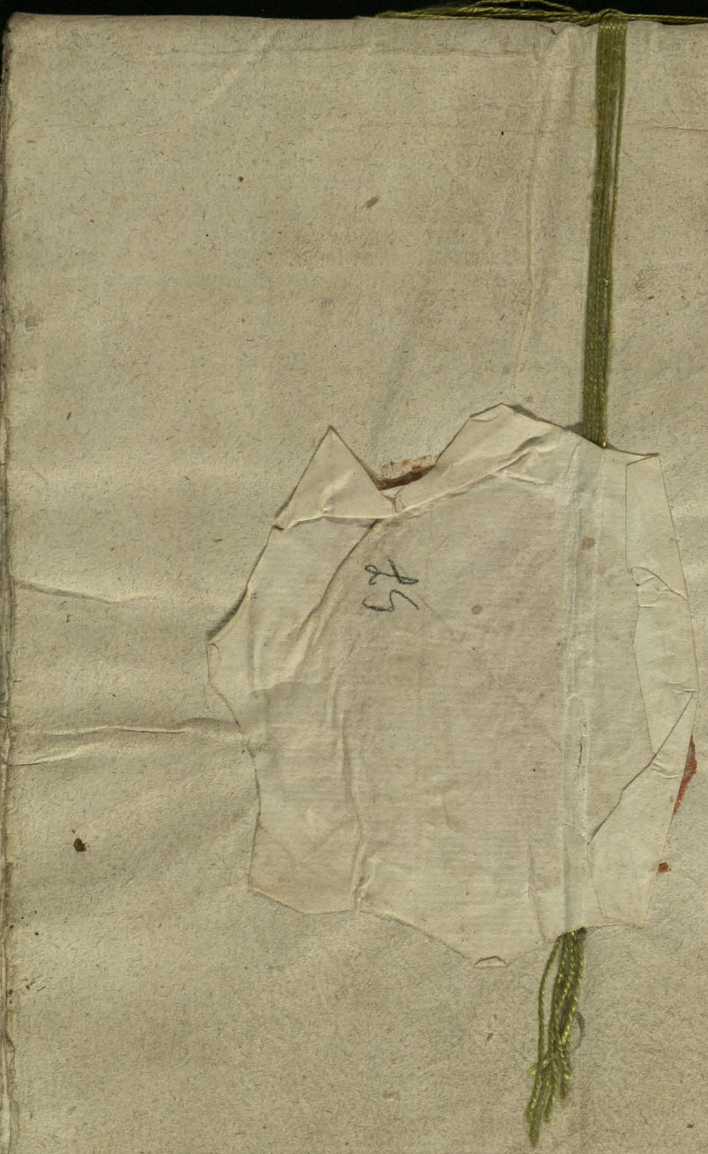
Jan Litwor Chreptowicz Kasztelan Brzeski Sądow kompromissarskich Superarbiter.

Karol Eydziatowicz Sendzia Ziem. Smolen.

Otto Grotthuz Stu Pokretowski Sendzia do tego Kompromissu

Jan Teophil Zass Starosta Pruselski Sędzia do tego Kompromissu mp

Correxi Przyatgorski Stta Prawtowski Regent Grodz. Wojewodztwa Wilen. y Sądow Delibubownych kompromissarskich mp



1755. Maja 17. Dnia

Dekret Sądow Kompromissar
skich między W. JmP. Bor
chiem Podkomorzym Inflanskim
a
W. JmPanem Strutynskim
Starostą Seweyskim fero
wany.

Augst Trzeci z Bożey Łaski Król Polski. wielki xiąże Litewski Ruski
Pruski &c. a dziedziczny xiąże Pomorski y Etcetera. r.

Urodzonemu Janowi Bonsowi Podkomorzemu Inflanckiemu Zamku
Dobr W. Jezacych Rudnych Parnu pi. Rzyt ubiq: loco et
nay dnia a gdzie sit intimatum W. a Zeby z tąż Powodem przed
Sądem Trybunału Exmo Woxstwa Litt. w Kolnie teraźn. 1756. anni bie
żącego Personaliter stanowszy na tymże y Prawne Poparcie
Urodz: Jozefa Stukyńskiego Sty Dorogoyskiego skutecznie we
wszystkim ustąpił odmowił Ktory W. tymże rospoczącie
do Principalney Zaloby Protestacyą złożył Dotknis Zobowiązu
W. z Zalby, y Protestacyą złożyć Exmynowanych, do Sło
nych Stroyże Zaleckie spowifikowanych Protestacyi in omni rospoczącie
chcąc z Obwiązanym W. Jak expedit Stronom do Approbaty
Zaloby Principalney Processow y wszystkich dowodow Powodowey
Autora złożonych, Intymata Stronom do bonifikowania wszystkich
dotknis Protestacyi. do Polubowania polubownymi y umowami do Polubowania
gdy a Comissyi do przyszłego Roku na Grudnia Rozprawy na Grudnia Regestrzyć
tanquam in causa Pomarzy Processu do nagrodzenia wszystkich
Szkod Strat y Expens Prawnych z Obligacyi Obwiązanego W. po
Actorow otrzymanych y o to wszystko co czasu Prawa Actus
deducetur salva Stronom Zaloby in augendo et minuendo
Notificatione Dan w Kolnie 1755. dnia Maja Dnia

L. L. Pozow Jmci Pana
Exmo Wielko Litt.

A Abramowicz Pisarz
Ziemi Woxstwa Wileńs.

Kolnie 1755. dnia Maja 24 Dnia Ja Jenerał Jmci Pani Stronom
a Partie w Jmci Jozefa Stukyńskiego Sty Dorogoyskiego W. Jmci Pa
nu Janowi Bonsowi Podkomorzemu Inflanckiemu Actorowi tego
przeciwnie Jmci podałem. Pisan ut Supra.

Jan Dennar Jenerał Litt. manu propria

Stronica Pozwu do podania
w JW Bonsowi Podkomorzym
Inflantskiemu.

No 12

Ex Actis Nobilis Officii Consularis Vilnensis.

Feriâ Secundâ in Crastinum post Dominicam Trinitatis, Die Vigesimâ Sextâ Mensis Maij Annô Domini Millesimô Septingentesimô Quinquagesimô Quintô.

Coram Actis Nobilis Officii Consularis Civitatis Sacræ Regiæ Maiestatis Metropolitanæ Vilnensis, Comparendo personaliter Perillustris Magnificus Dominus Joannes Borch Succamerarius Livonien. Capitaneus Lucynensis, Sanus mente, et Corpore, Existens, præsentes Literas Decreti Compromissorialis, inter Perillustrem Magnificum Dominum Josephum Strutynski Seyweyscen. Vizanensem &c: Capitaneum et inter se ex Personali lati: cum Introfusius Contentis, ad Acta obtulit. Quarum Literarum præmissô modô Oblatarum de Verbo Concordari cum Actis Salvos Dyrt Lecn ad Verbum

[illegible]

Roku 1755 Mca Maja 30 Dnia Comparendo personaliter Ludwiku Lafron JP andrzey Zaleski Sąd Ziemski Derpski Extrakt przez Samego oryginale nie sposob przenosu ad acta judat

Stefan Romer Sędzia Ziemski Trocki

Jan Antoni Wazgird Podczaszy Trocki mpp

Kazimierz Wojckowicz Pisarz Ziemski Trockiego

de Verbo ad Verbum Rescribendo Contenta Tenor est Talis.) Roku Tysiąc Siedmset Pięćdziesiąt Piątego Miesiąc Maja, Siedymnastego Dnia. WSPAWIE za Dwuma Aktoratami y Załobami do nich Złączonymi et in Unum Skombinowanymi Mianowicie za Pierwszym Aktoratem Wielm. Jmci Pana Jozefa Strutynskiego Seweyskiego Wizanskiego &c: Starosty z Wielmożnym Jmć Panem Janem Borchiem Podkomorzym Xięstwa Jnflantskiego Starostą Lucynskim A za Drugim Rekonwencyonalnym Aktoratem Wielmożnego Jmci Pana Jana Borcha Podkomorzego Xięstwa Jnflantskiego Starosty Lucynskiego z Wielmożnym Jmć Panem Jozefem Strutynskim Seweyskim Wizanskim &c: Starostą Przed nami Janem Littaworeem Chreptowiczem Kasztelanem Brzeskim super Arbitrem, Karolem Cydziatowiczem Sędzią Ziemskim Smolenskim Janem Grothuzem Surrogatorem Grodzkim Xięstwa Zmuydzkiego Ottonem Grothuzem Starostą Pokretenskim Janem Zassem Starostą Pruselskim Kompromissarzami Sędziami Polubownymi za Dobrowolnym Zapisem na Kompromis miedzy Wielmożnym Jmć Panem Jozefem Strutynskim Starostą Seyweyskim z Jedney, a miedzy Wielmożnym Jmć Panem Janem Borchiem

411.
60

Borchiem Podkomorzym Jnflantskim z dru=
giey Strony w Roku Teraznieyszym Tysiącz=
nym Siedymsetnym Pięćdziesiątym Piątym
Miesiąca Maia Wtorego Dnia ad Jnvicem mie=
dzy Jchmciami danym et Eodem Anno et Men=
se Siodmego Dnia w Maydeburyi Wilenskiey
przyznanym Obranymi Jnstallowanymi y Au=
thoryzowanymi Jntentowaney Po kontrower=
syach tak in praesentia Wielmożnego Jmci
Pana Strutynskiego Starosty Seweyskiego
Jako też Jn praesentia Wielmożnego Jmci Pana
Borcha Podkomorzego Jnflantskiego od Dnia
Siodmego ad datam Supra de Die et Actu Ex=
pressam pro et Contra wnoszonych Ponieważ
to z Produkowanych pro et Contra Dokumen=
tow Zapisow Expedyowanego hac in Causa ad
perpetuam rei memoriam z Sądow Xięcia
Jmci ex Jnstantia Wielmożnego Jmci Pana
Strutynskiego Starosty Seweyskiego Exami=
nu Alias Jnkwizycyi y odeszłych pro et Contra
Produktach Replik y Całey Kontrowersyi Nam
Sądowi Jnnotuit Jż w Roku Tysiącznym Sześć=
setnym Osiemdziesiątym Siodmym Miesiąca
Februarij Wtorego Dnia Jasnie Wielmożny
Jmć Pan Dekarmel Władysław Berk Kaszte=
lan Jnflantski Dziad Wielmożnego Jegomości
P. Jozefa

Pana Jozefa Strutynskiego Starosty Seweyskiego zostawszy winnym Jmci Panu Thomaszowi Karolowi Berensowi Kupcowi Ryskiemu sześć tysięcy talarow Bitych wtey Sumie Dobra swoie w Xięstwie Kurlandzkim leżące Szemberk nazwane z Folwarkami Memelmuyże y Ożelmuyże Jure Arendatario na lat sześć temuż Jmci Panu Berensowi Jnwadyował. Stante qua Dobr Szemberka cum Attinentiis Arendataria Sua tenutá Thomasz Karol Berens Kupiec Ryski gdy nad Jnwentarz sobie Poddawszy per Omnia genera Extorsionum Poddanstwo Dobr Szemberka y Folwarkow Memelmuyże y Ożelmuyże extorquendo y tez Dobra Depopulando insuper, post Expirationem Sześcioletnie y Arędowney swoiey possessyi ieszcze Ustompić Dobr Szemberka ad Haereditatem Jasnie Wielmożnego Jmci Pana Berka Kasztelana Jnflantskiego niechciał quo motivo non restitutorum benevole Bonorum Szemberka przez Berensa do Possessyi Jasnie Wielmożnego Jegomości Pana Kasztelana Jnflantskiego, Tenże Jasnie Wielmożny Jmć Pan Władysław Berk Kasztelan Jnflantski w Roku Tysiącznym Sześćsetnym Dziewięćdziesiątym Trzecim Augusta Trzeciego Dnia przez Poddaną do Jasnie Oswieconego

Xiążęcia

Xiążęcia Jegomości Kurlandzkiego Supplikę
na Pana Thomasza Berensa o Dezolacyą Dobr Szem=
berka cum Expressis attinentiis, y post Extermini=
um Arędowney Zenuty o niepostompienie tych
Dobr Manifestowawszy się restitutionem tych
Dobr Szemberka z Folwarkami Ozelmuyze y
Memelmuyze ab Officio Jasnie Oswieconego Xię=
cia Jmci Kurlandzkiego Wyiednał, et tali modo
Officiose do Possessyi swoiey Wieczystey rehabens,
o Dezolacyą tychże Dobr Szemberka o rozpe=
dzanie Poddanych y o inne Wszelkie Preten=
sye ex Fundo Dobr Szemberka ex depopu=
latione Wynikłe w Sądach Kurlandzkich Ja=
snie Oswieconego Xięcia Jmci Kurlandzkiego Kon=
tinuował z Berensem Processus, Pendente
quá w Sądach Kurlandzkich Jasnie Wielmo=
żnego Jegomości Pana Berka Kasztelana
Inflanskiego Lite Pan Berens Kupiec Ryski
recedendo a Termino Juris, w Sądach Con=
tumaciter maiący się ad media violenta
udawszy się, rożnymi Czasy Podwody Jasnie
Wielmożnego Jmci Pana Kasztelana In=
flantskiego z Towarami y Ruchomością pri=
vata Authoritate grabił y Zabierał, deinde
w Roku Tysiącznym Sześćsetnym Dziewięćdzie=
siątym

Dziewięćdziesiątym Piątym Jasnie Wielmożne
go Jmci Pana Kasztelana Inflanskiego propter
Curam Salutis przybyłego, do Rygi, y na przed=
mieściu Ryskim Maiącego Stancyą tenże
Pan Berens pierwiey Evocatorie do Sądow
mieyskich Burmistrzowskich Magdeburskich
adcytowawszy, a po Submitowaniu sie Jasnie
Wielmożnego Jmci Pana Kasztelana Inflant=
skiego etiam non in competenti sobie foro ro=
zprawie sie, Pan Berens et ab hoc Violenti Jure
uczyniwszy recessum z Buntowawszy Pospolstwo
na Stancyą Jasnie Wielmożnego Jmci Pana Ber=
ka Kasztelana Inflanskiego Tumultuarie Arma
ta manu Jm prezą Smierci Jmc Pana Kasztela
na wytężoną napadł, a quo non Limitato furo=
re Jasnie Wielmożny Jmc Pan Kasztelan Inflant=
ski odstąpiwszy Wozow Ruchomości Koni swo=
ich własnych Ucieczko z Rygi Salwować sie mu
siał, y tak takowy wszytek Ekwipaz Jasnie
Wielmożnego Jmci Pana Berka in Nervum
malevolentii Panu Berensowi Dostał sie. Post
haec w Roku Tysiącznym Siedymsetnym za Nastą=
piem rewolucyi Szwedzkiey Czasu Ktoreyszwe
dzi Jasnie Wielmożnego Jmc Pana Kaszte
lana Inflantskiego w niewolę do Siebie
wzieli, a Pan Berens Dobra Szemberk z

Folwar

z Folwarkami Ozelmuyze y Mamelmuyze Violen=
ter do Posessyi swoiey cum ad miniculo Szwe
dow obiął y takowe Dobra deterius devastavit
et depopulavit. W ktorey niewoli Szwedzkiey
Jasnie Wielmożny Jmć Pan Berk Kasztelan Inflant=
ski cały rok persistendo, y w tey niewoli Orba
tus visu, tandem dimissus do Dobr w Xięstwie
Litewskim leżących powrocił, y ieszcze za nie
uspokoieniem się Rzeczy pospolitey, et nondum
non Evacuatis Exoticis Cohortibus de Corpore, tey=
że Oyczyzny podług praw wszytkich et Silen=
tibus Omnibus Officiis Juribusq y Jasnie Wiel=
możny Jmć Pan Berk Kasztelan Inflanski Se=
nio Confectus et visu Laesus w Dobrach Litew=
skich permanendo Pana Berensa de praemissa
Violenta Posessione Dobr Szemberka non
pro Secutus, lecz ieszcze durante eadem Oy=
czyzny tempestate czyniąc Dobr swoich Dyspo=
zycyą w Roku Tysiącznym Siedmsetnym Piątym Mie=
siąca Januarij Jedynastego datowanym Eodem
Anno et Mense Dwunastego Dnia w Ziemi Inflant=
skiey przyznanym prawem wieczysto Zrzecznym
Dobra wszelkie leżące tak w Koronie Polskiey
y w Wielkim Xięstwie Litewskim iako też y
w Xięstwie Kurlandzkim Szemberk cum Attinenti=
is Sytuowane y Ruchomość wszelką Jasnie Wiel
możney

Wielmożney JEymć Pani Konstancyi Wolfownie
Berkowey Kasztelanowey Inflantskiey Zenie
swoiey zachowawszy sobie Dożywocie po śmier=
ci swoiey cum appensa Conditione ażeby Długi
według osobliwey notacyi wyrażone opłaciła,
zapisał. Jakoż Eodem Anno Februarij Dziewią=
tego Dnia Czynionym, a w Roku Tysiąc Sie
dymsetnym Dwudziestym Czwartym Septem=
bra Jedenastego Dnia w Grodzie Woiewodztwa
Wilenskiego Aktykowanym Ostatniey Woli swo=
iey Testamentem Długi wszytkie swoie
większe y Naymnieysze ad suppertandum
dinumeravit, quo in spatio Pan Tomasz Berens
zostawiwszy Syna Jana Berensa desiit Vitae
Dies. Post Fata vero Oyca swego Jan Berens In=
tromittowawszy się do Dobr Szemberka y Folwar=
kow Ozelmuyże y Memelmuyże w Bogu Zeszłe=
go Wielmożnego Jmci Pana Dominika Borcha
Horodniczego Inflantskiego ażeby wszedł w
Kombinacyą miedzy Jasnie Wielmożnym Jmć
Panem Berkiem Kasztelanem Inflantskim
sobą a Berensem supplikował, cuius prae=
cibus Wielmożny Jmć Pan Dominik Borch
flexus, pierwiey Listami do Jasnie Wielmo=
żnego Jmci Pana Kasztelana Inflantskiego
pisanymi post modum y sam do Rezydencyi
Jmci

Jmć Pana Kasztelana Inflantskiego w Szakinowie na tenczas mianey w Roku Tysiącznym siedymsetnym osmym ziechawszy do teyże Kombinacyi certo Eveniendo z Interpozycyi swoiey Ugody y Successu Jasnie Wielmożnego Jmći Pana Kasztellana Inflantskiego niechcącego z siebie w cale, lecz tylko oczekiwaiącego szczęsliwie Rzeczypospolitey Uspokoienia, a Consequenter Auxyliarnego Woyska Szwedzkiego Ewakuacyi, nakłonił, y ażeby razem na tę Komplanacyą z Jmć Panem Dominikiem Borchem wyiechał wyperswadował, Jakoż tegoż Roku Tysiąc siedmset osmego ante primos Septembra Jasnie Wielmożny Jmć Pan Berk z Wielmożnym Jmć Panem Dominikiem Borchem do Szemberka wyiechawszy y tam przyiechawszy w Klasztorze Jchmościow Xięży JEZUitow Szemberskich stanoł. a Jmć Pan Dominik Borch in sua Statione osobliwie lokowałsię. Gdzie Pan Karol Berens primis Diebus polityczną prætextuose prowadząc Kombinacyą et sub hoc tempus Prætextu tey Konwencyi Przyiacielskiey, veros Astus et Dolos Ministrando dla sprowadzenia Szwedow z Bowska do

gwałto

gwałtownego wymuszenia Prawa Secundum optionem suam sobie dania wysłał, O czym Jasnie Wielmożny Jmć Pan Berk do wiedziawszy się, a Ucieczką declivium vitae suae chcąc salwować z Klasztoru Xięży JEZUITOW Szemberskich do Dobr Litewskich swoich wybrał się, y Ledwo za Szemberk Miasto wyiechał, wraz Pan Jan Berens in Armato tumultu swoich Ludzi Jasnie Wielmożnego Jmci Pana Kasztelana Jnflantskiego przeiowszy violenter do Szemberka do tegoż Klasztoru Xięży JEZUITOW powrocił, y tam swemi Ludzmi poki nie przyszli Szwedzi Sub Stricta Custodia wartował, Brevi zas za nadciągnieniem Szwedow Przyiaciele Jasnie Wielmożnego Jmci Pana Berka Kasztelana Jnflantskiego widząc tantas violentias enormitates nad Jmć Panem Kasztelanem Extensas opuściwszy tegoż Jasnie Wielmożnego Jmci Pana Berka wszyscy dispersi, Jeden tylko Jmć Pan Trocki Ekonom Birzanski od Szwedow Zbity policzkowany in Una navi niewoli y gwałtu z Jmć Panem Kasztelanem Jnflantskim został, W ktorey to takowey niewoli

Szwedz

Szwedzkiey będąc Jaśnie Wielmożny Jmć
Pan Berk Kasztelan Inflanski a niemogąc
inaczey z niey uwolnić się tego z Roku Tysiąc
siedmset osmego septembra Czwartego dnia.
Prawo Zastawne na Folwarki dwa Ozelmuy
ze y Memelmuyze w Summie sześć Tysięcy
Talarow bitych nie iuż in personam Karola
Berensa lecz in personam Wielmożnego Jmci
Pana Dominika Borcha Horodniczego Inflant-
skiego Antecessora Wielmożnego Jmci Pana
Podkomorzego Inflantskiego dać musiał
z podpisem tylko iednego siebie a Wielmożny
Jmć Pan Jan Dominik Borch Horodniczy
Inflantski Wziowszy od Jaśnie Wielmożne-
go Jmci Pana Berka Kasztelana Inflantskie-
go na Dobra Ozelmuyze y Memelmuyze Pra
wo, Panu Janowi Berensowi oblig na sześć
Tysięcy Talarow bitych dał y takową Summę
posteriori tempore totalną temuż Panu
Berensowi wypłacił, et hac praedicto modo
Jaśnie Wielmożny Jmć Pan Kasztelan Inflant-
ski z podwarty y niewoli Szwedzkiey Uwol-
niwszy się rediit Semivivus do Maiętności swey
Szemberka. Postąp per Acta Sama Jaśnie Wiel-
Można Jeymć Pani Konstancya Wolfowna
Berkowa

Berkowa Kasztelanowa Jnflantska Jedną
Corkę Jasnie Wielmożną JeyMć Pannę Brygi=
dę Berkownę Kasztelankę Jnflantską Sukcessor=
kę wszytkich Dobr w Koronie Polskiey w Wielkim
Xięstwie Litewskim y Xięstwie Kurlandzkim
Sytuowanych w Osobie Swoiey Zostawiwszy
Communi Mortalitatis Obijt fato post fata
Ktorey ieszcze Superstes in vita Jasnie
Wielmożny Jmć Pan Berk Kasztelan Jnflant
ski iuz circa ipsum Exterminium Zycia
swego w Roku Tysiąc Siedmsetnym Dziewią=
tym Miesiąca Augusta Dziesiątego Dnia
tąz Samą przymuszony (: iako Jmć Pan
Starosta Seweyski skarzył :) Szwedzką Nie=
wolą Prawą Korroboracyine dawszy sam
brevi tempore nieczyniąc powtorney Te=
stamentowey Dyspozycyi Solummodo Pod=
danstwu Szemberskim y wszytkim Wia=
domym o takowych gwałtownych Transakcy=
ach nexu Conscientiae Jch Zaleciwszy, azeby
Sukcessorom Fide et Juramento atestentur
te wszytkie gwałtowne Transakcye Prawa,
Zostawiwszy in Minorenitate tąz JeyMć
Pannę Brygidę Berkowne adimplevit vitae
momenta. Post Decessum Ktorego Wielmć

Jmć

JMć Pan Dominik Borch Horodniczy In=
flantski takowe Folwarki Ozelmuyże y
Memelmuyże in personam Brata Swego Ro=
dzonego Wielmożnego JMci Pana Jerzego
Borcha Sędziego Ziemskiego Inflantskiego
Oyca Wielmożnego JMci Pana Podkomorze=
go Zapozwanego Prawem Wlewkowym
Transfundował, in Ulteriori vero temporis
Tractu Jasnie Wielmożny JMć Pan Jan Stru=
tynski Pierwiey Starosta Sądowy Wiłkomir=
ski ex post Kasztelan Inflantski post Mita
Sponsalitia vota z JEymć Panną Brygidą
Berkowną Kasztelanką Inflantską Imie
niem teyże JEymci Zony Swoiey iako Aktor
ki Inchoata via Juris Litis pendentia,
a Conservando Poddanstwo Folwarkow
pomienionych Ozelmuyże y Memelmuy=
że circa Orthodoxam fidem Catholicam
neincant apostasiam Jchmćm Xięży JEZU=
itom Nitawskim y Szemberskim ex Cura
tychże Jchmćw tychże Jchmćw Xięży JEzuitow
praeveniente w Roku Tysiąc Siedmsetnym
Szesnastym Konsens do Wykupna toties
wspomnionych Folwarkow Memelmuyża
y Ozelmuy

y Oielmuia ex Possesso Wielmożnego Jmci
Pana Jerzego Borcha Sędziego Inflantskie=
go dał y wykupić pozwolił, sobie zas ne
quid takowy Konsens derogaret Litis pen=
dencyi ad Nullitatem Praw gwałtownie
wymożonych intentowaney Waruiąc, Sal=
vum ac Integrum Jus ad Agendum z Wielmo=
żnym Jmć Panem Borchem Sędzią Ziemskim
Inflantskim ad Cassanda praenominata
Jura rezerwował. Quo Intuitu Jchmć XX.
JEZUICI Nitawscy Dobra Memelmuyże y
Oielmuyże ex Possessa tegoż Jmci Pana Sę=
dziego Inflantskiego wykupili et stante tali
Jchmćw Xięży JEzuitow Eorundem Bonor
Posessione Jasnie Wielmożny Jmć Pan Jan
Strutynski Kasztellan Inflantski Post Sub=
secuta fata Jmci Pana Jerzego Borcha Sę=
dziego Inflantskiego cum Superstite in
Vita Wielmożną JEymć Panią Ludowiką
z Flokow Borchową Sędziną Ziemską
Inflantską y Potomstwem JEymci Wielmo=
żnym Jmć Panem Borchem ad praesens Pod=
komorzym Inflantskim, oraz y z Jchmć
XX Jezuitami Rezydencyi Nitawskiey
y Szemb

y Szemberskiey Continuando w Sądach Kur-
landzkich Jasnie Oswieconego Xięcia Jmci Kur-
landzkiego Litem, in hoc tractu Litis pendencyi
o Dobra Orelmuyże y Memelmuyże Intento-
waney w Bogu Zeszły Jasnie Wielmożny Jmć
Pan Jan Strutynski Starosta Sądowy Wił-
komirski ex post Kasztelan Inflantski Ja-
snie Wielmożnemu Jmci Panu Fabianowi
Borchowi Jenerałowi Artyleryi Wielkiego
Xięstwa Litewskiego potrzebuiącemu Sum-
my Pieniędzy niebędąc na ten Czas in Sta-
tu parata pecunia Sufficere lecz maiąc And-
żar Turecki Dyamentami Sadzony od Nayia-
snieyszego Krolewica Jmci Polskiego Kostan-
tego w Tysiącu Osmiuset Tallarow bitych Za-
stawiony tenże Andżar w Roku Tysiąc Siedym-
setnym Dziesiątym temuż Jasnie Wielmożne-
mu Jmci Panu Borchowi Jenerałowi Artyleryi
y Własne Swoie za Usznice Dyamentowe
do przezastawienia na potrzebę Jmci dał
y Kredytował, Ktore to Klenodya Jasnie
Wielmożny Jmć Pan Borch Jenerał Artyle-
ryi u Jasnie Wielmożnego Jmci Pana Stru-
tynskiego pożyczone partitim Idą Andżar
w Roku tymże Tysiąc Siedmsetnym Dzie-
siątym

Dziesiątym u Wielebnych Panien Sakra=
mentek Warszawskich w Summie Cztyrysta
Cztyrdzieście Talarow Bitych a Za Usznice
Dyamentowe przy Jmnych Swoich Rzeczach
y Kleynotach u Jmci Pana Kazimierza Bro=
deckiego Sekretarza Jasnie Wielmożne=
go Jmci Xiędza Szaniawskiego na ten Czas
Biskupa Kuiawskiego w Summie Sto Trzy=
dzieście Czerwonych Złotych Zostawił Któ=
rych Zastaw obudwuch Jasnie Wielmożny
Jmć Pan Borch Jenerał Artyleryi Nieoku=
piwszy Communi Mortalitatis Obijt fato,
post fata Którego Zeszły w Bogu Jasnie Wiel=
możny Jmć Pan Jan Strutynski Kasztelan
Jnflantski na Wykupienie Andżaru U Jchmć
Panien Sakramentek Warszawskich Zasta=
wionego od w Bogu Zeszłego Jmci Pana Domi=
nika Borcha Starodniczego Jnflantskiego
Cztyrysta Cztyrdzieście Talarow Bitych
Odebrawszy a na Wykupienie za Usznicze
Dyamentowych Własnych Swoich y Jnszych
Kleynotow u Jasnie Wielmożnego Jmci
Pana Borcha Jenerała Artylleryi Wiel=
kiego Xięstwa Litewskiego u Jmci Pana
Brode=

Brodeckiego w Summie Sto Trzydziescie
Czerwonych Złotych zastawionych tylko
Plenipotencyą wziowszy a rozumieiąc że
Andżar u Jchmć Panien Sakramentek
Warszawskich przez Jasnie Wielmożnego
Jmci Pana Borcha Zastawiony vindica-
bilem znaydzie Kartę od Jasnie Wiel-
możnego Jmci Pana Borcha na pomienio-
ny Andżar sobie daną Wielmożnemu
Jmci Panu Borchowi Horodniczemu
Jnflantskiemu powrocił, y osobliwie Jnsu-
per Kwitacyą ex re Andżara ręką swoią
na Zatyłku Zapisaną temuż Jmci Panu Bor-
chowi dał quo in spacio Jchmć Panny Sakra-
mentki niedoczekawszy na terminie
przez Jasnie Wielmożnego Jmci Pana
Borcha Jenerała Artyleryi assekuro-
wanym Summy za Andżar oddania
nieiakiemuśći Włochowi w Warszawie
tenże Andżar przezastawili a ten Włoch
z Warszawy Disparuit, y tali modo pomie-
niony Andżar Zaginął. Postą per Acta
Jasnie Wielmożny Jmć Pan Strutynski
Kasztelan Jnflantski odebrawszy Summę
od Wielm

od Wielmożnego Jmci Pana Borcha Horo=
dniczego Inflantskiego Cztyrysta Cztyrdzie=
ście Talarow Bitych na wykupienie andża=
ru wraz sam personaliter Conveniens Jchmc
Pany Sakramentki Warszawskie, iuż tako
wego Andżaru ani u Panien Sakramentek,
ani Włocha w Warszawie niezastawszy lecz
zapomienioną supra Plenipotencyą Zauszni=
czki Dyamentowe własne swoie, a zaś
Zegarek szczero złoty Rząd ieden Polski
pozłacany Drugi niemiecki pozłacany Cza=
prak Sukienny Ponsowy Galonem Złotym
szamerowany Zauszniczki Dyamentowe
y Pierścien o iednym Kamieniu Jmc Pana
Borcha u Jegomości Pana Brodeckiego za
stawione praevia exolutâ sto trzydzieście
czerwonych Złotych sua Suma wykupił, z
ktorey Zastawy Wielmożny Jmc Pan Jozef
Strutynski Starosta Sewcyski Obadwa
Rzędy y Czaprak per longam revolutio=
nem temporum utraciwszy Zegarek szcze=
ro Złoty Zauszniczki Dyamentowe y Pier=
scien do Sądu naszego Komportował, o
ktore Kleynoty ieszcze stante vitâ
sua

suâ Wielmożna Jeymć Pani Borchowa Sę=
dzina Ziemska Jnflantska Matka Wiel=
możnego Jmci Pana Podkomorzego Jnflant
skiego z Wielmożnym Jmć Panem Micha=
łem Strutynskim Kasztelanem Jnflant=
skim w Grodzie Xięstwa Zmuydzkiego pro=
zequendo Litem Dwa Dekreta in Contumaz
tiam otrzymała, E contra Jasnie Wielmo=
żny Jmć Pan Michał Strutynski Kaszte
lan Jnflantski w Sądach Kurlandzkich z Wiel=
możną Jeymć Panią Borchową Sędziną Ziem=
ską Jnflantską ad fata Sua Kontynuował Pro=
cessum, post Sub Secuta vero fata Wielmo=
żny Jmć Pan Jozef Strutynski Starosta Se
weyski intentatam przez Oyca Swego Ja
snie Wielmożnego Jegomości Pana Ka
sztelana Jnflantskiego w Sądach Kur=
landzkich tak o Dobra Ozelmuyże y
Memelmuyże iako też o Andżar acti=
onem Juz z Wielmożnym Jmć Panem Bor=
chem Podkomorzym Jnflantskim y Jch=
mć Xiężą JEZUITAMI Missyi Nitawskiey
y Szemberskiey Kontynuuiąc po Wypa
dłych

po Wypadłych in Antecessum z Są=
du Jasnie Oswieconego Xięcia Kur=
landzkiego Dekretach terminem Polskim
Jnkwizycyą a Kurlandzkim Examen ad
perpetuam rei Memoriam przez Staro=
stę Sądowego Nitawskiego Expedyował.
Post quod Expeditum Officiose Examen
et post interpositum na Sądy J. K. Mci
relacyine ad Jnfinitum Processum przez
Jchmów Xięży JEZUITOW Mandatum
Wielmożny Jmć Pan Starosta Sewey
ski Kombinuiąc się z Jchmć Xięża
JEZUITAMI Summę Sześć Tysięcy Ta
larow Bitych Jchmościom Xięży JE=
ZUITOM wrocić Assekurował się, a so=
bie otąż Samą Summę ex vi Wy=
możonych Praw pro ut Supra Expres=
sum do Wielmożnego Jmci Pana
Borcha Podkomorzego Jnflantskiego
salvam ac Jntegram Actionem rezer=
wował, ex virtute Ktorey stałey
y Umowioney miedzy Jchmć Xięża
Jezuit

+ JEZUitami Konwencyi, tenże Wielmożny Jmć Pan Strutynski Starosta Seweyski o Dziedzictwo Dobr Szemberka z Folwarkami Ozelmuyże y Memelmuyże za Summę Czterdzieście Tysięcy Talarow bitych w Intercyzę z Wielmożnym Jmć Panem Mikołaiem Korfem Starostą Rzeczyckim w szedszy Termin w Roku Tysiąc Siedymsetnym Czterdziestym w Dzien Swiętego Jana do dania Prawa Wieczystego naznaczywszy eodem termino Jchmćm Xięży JEZUitom Missyi Nitawskiey y Szemberskiey Summy Sześć Tysięcy Talarow bitych oddać Dobra Szemberk Ozelmuyże y Memelmuyże oraz y Dokumenta na tęż Dobra Jchmćm Xięży JEZUitom inservientia Evinkować, et Evicta Wielmożnemu Jegomości Panu Korfowi Staroście Rzeczyckiemu oddać pod Zarękami Opisanymi Assekurował się. Quo Intuitu Zawartey y stricte Opisaney między

Wielm

Wielmożnym Jmć Panem Korfem Sta=
rostą Rzeczyckim Wielmożny Jego mość
Pan Strutynski Starosta Seweyski in
Termino ad Satisfactionem Intercy=
zie Circumscripto idq w Roku Tysiąc
siedmsetnym Czterdziestym na Dzien
Dwadziesty Czwarty Junij do Nitawy
ziechawszy gdzie za przybyciem Dru
giey Strony Wielmożnego Jmći Pana
Korfa Starosty Rzeczyckiego Sum=
mę Sześć Tysięcy Zallarow bitych
Jchmościom Xięży JEZUitom Ni=
tawskiey y Szemberskiey Missyi
totalną reponował, et post reposi=
tionem Summy Sześciu Tysięcy
Zallarow Bitych restitutionem
Dokumentow podług Umowioney
Konwencyi Necessytował. Quo In=
tractu prædictæ Satisfactionis Su=
pra wyrażoney Intercyzie przez
Wielmożnego Jegomości Pana
Starosty Seweyskiego Expletæ
Wielmożny Jegomość Pan Borch
Podkom

Podkomorzy Jnflanski ad Eundem Terminum et locum do Nitawy przybywszy Dokumenta Posessionis na Ozelmuyże y Memelmuyże służące u Jchmcw Xięży JEZUitow Missyi Nitawskiey y Szemberskiey przy Aresztował, Donec Wielmożny Jmć Pan Starosta Seweyski nieda z całego procederu Wielmożnemu Jmci Panu Podkomorzemu Jnflantskiemu y nieprzyzna Kwitacyi. Quo in robore Założonego przez Wielmożnego Jmci Pana Podkomorzego Jnflantskiego na Dokumenta Aresztu Jchmć Xięża JEZUici Ani Summy sześć tysięcy Talarow bitych odbierać ani Dokumentow za Aresztowanych wydać Wielmożnemu Jegomości Panu Staroście Seweyskiemu niechcieli, et eodem tempore et loco sam personaliter Wielmożny Jegomość Pan Borch

Podkom

Podkomorzy Jnflantski w Nitawie
będący Założonym na pomienine
Dokumenta Jchmcm Xięży JEZUITOM
Nitawskim swoim Aresztem Kon=
trakt Cały Miedzy Wielmożnym Jmć
Panem Strutynskim Starostą Se=
weyskim y Wielmożnym Jmcią
Panem Korfem Starostą Rzerzyc=
kim zrywał w zaręki Jntercyzą
opisaną Wielmożnego Jegomo=
ści Pana Starostę Seweyskiego w
prowadzał, Jakoż y Wielmożny
Jegomość Pan Korf Starosta Rze=
rzyski ex vi non extradendorum
przez Jchmościow Xięży Jezuitow
Dokumentow summę na Wiel=
możnego Jegomości Pana Starostę
Seweyskiego przychodzącą w Kancel=
laryi Nitawskiey lokować, o Zarę=
ki na Wielmożnego Jegomości Pa=
na Starostę Seweyskiego Manife=
stować się y w sądach Kurlandz=
kich tak o zaręki iako też o prowizyą
prawo

prawowacsie, his tedy omnibus violentis
Mediis przymuszony Wielmożny Jmć Pan
Stła Seweyski Ewinkuiąc Własną swoią
summę Evitando Zarąb y od Własney swo-
iey summy Płacenia Jmć Panu Korfowi
Kwoty pierwiey przed Sekretarzem Judi-
cij Nitaviensis do Jchmćw Xięży JEZUitow
sprowadzonym manifestowawszy się de
tantis violentiis, post modum non libenter
et sponte sed coacte Dokument Titulo Zrze-
czenie przez Jmć Pana Podkomorzego Inflant-
skiego Germanico Idiomate de Data Ty-
siącznego Siedmsetnego Czterdziestego
go Junij Dwudziestego Trzeciego Dnia na-
pisane y poddane podpisać musiał, a za
miast przyznania przed tymże Sekreta-
rzem Iterum Iterumq o wymożenie Eodem
Actu manifestował się, po ktorym pod-
pisanym takowym Wielm Jmć Panu Bor-
chowi Violenter Dokumencie Wielmożny
Jmć Pan Starosta Seweyski z Jmć Panem
Korfem plenarie Zakonczywszy summę
totalną od Jmći odebrawszy Jchmćm Xięży
JEZUitom Missyi Nitawskiey y Szember-
skiey sumam Ich Concernentem Plenam
ac totalem

actotalem oddał, którą Summę Jchmć Xię=
ża Jezuici Nitawscy sobie należącą Zu
pełną Odebrawszy Dokumenta Wielmoż=
nemu Jmci Panu Korfowi Staroście Rzeczy=
skiemu wrocili postą per acta Wielmć Jmć
Pan Starosta Sewcyski tak o wymożenie
Kwitacyi iako też de integra Causa o Dobra
Orelmuyze y Memelmuyze z Wielmć Jmcią
Panem Borchem Podkomorzym Inflant=
skim ex possessione Dobr Jmci w Xięstwie Li=
tewskim w Pocie Upitskim Sytuowanych
do Roku Teraznieyszego Tysiąc Siedmset Pięć=
dziesiąt Piątego w Trybunale Głownym WXL.
Continuando Litem y po Wyszłych Wszytkich
ad invicem w Trybunale Głownym W. X. Lit.
Dylacyach po nakazaney ad Instantiam W.
Jmć Pana Podkomorzego Inflantskiego przez
Wielmć Jmci Pana Starosty Seweyskiego od
Jmci Pana Brodeckiego Wykupioney Zasta
wy Komportacyi ex Mutuo Benevolo z
Wielmożnym Jmć Panem Podkomorzym In=
flantskim Assensu Accelerando Justitiam
Zapis Dobrowolny na Kompromis w Ro=
ku Teraznieyszym Tysiąc Siedmsetnym
Pięćdziesiątym Piątym Maja Wtorego Dnia
Datowa

11. Datowany et eisdem Anno et Die Siodme-
go Dnia w Maydeburij Wilenskiey przyzna-
ny ad invicem sobie dali, ktorym Zapisem
mnie Ja Littawora Chreptowicza Kasztelana
Brzeskiego za super Arbitra o nas Karola
Eydziatowicza Sędziego Ziem Smolenskie-
go Jana Grothuza Surrogatora Zmuydzkiego
Ottona Grothuza Stty Pokratenskiego y Jana Zas-
sa Stty Pruselskiego za Arbitrow Kompromis-
sarzow obrali, y do sądzenia tey sprawy ple-
nariam absolutam tymże Zapisem potesta-
tem nam dali y Authoryzowali. W ktorey spra-
Judicatum. wie My Sędziowie Kompromissarze wszytkie
Dokumenta racye allegata et probata z Ode-
szłych ad invicem produktow Replik pro et
contra wnoszone matura deliberatione spon-
derowawszy per distinctas partium Cathego-
rias pretensiones przychylaiąc się ad pociori-
tates Jurium Dokumentorum y do swiętey spra-
wiedliwości ad talem distinctam Condescen-
dimus decisionem In Primario quantum Atti-
net ostatniego Zapisu renuntiationis od
Wielm Jmć Pana Strutynskiego Stty Sewey-
skiego w Roku Tysiąc Siedmsetnym Czterdzie-
stym Mca Junij Dwudziestego Trzeciego Dnia
Wielm

Wielm. Jmć Panu Borchowi Podkomorzemu Jnflant-
skiemu danego, lubo takowy Zapis u Sądu Na-
szego być przez Wielm. Jmć Pana Stty Seweyskie-
go ręką własną podpisanym Eodem Anno Tysiąc
Siedmsetnego Czterdziestego et Mense Junij Dwu-
dziestego Trzeciego Coram Actis Judicij primae
Instantiae Nitaviensis przyznanym y Dwu-
ma Swiadkami in locum Pieczętarzow pod-
pisanymi Jngrossowaniem do Xiąg Nitaw-
skich y Pieczęcią Urzędową z podpisem Se-
kretarza Kancellaryi Nitawskiey Korrobo-
rowanym iest znalezionym iednak ponie-
waż ex contextu w tym samym Zapisie in-
scripto benevolus actus Wielm. Jmci Pana
Stty Seweyskiego non patuit et deinde
Wielm. Jmć Pan Podkomorzy Jnflantski po-
nieważ przy oddawaniu z Strony swoiey
do Sądu Naszego Punktow do Juramen-
tu iako Dobrowolnie Jmć Pan Sta Seweyski
Zapis renuntiationis Kwitacyiney
Jmci dał nie zabierał się, owszem ten Punkt
Eliminando u Sądu Naszego fassus że po-
cius Interessem Supra wyrażonym przymu-
szony niżeli benewole Wielm. Jmć
Pan Starosta Seweyski Kwitował non
negavit

negavit, a Econtra Ponieważ Wielm. Jmć Pan Starosta Seweyski przy Zaniesionym Eodem tempore Coram Eodem Cancellaryatu Judicij Mitaviensis Ante et post Subscriptam premissam renuntiationem quietationem o wymożenie manifeście na tymże gwałtownym premisso modo Wymożeniu dobrowolnie do Juramentu Zabierał się. Zaczym My Sąd Kompromissarski nie funduiąc swoią Decyzyą w samey Sprawie na tey Kwitacyi, lecz in merito Natura et qualitate samey Sprawy oną Constituendo ad talem Condescendimus decisionem. Lubo Wielm. Jmć Pan Strutynski Starosta Seweyski dowodząc że Prawo Zastawne Roku Tysiąc Siedymsetnego Osmego Septembra Czwartego Datowane a Tysiąc Siedmsetnego Dziewiątego Decembra Dwudziestego w Grodzie Inflantskim Aktykowane na Folwarki Ozelmuyże y Memelmuyże za Summę Sześć Tysięcy Talarow bitych y Drugi Zapis Korroboracyiny Roku Tysiąc Siedmsetnego Dziewiątego Augusta Dziesiątego Datowany et Eodem Anno Decembra Dwudziestego w Grodzie Inflantskim Aktykowany in perso

nam

Judicatum.

in personam Wielm. Jmci Pana Dominika Jana Borcha Horodniczego Inflantskiego od Jasnie Wielm. Jmc Pana Władysława Berka Kasztellana Inflantskiego dane są sub armis Suaticis de Nullo debito dato et Accepto Wymożone, y że Jasnie Wielm. Jmc Pan Berk Kasztelan Inflantski niebył winnym Panu Tomaszowi Karolowi Berensowi Kupcowi Ryskiemu Testamentem Dziada swego Jasnie Wielm. Jmci Pana Władysława Berka Kasztellana Inflantskiego Roku Tysiąc Siedmsetnego Piątego Febr. Dziewiątego Dnia Czynionym a w Roku Tysiąc Siedmsetnego Dwudziestego Czwartego Septembra Jednastego Dnia w Grodzie Woiewodztwa Wilen. Aktykowanym deinde y Dwuma Testimoniami Jednym Roku Tysiąc Siedmsetnego Trzydziestego Szostego Apryla Dwudziestego Czwartego Dnia od JPana Leonarda Budberka, Drugim tegoż Roku Augusta Dziesiątego Dnia od Jmc Pana Mikołaja Szylinga Wydanymi y Inkwizycyą Nostro Polono titulo a Termino Kurlandij Examinem ad perpetuam rei Memoriam za Mandatem J. Oswieconego Jmci Xięcia Kurlandzkiego w Nitawie z Jchmc Xiężą Jezuitami Nitawskiemi Expedyowanym Probans przy tych y

Jmnych

Jnnych Dowodach nam Sądowi Wnoszonych do Juramentu Zabierał się y pociorem Uznania dopraszał się Jednak ponieważ tenże Examen z Jchmć XX Jezuitami Missyi Nitawskiey y Szemberskiey in Contumaciam a Zwielmć Jeymć Panią Ludowiką z Hołow Borchową Sędziną Ziem Jnflantską Matką Wielmć Jmć Pana Podkomorzego Jnflantskiego nietylko że in Contumaciam, ale też neq cum Citata bydź się pokazał Expedyowanym y z tego z Examinu nulla propatio Jeżeli J. W. Jmć Pan Berk Kasztelan Jnflantski niebył Thomaszowi Oycowi y Janowi Synowi Berensom Winnym nam Sądowi patuit ad hoc ponieważ y Testimonia obadwo Jedne Jmć P. Budberka drugie Jmći P. Szylinga favore Wielmć Jmći Pana Starosty Seweyskiego wydane Żadnego Wymuszenia przez Wielmć Jmći Pana Dominika Borcha Horodniczego Jnflantskiego do dania Prawa Zastawnego y powtórnego Korroboracyinego Zapisu przez Jaśnie W. Jmći Pana Berka Kasztelana Jnflantskiego, y ieżeli J. W. Jmć Pan Berk Kasztelan Jnflantski Panom Berensom niebył Winnym patetice nie oswiadczyli, à Econtra Ponieważ w Prawie Zastawnym Roku Tysiąc Siedmsetnego Onnego Septembra Czwartego Dnia Datowanym

Tysiąc

Tysiąc Siedmsetnego Dziewiątego Decembra
Dwudziestego Dnia w Grodzie Inflantskim Akty-
kowanym Expresse iest Wyrażono że J. Wielm. Jmć
Pan Władysław Berk Kasztelan Inflantski bę-
dąc pilno potrzebnym Summy Pieniędzy na za-
płacenia pewnego rękodaynego Długu w Rydze
Jmć Pana Thomasza Karola Berensa Kupca Ryz-
kiego na potrzebę swoią y spolnie JWy Jmć Pani
Konstancyi Wolfowny Berkowey Kasztelanowey
Inflantskiey Zaciągnionego Sześć Tysięcy Za-
larow bitych u Wielm. Jmć P. Dominika Borcha
Horodniczego Inflantskiego pożyczywszy w takowey
summie Folwarki dwa Ozelmuyże et Memel-
muyże od Maiętności Szemberka odłączywszy Za-
stawił y ex hoc Contextu dług J. W. Jmć Pana
Berka Kasztelana Inflantskiego Berensom
Winny realiter iest Sądowi Naszemu dowie-
dziony Post modum Ponieważ takowe Prawo De-
kretem Sądu Nitawskiego Roku Tysiąc Siedm-
set Dziewiątego Maja Osmego Dnia ferowa-
nym iest approbowane, Denique Dobrowolnym
Korroboracyinym Zapisem w Roku Tysiąc Siedm-
setnym Dziewiątym Augusta Dziesiątego Dnia
iuż post Subsecuta fata J. W. Jmć Pani Konstan-
cyi Wolfowny Berkowey Kasztelanowey In-
flanskiey Sam Jmć Pan Berk Kasztelan Inflant-
ski Wyznawszy że Summę Sześć Tysięcy Za-
larow bitych od Wielm. Jmci Pana Borcha

Horodnicza

Horodniczego Inflantskiego realiter et Effective rękoma swemi odebrał, Prawo Supra Wyrażone Zastawne we wszystkich Punktach Klauzulach Paragrafach Korroborował ratyfikował y One za ważne y słuszne Uznał, in virtute którego Prawa post Apprehensam Possessionem Wielm. Jmć P. Borch Horodniczy Inflantski y postremo tempore post ratificatam tychże Folwarków Ozelmuyże y Memelmuyże Zenutam Ponieważ summę Sześć Tysięcy Talarów bitych przeiowszy się za J. W. Jmć Pana Berka Kasztelana Inflantskiego P. Janowi Berensowi Zapłacić, temuż Berensowi totalnie nic sobie za Komplanacyą et Nullo pro Interesse suo Nie Bonifikuiąc y sobie niezostawuiąc prænumeravit, et pro Ulteriori Comprobatione ad Juratoriam Circa potioritatem Inservientium sobie Jurium W. Jmć Pan Podkomorzy Inflantski Zabierał się Ratificationem. Zaczym My Sąd Kompromissarski ex his præmissis rationibus bliszego Wielm. Jmć P. Podkomorzego Inflantskiego przy Prawie Zastawnym Dekrecie Sądów Nitawskich, y Zapisie Korroboracyinym iako też y Prawie Statutowym in Evasione niewymożonego Prawa Zastawnego y Zapisu Korroboracyinego podług Dobrowolnego Jmci Zabieraniasię y ex Decisione Sądu naszego Uznawszy Jurament temuż Wielm. Jmci Panu Borchowi Podkomorzemu Inflantskiemu natym iako J. Wielm. Jmć

Jurament. W. Jmć P. Borchowi Podkomorzemu Inflantskiemu.

Jmć Pan Berk Kasztelan Inflantski z Pora-
chunku po Kontrakcie Arędownym miedzy So-
bą a Jmć Panem Berensem Zaszłego Zostawszy Win-
nym temuż Panu Janowi Berensowi Sześć
Tysięcy Talarow bitych a niemaiąc sam protunc
do Zapłacenia Sposobności uprosił Spon-
te ac Libere Jmć Pana Borcha Horodniczego In-
flantskiego ażeby za onego pomienione Sześć
Tysięcy Tallarow bitych Berensowi Wypłacił
Intuitu ktorey J. P. Kasztelana Inflantskie-
go prozby tenże Jmć Pan Horodniczy Inflant-
ski realliter et effective summę Sześć Tysięcy
Talarow bitych Berensowi de proprio Zapłacił
Natym Jako Jmć Pan Horodniczy Inflantski dla
Interessu Swoiego ieżeli na owczas iaki Miec
mogł z kupcem Berensem nienarażał się
sam Kupcowi Berensowi zu Spokoieniem One-
go in persona J. P. Kasztelana Inflantskiego ale
szczegulnie prozbą Jmć Pana Kasztelana Inflant-
skiego samego do tey Exolucyi Sześciu Tysięcy Ta-
larow bitych był przywiedziony natym iako
directe nec indirecte nec Implicite nec Explicite
Szwedow y Kupca Berensa nienamawiał O-
nym nieradził Sposobu tego niepodawał, ażeby
Jmć P. Kasztelan Inflantski pod Wartę Szwedzką
był wzięty et Nolens Volens ab Metum deten-
cyi na Prawa Zastawnego danie rezelwo-
wał się

443
76

Termin Juramentu Uznanego JmP. Borchowi.

rezelwowałsię Uznawamy; Termin do Wykonania takowego Juramentu ex ratione in Crastinum nadchodzących Swiąt Zielonych swiątek, et Oblegalitatem nas Wszytkich Sędziow se ad Excursum tych Swiąt bawicsie Niemożemy na Naypierwsze potym Dekrecie naszym Sądy Ziemskie Woiewodztwa Trockiego na zaiutrz po trzecim Wołaniu naznaczamy. Po wykonanym Eo modo Juramencie Kwitacyą Supra Wyrażoną sub data Roku Tysiąc Siedmsetnego Czterdziestego Miesiąca Junij Dwudziestego trzeciego Dnia Datowaną et Eodem Anno et Mense Junij Siodmego Dnia Coram Actis Sądow prima Instantia Nitawskich przyznaną od W. JPana Starosty Sewey skiego Wielm JPanu Podkomorzemu Inflantskiemu daną in Omnibus Punctis Approbuiemy. Et Eo Intuitu W. JP. Borcha Podkomorzego Inflantskiego ab hac Omni W. J. P. Strutynskiego Starosty Sewey skiego o Ozelmuyże y Memelmuyże pretensione do W. J. P. Podkomorzego Inflantskiego regulata Wiecznymi Czasy Uwalniamy. Quo ad Secundam Cathegoriam o Andżar przez J. W. JmPana Jana Michała Strutynskiego primo Stolnika ex post Sty Sądowego Wiłkom y Kasztelana Inflantskiego J. W. JmPanu Fabianowi Borchowi Jenerałowi

Artyleryi

Artyleryi W.X.Lit: dany y przez tego z J. W. Borcha Jenerała Artyleryi W.X.Lit: u Jchmć Panien Sakramentek Zastawiony y Zginiony. Ponieważ J. Wielm. Jmć Pan Fabian Borch Jenerał Artyleryi W.X.Lit: pożyczywszy u J. W. Jmć Pana Jana Strutynskiego ex post Kasztelana Jnflantskiego Andżar na pilną potrzebę swoią u Jchmć Panien Sakramentek Warszawskich w Summie Czterechset Czterdziestu Talarow bitych Zostawił Ktorego Andżaru ad fata sua Niewykupiwszy sam Communi mortalitatis Obijt Termino ex Causa Ktorego niewykupienia Jchmć Panny Sakramentki Warszawskie takowy Andżar Nieiakiemuśći Włochowi w Warszawie przezastawili. U ktorego Włocha ten Andżar Zaginoł. y Lubo W. J. Pan Strutynski ex post Kasztellan Jnflantski chcąc Wykupić Andżar u Jchmć Panien Sakramentek Warszawskich rozumieiąc ieszcze niezaginiony w Roku Tysiącznym Siedmsetnym Jednastym Junij Osmnastego D. Summę Czterysta Czterdzieści Talarow bitych z Wielmożnym Jmć Panem Jerzym Borchem Sędzią Ziemskim Jnflantskim Kombinuiąc się Kwitacyą iakoby z Całey Pretensyi o Andżar Wielmożnemu Jmći Panu Borchowi Sędziemu Jnflanskiemu na Za

tylku

Zatylku ręką swoią własną zapisaną dał
Jednak ponieważ z teyże Kwitacyi Roku Ty=
siąc siedmset Dziesiątego patetice Innotu
it że tylko o summę Czterysta Czterdzieście Talarow
bitych y oprowizyą Jchmcm Pannom Sakramen=
tankom Warszawskim należącą Kombinowa
li się y tą tylko samą Summę Czterysta Czterdzie=
ści Talarow bitych należącą Panom Sakramen=
tkom non vero za sam Andżar ktory Dwoch
Tysięcy Talarow bitych był valoris, iako poniżey
takowy Walor albiurandus ex Decisione Sądu
naszego iest wskazany J. W. Jmć Pan Strutynski
ex post Kasztelan Inflantski od W. J. P. Borcha
Sędziego Ziemskiego Inflantskiego odebrał
z ktorą summą poiechawszy do Warszawy et
Conveniens Jchmć Panny Sakramentki po
mienionego Andżaru ani u Jchmć Panien
Sakramentek ani też u Włocha prze Jchmć Pan
ny Sakramentki Zastawionego y samego Wło=
cha w Warszawie nieznalazł y takim sposobem
że ten Andżar ex Occasione pociori J. W. Jmci P.
Borcha Jenerała Artyleryi W X L P: ex ratione
niewykupienia in Termino Jchmcm Panom
Sakramentkom Warszawskim opisanego Zagi=
nął, Nam Sądowi Clarius patuit iako et pro
Ulteriori Comprobatione W. Jmć Pan Starosta
Seweyski

Seweyski y do Juramentu Zabierał się.
Zaczym My Sąd Kompromissarski przychylaiąc
się et hoc in puncto do Sprawiedliwości swie-
tey ażeby żaden pro Interesse Alterius nieszkodo-
wał, podług Dobrowolnego Zabierania się et
ex Decisione Sądu naszego Wielm. Jmci Pana
Starostę Seweyskiego do Juramentu pociorem
Uznawszy Jurament temuż Jmci na tym Jako
ten Andżar Dwa tysiące Talarow bitych ex suo
pracio warty był Jako Jmć Pan Strutynski Kasz-
telan Inflantski Oyciec procedentis Cztyrysta
Cztyrdzieście Talarow bitych non propraetio Wziął
Andżara ale tylko na Okupienie onego z Zasta-
wy iako Zokazyi zpoznienia et non intermi-
no oddania Summy Czterechset Cztyrdziestu
Tallarow bitych Żaden Andżar post Fata J. Pana
Borcha Jenerała Artylleryi przez W. J. Pana
Jerzego Borcha Sędziego Ziemskiego Inflant-
skiego J. W. Jmć Panu Strutynskiemu Kasztelanowi
Inflantskiemu ten Andżar z Zastawy nie iest
Okupiony y Ex ratione nie Okupienia in termi-
no Zaginął Termin y Mieysce do Wykonania
takowego Juramentu na Sądy Ziem. Woiewodza
Trockiego na Zaiutrz po trzecim Wołaniu na
Naypierwsze po Dekrecie naszym przypada-
iące ex ratione et legalitate Nostra Su-
pra Expressa Naznaczamy post quod Expletum

Jurament W. Jmć Staroście Seweyskiemu w Kategoryi o Andżar.

premisso

2000 Bit. za Andżar

praemisso modo Juramentum Dwa Tysiące Talarow bitych za Andżar ex Ocasione Jasnie Wielm. Jmć Pana Borcha Jenerała Artyleryi W. X. Lit. Zaginiony na Wielmożnym Jmć Panu Borchu Podkomorzym Inflantskim Sukcessor=że po Jmci Panu Borchu Jenerale Artyleryi W. X. Lit. przysądziwszy y Summę Cztyrysta Cztyrdzieście Talarow bitych w Roku Tysiąc Siedmsetnym Jedynastym Junij Osmnastego dnia przy Dawaniu Kwitacyi przez J. W. Jmci Pana Strutynskiego ex post Kasztellana Inflantskiego od W. J. P. Borcha Sędziego Ziem. Inflantskiego wziętą in ratione Kapitału potrąciwszy residuum Summę Tysiąc Pięcset Sześćdziesiąt Tallarow bitych na Wielm. Jmć Panu Borchu Podkomorzym Inflantskim y Na Dobrach Jmci Płonianach w Powiecie Upitskim leżących przysądzamy. y Ażeby W. Jmć Pan Borch Podkomorzy Inflantski takową Summę Tysiąc Pięcset Sześćdziesiąt Tallarow bitych Monetą Srebrną Starą Talarową Tynfową lub Szostakową albo liteż Czerwonymi Złotymi Dobrymi Ważnymi Niebrakownymi rachuiąc Czerwony Złoty każdy po Dwa Talary bite y po Tynfie iednym, a Talar bity po Tynfow Sześć y Szostak ieden

w Roku

w Roku Teraznieyszym Tysiąc Siedymsetnym Pięćdziesiątym Piątym Mca Septembra Dwudziestego Dziewiątego Dnia przy Xięgach Grodzkich Woiewodztwa Wileń. JmćPanu Strutynskiemu Staroście Seweyskiemu Lub Plenipotentowi Jmci praevia danda ex persoluta Summa quietatione sub poenis Irremissibilibus Contraventionis et vadiae Alterius tanti Wypłacił nakazuiemy Pro reliquo quantum attinet Zastawy od Jmć Pana Brodeckiego przez Jasnie Wielmożnego Jmci Pana Strutynskiego Kasztellana Inflantskiego Wykupioney y Summy Sta Trzydziestu Czerwonych Złotych na Wykupienie tey Zastawy Spendowaney Poniewaz Jasnie Wielmożny Jmć Pan Strutynski ex post Kasztelan Inflantski Zostawszy Andżar przez Jchmć Panny Sakramentki Warszawskie u Włocha przezastawiony Zaginiony za daną Osobliwą od W. Jmć Pana Borcha Sędziego Ziemskiego Inflantskiego do Wykupienia od J. P. Brodeckiego Zastawy Plenipotencyą z Własney Swoiey Szkatuły praevia Exoluta Summa Sta Trzydziestu Czerwonych Złotych Jmć Panu Brodeckiemu Zastawę

Jdą

Idą rząd Jeden Polski Drugi Niemiecki Oba=
dwa pozłacane, Czaprak Sukienny Ponso=
wy Galonem Złotem Szamerowany Zegarek
Szczero Złoty Zawszniczek parę iedną Dya=
mentowych y Pierścien ieden o iednym Ka=
mieniu w tegoż Jmć Pana Brodeckiego Wyku=
pił, Ktorą Zastawę Wielm Jmć Pan Starosta
Sewczyski idą Zegarek Szczero Złoty Za
Usznice Dyamentowe y Pierścien ieden o ie=
dnym Kamieniu in hac eadem Natura in
quanta od Jmć Pana Brodeckiego Jmć Pan Ka=
sztelan Inflantski Oyciec Jmci Wykupił do
Sądu naszego Judicialiter Komportował, y
Supra fidem in eadem Natura Comporta=
tionem do Juramentu Zabrał się. A zaś
że Pomienione obadwa Rzędy ieden
Niemiecki Drugi Polski Czaprak y od ie
dney Zawszniczy Sztuczka Dyamentowa
Wisząca Conformis z Drugą Sztuczką
u Drugiey Zawszniczy do Sądu naszego
Komportowaney Wiszącą hucusque ex
tanti per tantos Decursus temporum
et per Varios Casus mienił bydź u
siebie Zaginione Zaczym My Sąd
Kompromissarski y w tey Kathegorij

potrze

Potrzebny bydź Jurament Sentien=
da Według Dobrowolnego Zabierania się
y ex Decisione Judicij Nostri Wielmożne
mu Jmć Panu Strutynskiemu Staroście
Seweyskiemu Jurament na tym jako Ja=
śnie Wielmożny Jmć Pan Strutynski Ka=
sztelan Inflantski Oyciec Jmći Pana
Starosty Seweyskiego od Jegomości Pana
Brodeckiego Zastaw idą Zegarek Szczero=
złoty Zausznice Dyamentowe y Pierscien
do Sądu naszego Komportowane wyku=
piwszy nec in Minima parte Excepto od
iedney Zausznicy Zginioney sztuczki nie=
odmieniał y na tym iako Wielmożny
Jmć Pan Starosta Seweyski tęż Zasta=
wę samą in eadem Natura, iak iest przez
Jmći Pana Kasztellana Inflantskiego
Oyca Jegomości od Jmći Pana Brodeckie
go wykupiona nieodmieniaiąc w ni=
wczym oną nec in Minimo ad Judici=
um Nostrum Komportował y Wielmo=
żnemu Jegomości Panu Borchowi
Podkomorzemu Inflantskiemu

Jurament WJP Strutynskiemu w Categoryi o Zegarek y Kleynoty

Judici

Judicialiter oddaie uznaiemy. Termin
mieysce y czas do wykonania takowego Juramentu pro ut supra na
znaczamy post quod praestitum prae-
scripta Methodo Juramentum Summe Sto Trzydzieście Czerwonych Złotych
Summa 130 Czer.
przez Jasnie Wielmożnego Jmci Pa-
na Strutynskiego Kasztellana Inflant-
skiego de proprio aere za tocies expry-
mowaną Zastaw Jegomości Panu
Brodeckiemu Zapłaconą a przez lat
kilkadziesiąt ad datam praesentem
przez Wielmożnych Jchmciów Panow
Borchow nie Bonifikowaną in vim
prowizyi cum altero tanto in Summa Dwieście sześćdziesiąt Czerwo-
nych Złotych na Wielmożnym Jmci
Panu Borchu Podkomorzym Inflant-
skim na Dobrach Jmci Płonianach
w Powiecie Upitskim leżących przy-
sądzamy, y ażeby takową Summę
Dwieście sześćdziesiąt Czerwonych
Złotych Czerwonymi Złotymi
Wielm

Wielmożny Jegomość Pan Podkomo-
rzy Inflantski in Simul z pierwszą
Summą wyżey wyrażoną w Roku Tera-
znieyszym Tysiąc Siedymsetnym Pięć-
dziesiątym Piątym Miesiąca Septembra
Dwudziestego Dziewiątego Dnia przy
Xięgach Grodzkich Woiewodztwa Wileń-
skiego Wielmożnemu Jmci Panu Stru-
tynskiemu Staroście Seweyskiemu
lub Plenipotentowi Jmci Sub vadio Irre-
missibili Alterius tanti et pœna Contra
ventionis prævia danda de præstita
eius modi Exolutione Summy quieta-
tione Zapłacił, Iniungimus. Et Eodem
Termino et loco post Exolutam Sum-
mam ażeby Wielmożny Jmć Pan Staro-
sta Seweyski Tąż Zastawę Idque Ze-
garek Szczerozłoty Zausznice Dyamen-
towe y Pierścień ieden in eadem Natu-
ra, iako do pioro do Sądu naszego są
Komportowane Wielmożnemu Jmci
Panu Podkomorzemu Inflantskiemu
Lub Plenipotentowi Jmci Similiter
Za odebraną de præstita takowey

Zastawy

Zastawy Extraditione Kwitacyą sub
pœnis Irremissibilibus Contraventi-
onis oddał Iniungimus. Pro Ultimo Wz-
glendem utraconey ztey Zastawy Ru-
chomości Jdą Dwôch Rzędow y Czapra-
ka, Ponieważ Wielmożny Jmć Pan Borch
Podkomorzy Inflantski supra valorem
takowych Rzędow y Czapraka Dubia
scientia przysięgać Niechcąc, takowych
rzędow Dwuch y Czapraka Benevole u
sądu Naszego Wielmożnemu Jmći Pa-
nu Staroście Seweyskiemu nie pre-
tenduiąc Żadney od Jmći Pana Starosty
Seweyskiego Bonifikacyi y Solu-
cyi Temuż Wielmożnemu Je-
gomości Panu Staroście Sewey-
skiemu Ustąpił, y Kondescendo-
wał, ZACZYM My Sąd Kom-
promissarski ab hac prætensi-
one o te Dwa Rzędy y Czapra-
prak Wielmożnego Jegomości Pa-
na Podkomorzego Inflantskie-
go do Wielmożnego Jegomości
Pana

Pana Starosty Seweyskiego do tych
czas regulata et in posterum quocun-
que modo regulanda tegoż Jego mo-
ści Pana Starosty Seweyskiego per-
petuis temporibus Uwalniamy. A Respe-
ktem Zaś Sztuczki Dyamentowey od-
iedney Zauszniczki Zginioney Któ-
rey Jegomość Pan Podkomorzy Inflant-
ski Jmci Panu Staroście Seweyskie-
mu nieustąpiwszy przysądzenia So-
bie Exposcebat, Ponieważ ex Decisi-
one Sądu Naszego ad Occlusum Ro-
tulum Wokowany Beniamin Ku-
cer Jubiler y Obywatel Miasta
Jego Królewskiey Mości Wilna
sub Jurata fide Sztuczkę Drugą
u Drugiey Zauszniczy będącą
Talarow Bitych Dziewiętna-
ście y Tynfow Dwa Taxował,
ZACZYM Y MY Sąd Kompro-
missarski y zginioną od Dru-
giey Zauszniczki Sztuczkę

propor

proporcionando ab existenti parte
u drugiey Sztuczki Tallarow Bi-
tych Dziewiętnaście y Tynfow
Dwa na Wielmożnym Jegomo-
ści Panu Staroście Seweyskim
Wielmożnemu Jegomości Pa-
nu Podkomorzemu Jnflantskie-
mu Przysądzamy y Ażeby ta-
kową Summę Dziewiętnaście
Tallarow Bitych w Roku Tymże
Tysiąc Siedmsetnym Pięćdzie-
siątym Piątym Miesiąca Septem-
bra Dwudziestego Dziewiątego
Dnia przy Xięgach Grodzkich
Woiewodztwa Wilenskiego
Wielmożnemu Jegomości Pa-
nu Borchowi Podkomorze-
mu Jnflantskiemu Lub
Plenipotentowi Jmci pra-
via danda de persoluto
Satisfactione Sub Pœna
alterius

Alterius tanti Zapłacił Iniun-
gimus. Dalszych Zadnych Win
y Pen na Zadną Stronę nieuzna-
waiąc lecz in Ulterioribus Pun-
ctis mutua Mutuis Compensan-
do Processa Załoby Dekreta in
hac Causa moderno Decreto
Nostro Decisa Kassuiemy
annihiluiemy z Xiąg Eli-
minować Pozwalamy perpe-
tuum Silentium Nakazuie-
my in Contravenientes
temu Dekretowi Naszemu
Pœnam Personalis Infamiæ
Zaręką Ważność rzeczy Wyno-
szącą et pœnam Contra
ventionis Irremissibilem
Zakładamy. Ferowan Wil-
nie Anno Die ut Supra.
Ktory to Takowy Dekret pod
pieczę

pod pieczęcią Sądową Jasnie Wiel=
możnego Pana Jana Chreptowicza
Kasztellana Brzeskiego iako Su=
per Arbitra, Wielmożnemu
Jegomości Panu Borchowi Pod=
komorzemu Inflantskiemu iest
Wydany. Apud Quas Literas
Decreti Compromissorialis in
ter Perillustres Magnificos
Dominos Josephum Stru
tynski Seyweyscensem Viża=
nensem &c Capitaneum, ab Una,
et Joannem Borch Succamera=
rium Ducatus Livoniensis Capi=
taneum Lucinensem ab Altera
partibus Ex personali lati pre
missô Ad Acta Oblatas Subscri=
ptiones Manuum Circa Sigillum
Juridicum Illustrissimi Domi=
ni Joanni Littavor Chrepto=
wicz Castellani Palatinatus
Brzeskiego

Brzestensis Super Arbitri Judi-
ciorum Compromissorialium Sequun-
tur Suntq Tales: Jan Littawor Chre-
ptowicz Kasztellan Brzeski Sądow
Kompromissarskich Super Arbiter.
Otto Grothuz Starosta Pokreten-
ski Sędzia do tego Kompromissu.
Jan Theophil Zass Starosta Pru-
selski Sędzia do tego Compromis-
su manu propria Correxit Przy-
iałgowski Bobw Regent Grodzki
woywodztwa Wilenskiego y Są-
dow Polubownych Kompromissar-
skich manu propria. Quæ præ-
sentes Literæ Decreti Compromis-
sorialis præmissô modô ad Acta
oblatæ, Sunt Actis Nobilis Offi-
ci Consularis Civitatis Sacræ Regiæ
Maiestatis Metropolitanæ Vilnen-
sis Inscriptæ, parti vero Affectan-
ti scilicet Perillustri Magnifico
Domino

459
85

Domino Joanni Borch Succamerario Ducatus Livoniensis Capitaneo Lucinensi sunt per Deprom ptum una cum Originalibus Literis Sub Sigillo Eiusdem Officii Consularis Vilnensis Juridico Extraditæ Act[illegible] Anno Mense et Die ut Sup[illegible]ressum Est.

84



Alexander Konczewski
Secretarius R. R. M.
Actualis Notarius
Civitatis Metropolitanæ Vilnensis

Correxit. Czerkas mpp

Acticatio Decreti Judicij Compromissorialis, inter Perillustres Magnificos Dnos Hrutynski Seyveyscen Vizanen ette Capitanei et Borch Succamerarium Ducatus Livonien Capitaneum Lucynensem Lati.

1755. Maja 26. Dnia.

Extrakt.

Aktykowanego w Magdeburij Wilen. Dekretu Kompromissarskiego.

No 5

Lectum ad Acta.

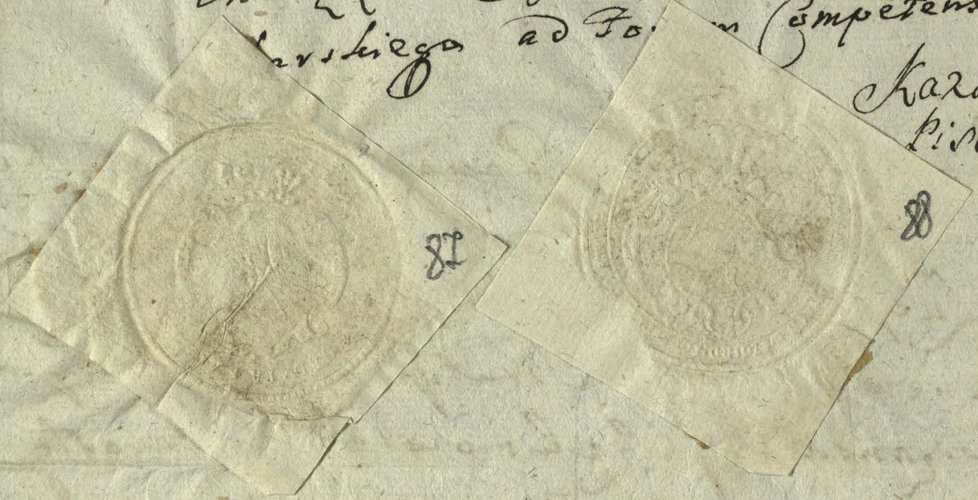
Roku Tysiąc Siedmsetnego Piędziesiąt Piątego
Mca Maia Trzydziestego Dnia

W sprawie Wiegomosci Pana Iana Borcha
Podkomorzego Xięstwa Inflanskiego Sta
rosty Lucynskiego z Wielmoznym Iegomo
scią Panem Iozefem Strutynskim Sewey
skim Wizanskim y Szalinowskim Starostą
Pokontrowersyach aparte Wielmoznego Jmci
Pana Borcha Podkomorzego Inflanskiego
o wysłuchanie Iuramentow intuitu Dekre
tu Kompromissarskiego w Roku Tysiąc siedm
setnym piędziesiąt piątym Miesiąca Maia
Siedymnastego dnia Ferowanego Zaparte
vero. Wielmoznego Iegomosci Pana Stru
tynskiego Starosty Szalinowskiego de
non Subsistentia Coram praesenti Iu
ditio nostro wykonywania onych Zalle
gando Iz Sądy Kompromissarskie
vigore Korrektury Iurium titulo



titulo obwarowanie Sądow polubow
nych nigdzie indziey iak tylko w tym
ze Kompromissarskim Sądzie Finaliter
Terminowane y Konczone bydz maią y
ze Roty do Iuramentow przez Iemci
Pana Regenta Kompromissarskiego niewy
dane wnoszonych My Urząd inherendo teyze
Korekturze Iurium negotium praesens niew
chodząc in Cognitionem tegoz Dekretu Kompro
[illegible]arskiego ad Fo[illegible]m Competens Remittimus.

Kazimierz Więckowicz
Pisarz Ziem. Wo. Trockiego



Concordari cum Regestro Salwos. Regent Ziem. Wszelki
Wielkiego Trockiego

Excerpt z Regestrow w sprawie WJP
Borcha z Wielm. JP Strutynskim

1755. Maja 30 D.

Dekret Ziemski Wdztwa Trockiego w Sprawie WoJP Borcha Podkomorzego Inflantskiego z WJP Strutynskim Seweyskim y Szallinowskim Starostą za Wyniesionym Exparte WoJP Podkomorzego Inflant: Aktoratem

Względem Wykonania Iuramentu ferowany, ktorym Dekretem Nie wchodząc Incognitionem Dekretu Kompromissarskiego ad forum Competens Odesłano.

N.o 6

Roku Tysiąc Siedmsetnego Pięćdziesiątego Piątego
Miesiąca Maia Trzydziestego Dnia

W Sprawie WoJP Jana Borcha Podkomorzego Inflantskiego z WJP Jozefem Strutynskim Starostą Szalinowskim za wniesieniem Intentowaney po Kontrowersyach Za Parte WoJP Borcha Podkomorzego Inflantskiego o Wysłuchanie Siebie Juramentu Vigore Dekretu Kompromissarskiego w Roku Tysiąc Siedmsetnym Pięćdziesiątym Piątym Miesiąca Maja Siedmnastego Dnia ferowanego, Za parte Vero WoJP Strutynskiego Starosty Szalinowskiego de Incompetentia Wołania Aktoratu extra Regestrum abutrinq pro et Contra Wnoszonych My Urząd Ziemski Woiewodztwa Trockiego Praesens Negocium do Aktoratu w Regestrach Folio Septimo Ingrossowanego et Ex ordine Przypadaiącego Remittimus

Kazimierz Więckowicz
Pisarz Ziem. Wo Trockiego.

Concordari cum Protocollo Tabulos Rgnt Ziem. Ipsius Wdztwa Trockiego ppt.

Exierpt z Protokołu Ziemskiego Wdztwa Trockiego Spraw Potocznych Decyi Za wniesieniem Zaszłey Parti Requirenti Wydany

1755 Maia 30 Dnia

Excerpt Decyzyi Ziemskiey Troc:
kiey w Sprawie

Wo JP Borcha Podkomorzego
Inflantskiego Szty Lucynskiego

Z

WJP Strutynskim Starostą
Seweyskim Za Wniesienie
ferowany.

No 7

Wypis z Ksiąg Ziemskich Spraw Potocznych
w Trokach Expedyowanych.

Roku Tysiąc Siedmset Siedziesiąt Piątego
Miesiąca Maja Trzydziestego Dnia

W Rokach Sądowych Ziemskich po Świętey Trojcy Świętą Rzymskim
w Roku Teraźnieyszym wyż na Dacie Pisany podług Prawa Statutowego Sądzić
przypadłych y Officiose w Mieście Jeo Mci Trokach Odprawuiących się Przed Ka
rmi Stefanem Romerem Sędzią Janem Antonim Wazgirdom Podsędkiem Kazi
mierzem Mirosławem Wiedzwiczem Pisarzem Urzędnikami Ziemskimi Wsa
Troczkiego Comparendo Personaliter Patron JP Andrzey Zaleski Podczaszy Der
pskii Sollenniter Manifestował się Nomine W. Im Pana Jana Borcha Podko
morzego Inflantskiego Sty Lucyńskiego na W. Im Pana Józefa Brutyńskie
go Sewerskiego Wizańskiego y Szaliniow Ste Mieniąc Oto Że Po
mieniony Im Pan Sta Sewerski napasno we Dwuch Punktach W. JP Pod
komorzego Inflantskiego formuiąc Pretensye solo Sedumpti Ambitus Odio, o
Rzeczy in rey veritate niebyte utworzywszy Procederonym przez Cas niemały
czynnował, Demig po Danej ankrius przez Cyca swego w iednym Punkcie kwitacyi;
w Roku Tysiąc Siedmsetnym Czterdziestym Mca Junij Dwunastego Dnia
go Dnia w Mieście Stwa Kurlandskiego Nitawa Nazwany Sterw z Pretensyi w Dru
gim Punkcie y Całego Procederu z W. JP Podkomorzy Inflantskim mediante Au
thoritate Jednych Przyiaciół ab utring Uproszonych pozwdziwszy się z Onych Wiecznie
Zapisem swoim Zadney niezachowuiąc Salwy kwitował, y takowy Zapis
co in tempore Coram Actis Ducatus Curlandiæ Nitavienabus przyznał, post
modum przeciwko takowemu Przyznanemu Zapisowi swojemu in wiam Actis
Actoris Manifesta poczyniwszy Zaloby powynosiwszy w Trybunale Ktym W. Xże
Jterum Rezuscytował swoy Procederdzie primo alio Nomine Reatum Via Sup
plantationis ex Conducto z Drugiem Oczewisty uformował Delict Demig Dwie
kontumacyo na Tr. Dtra był otrzymał, o takowo Supplantacyę iakoteż de Sen
tentia przyznanemu Zapiswi et pro indebita vacta gdy W. JP Podkomorzy Inflant
skii Obżd Im Pana Sta Sewerskiego Reconventionaliter do Trybl Dtr W. Xże
pozwał Delicta wyż Rzeczone poznosił, y daley Procederkontynuował by
Umyślił raten Czas Obżdy Imć a processu iuris Dtra wstrzymuiąc a Stąpiwszy
Litys pendencyi w Trybnle Zaczętey y Zaszłych Delictow na Cały Polubowny Kom
promissarskii Zapisem wieczystym ex Actu bona Voluntatis W. Xże Teraźnieyszy

Tymże

Tysiąc Siedmsetnym Pięćdziesiątym Piątym na Dniu Wtórym Mca Maja
danym Dnia Srodnego Tegoż Miesiąca w Maydoburyi Wileńskiey przyznanym na Ww
JPP Super Arbitra y Czterech WW JPP Kompromissarzow Nominatim w tymże Za
piśie wyrażonych Zgodziwszysię o to wszystkie mnieymane swoie Pretensye
w Pierwszym Procederze Prawnym y Zatobach Pryneyssalnych Expymowane finali
ter rozsądzicuię od Decyzyi JPP Sędziow Kompromissarskich Definitive per
Pluralitatem Votorum Stałey ullatenus Nieapellowac Dekretu takowego
in Nullum Dubium Wolnowac Owszem Cremu in Omni Parere et Omni
modam Satisfactionem prestare sub Vadio Zarąb Secuii Tysięcy Talarow
Bitych quam Strictissime Opisaliśię y na Konkluzyi finalney przed tymże
Sądem Kompromissarskim Rozprawy ten zoś Śmiś do Juramentu na Trzydzie
sty Szescui Punktach osparte sui po Danych Zabraw przyś wykonania
Onego Termin y Miejsce przed Urzędem Ziemskim Wdztwa Trockiego na Rokach
Trzecich Immediate Sądzących się z Wm Śmi nem Podkomorzym Instantskim U-
mowił et Circa Petitum do Zapisania w Dekrecie ad Judicium powiadł Janie
kiedy tychże JPP Kompromissarzow z Przysądzeniem Obustronnym Śmsci Prawie Ju
ramento Summy et Contra z Uznaniem Dlri Cwazyi od Naparney Tegoż Śmci
Pretensyi Oczewisty prziecesit Dekret y ex Consensu Obudwuch stron do Ziemstwa
Wa Trockiego na pierwsze Rokie odesłano na ten czas Obżty Janan Krutynski Stka
Wa Trockiego na pierwsze Rokie odesłano na ten czas Obżty Janan Krutynski Stka
Sewerskie gloriando z Wygranney y Przysądzoney sobie na Illym Dlrze Summy
czasu Promulgacyi Za Pomienioney Dekret JPP Kompromissarzom Dziękowali, Apel
lacyi Jako czynic niemogł tak żadney Przeciwności na ten czas niczym i ato kiedy
Imminebat Terminus wykonania Juramentow wtedy Obżty Śmć z Przywyczaio
ney swoiey do nieustannego Prawa Ochoty y właściwey nieospobnyssi Nositur
o Co Dlra do Trybu Dworu Lto Zapozwał, ablorat swoy do Regestrow Ingrossował
è Contra gdy Wp Podkomorzy Instantski Satisfaciendo Oczewistemu Kompro
missarskiemu Dekretowi in Termino do Juramentu Competenti do Grodu Nowog
JKMci przybywszy przed Urzędem Ziem Trockim ad Capiendum Juramentum
stawał y przywołania Ablioratu swoiego Folio Septimo w Regestrach uczynio
nego u Sądu dopraszał się na Owczas Obżty Wp Stka Sewerskie dissygii La
borando pierwszey nomine Latryotow Wdztwa Trockiego Litt. Dnia w tymże =
Ziemstwie wiadących niby bronić miele do Juramentu, przywołania ciebie Re
strum Ablioratu Przeciwko sobie y Wm Panu Podkomorzemu Instantskiemu
Kontrowersyę uformował Dando za przywołaniem ex Ordine tegoż Ablioratu
przez Patrona Swego co Pierwszey nomine Wdztwa Trockiego Przeciwko
Samemu Obżtnemu Śmciu Czynił w niczemnie Jterum Drugą wznowiwszy Kontro
wersyą, pisaw Przeciwko Dekretowi Oczewistemu Kompromissarskiemu sta
wał że ad Nullitatem Onego wynosił na Trybunał Cytacyą przed tymże Są
dem Oświadczaiąc się a przez to nietylko że Sam Satisfakcyi in Ordine
wykonania Juramentu Przeczonemu Dekretowi niczym nie, ale też Wm
Panu Podkomor Instant: ad Satisfactionem Stawaiącemu wykonać
Juramentu

Juramentu Niedopuscił, Exinde w Peny Kontrawencyine y Zaręki Zapisem Przyznanym y Dekretem toties mianowanym założone popadł, o ktore Chcąc WJP Podkomorzy Inflantski z Obzłłym Imcią Jure Agere Ante Omnia do Approbaty Superius mianowanych Zapisu Przyznanego y Dekretu Oczewistego Kompromissarskich cum Omni Contextu Onych in Virtute Ktorych do wskazania Zaręk Dwunastu Tysięcy Talarow Bitych, y Pen Kontrawencyinych do Nakazania we wszystkim Satysfakcyi Pomienionemu Dekretowi do Refuzyi Szkod strat y Expens Prawnych Oraz tego wszystkiego quod Juris et pretensionis est Salva tey Załoby melioratione lub Inney exportatione Złłcy Dłłr dał tę swą Protestacyą do Xiąg Ziemskich Wdztwa Trockiego Zapisać Co iest Zapisano. Z ktorych y ten Wypis [illegible] Pieczęcią Ziemską [illegible]dztwa Trockiego Wu JPanu Borchowi Podko[illegible]emu Inflan[illegible] iest wydan. Pisan ut Supra

93 94

Correctum Salwosz Rgnt Ziems Jnflant
Wdztwa Trockiego [illegible]

Process Nomine WoJPa Jana Borcha Podkomorzego Inflantskiego na WoJP Jozefa Strutynskiego Sty Sewcy w Ziemstwie Wa Trockiego Zaniesiony

Złoty Jeden Salwosz

1755. Maia 30 D

Proces Wo JP Jana Borcha Podko
morzego Xięstwa Inflantskie
go Starosty Lucynskiego na
Wielmo JmP Jozefa Strutynskie
go Starosty Seweyskiego
w Ziemstwie Trockim Zanie
siony.

No 8

Est Inactis

Wypis z Ksiąg Ziemskich
Spraw wieczystych W^a Trogo

Roku Tysiąc Siedmsetnego Piędziesiąt Piątego
M^ca Maja Trzydziestego Dnia.

NA ROKACH Sądowych Ziemskich
po Swiętey Troycy / Swięcie Rzym
skim w Roku / Teraznieyszym wyż
na dacie pisanym podług Prawa
Statutowego Sądzie przypadłych
y officiose w Miescie Jego Krolew
skiey mosci Trokach odprawu
iących się przed nami Stefanem
Romerem Sędzią Janem An
tonim Wazgirdem Podsęd
kiem, Kazimierzem Mirosła
wem.

Mirosławem Więckowiczem Pisa
rzem Vrzędnikami Ziemskiemi Wo
iewodztwa Trockiego Comparendo
personaliter Patron Jmć Pan An
drzey Zaleski Podczaszy Derbski
opowiadał prezentował y Sposob
przenosu przysamym originale ad
acta podał Extrakt zapisu Kom
promissarskiego w Magdeburyi Wo
lenskiey przyznanego ex iisdem
actis wydany in rem et partem
Wielmożnego Jegomości Pana
Borcha Podkomorzego Inflan
skiego Służący y należący ktory
podając ad acta prosił nas U
rzędu ażeby pomieniony Extrakt
ze wszytką w nim Intus exprymo
wane rzeczą był do xiąg Ziemskich
Spraw wieczystych przyięty y
wpisany Jakoż my URząd ony
przyiowszy w Xięgi wpisać de
verbo ad verbum zlecilismy
ktorego Tenor Sequitur Talis.

Ex

Ex actis Nobilis officij Consula
ris Vilnensis Feria Quarta post
Dominicam Rogationum Die
Septima mensis maj Anno Do
mini Millesimo Septingentesi
mo Quiquagisimo Quinto Co
ram actis Nobilis officij Consu
laris Civitatis Sacrae Regiae Ma
iestatis Metropolitanae Vilnen
sis Comparentes personaliter
per Illustris Magnificus Do
minus Jozephus Strutynski
Seyveyscensis Visanensis et
Stakinovensis Capitaneus ab
una, et per Illustris magni
ficus Dominus Joannes Borch
Succamerarius Ducatus Li
voniensis Capitaneus Lucinen
sis ab altera Partibus Sani
mente pariter et Corpore exi
stantes praesentes Literas In
scriptionis pro Judicio Compro
missoriali ad Invicem Sibi da
tas

Datas, parato Scripto ac Terrestri
modo praeconceptas, cum Intro
fusius Contentis palam ac Libere
Recognoverunt quarum Litera
rum praemisso modo recognita
rum de verbo ad verbum rescri
bendo Contenta Tenor est Talis
Jozef Strutyski Seyweyski Wi
zanski y Szakinowski Staro
sta abuna a Jan Borch Podkomo
rzy Xięstwa Inflanskiego Staro
sta Lucynski ab altera parte
Czyniemy Wiadomo Tym na
szym Dobrowolnym na Sąd
Kompromissarski rozmyst
nie Sobie danym ad invi
cem Zapisem nato Jzantecy
sorowie nasi a po nich my
Pierwey w rożnych Subsoli
ach w Xięstwach Litewskim
y Kurlanskim Deniq w Try
bunale

w Trybunale Głownym Wiel
kiego Xięstwa Litewskiego oro
zne pretensye Intentowany pro
ceder Signanter Ja Strutynski
Starosta Szakinowski opra
wo Zastawne na Summe
Szosc Tysięcy Talarow
Bitych od Zeszłego złe-
go Swiata Jasnie Wiel
możnego Jegomosci Pana
Borka Kasztelana Inflan
skiego Dziada moiego na
Dwa Folwarki od Maię
tnosci Szemborka od Zą
czone czoły Memel Muy
zo nazwane w Xięstwie Kur
lanskim Leżące zeszłemu
złego Swiata Wielmożnemu
Jegomosci Panu Janowi Do

Mikułowi

Dominikowi Borchowi Horo
dniczemu Xięstwa Inflan
skiego Stryiowi Wielmożnego
Jegomości Podkomorzego da
ne a detencyą przez Szwedow
pomienionego Jegomości
Pana Kasztelana et in de du
ctione zeta detencya studi
o przerzeczonego Wielmożne
go Jegomości Pana Borcha
Horodniczego Inflanskiego
Była w Czym Ja Starosta
Seyweyski przy examinie
Testium ad perpetuam rei
memoriam za man
datami Regencyi Kur
lanskiey przez Starostę Są
dowego Nitawskiego expe
diowanym et sub occlu
so rotulo wydanym zaszczy
caiąc się iako też dowodząc Sze
złey

Że z Tey do Domu Borchow
skiego regulowaney preten
syj Kwitacyjny Zapis Sub
actu Roku Tysiąc Siedmset
Czterdziestego Miesiąca Ju
nij Dwudziestego Trzeciego
Dnia odemnie Strutyn=
skiego Starosty Szakinow
skiego dany Ktory wiel
możny Jegomość Pan Pod
komorzy Przyznanym być
twierdził) Jnkontra Ja zas Sta
rosta Szakinowski że nie
Tylko nie Jest przyznanym
Lecz owszem przez Jegomość
Pana Podkomorzego obeli
genciam Jnterressu na mnie
Staroście Szakinowskim=
Jest.

Jest wymożonym et distinctio
o Andzar alias Noż Turecki
y o wypłacone za zastawy Swię
tey Pamięci Wielmożnego
Jegomości Pana Borcha=
Czerwonych Złotych Sto=
Trzydziescie wyniozszy swo
ie Załoby y Manifesta in
ante w Sądach Kurlanskich
Posterius w Trybunale Głow
nym Wielkiego Xięstwa Li
tewskiego prosequując Pra
wem Dwa Dekreta Kontu
macyjne na Wielmożnego
Jegomości Pana Podko
morzego Inflanskiego otrzy
małem, e Contra Ja Borch
Podkomorzy Inflanski in
ova dem

In evadendo od Cytacyi Wiel
możnego Jegomości Pana
Starosty Szakinowskiego
opponuiące Circa valorem Zapisow
przyznanych Prawem po
spolitym Circum Scriptum
Jako toż motivo Takowey pro
secucyi Jegomości do Zasz
tego Anterius w Xięstwie Żmuy
dzkim y w Trybunale Głow
nym Wielkiego Xięstwa Lit
towskiego nomine Wielmo
żney Jeymości Pani Ludowi
ki Borchowey Sędziney Ziem
skiey Inflanskiey Matki
moiey do otrzymanych przez
toż Jeymość Dwoch Kontuma
cyinych na Wielmożne
go Jegomości Pana Stru
tynskiego

Strutynskiego Starosty Wiłko
mierskiego Oyca Teraznie y
szego Wielmoznego Jegomości
Pana Starosty Szakinowskiego a
Trzeciego oczewistego Komportatio
nis Dekretow y Całey Litispen
dencyj prawney hac in Causa za
szłey et distinctim o zaręki y pany
za renitencyą przyznanemu Kwi
tacyjnemu Zapisowi uczynioną si
militer o dekreta kontumacyjne=
quali methodo na mnie Podkomo
rzego Jnflanskiego przez Wielmo
znego Jegomości Pana Starosty
Szakinowskiego są otrzymane de
nullitate onych y Całego Processu
su Prawa Także o zastaw nie
gdys Wielmoznego Jegomości
Pana Fabijana Borcha Jene
rała Artyleryj Wielkiego Kię
stwa Littowskiego Stryja moie
go sukcessive mnie spadła y na
leżąca

y należącą y dalsze pretensyo fu
sius w Procederze Prawnym y
w pryncypalnych Załobach wy
rażone Wielmożnego Jegomo
ści pana Strutyńskiego Staro
sty Szakinowskiego do Trybuna
łu Głownego Wielkiego Xięstwa
Litowskiego attcytowawszy gdzie
po wszystkich prorsus abutraq
parte wyszłych dylacyach po
zniesieniu przezemnie Podkomo
rzego prævia Solucione kondem
nat ex Instancia Wielmo
żnego Jegomości Pana Staro
sty Szakinowskiego otrzyma
nych gdy dla Finalnej In
principali negotio na tora
znicysze immediate Kaden
cyą Wilenską przybyliśmy
rozprawę Tedy ob Faraginem
Wielu Innych w Trybunale Gło
wnym

Głownym Wielkiego Xięstwa Lit
towskiego Spraw oczewistych nie
doczekawszy się oney procelliori cursu
Sprawiedliwosci Swiętey na Sąd pozu
kowny Kompromisarski pod stąpie
niu ab utrinq zaczętego przez nas w
Trybunale Głownym Wielkiego
Xięstwa Litowskiego et in quo
vis Subsolio procedere zgodzili
smy się Jasnie Wielmożnego Jego
mosci Pana Litawora Hreptowi
cza Kasztelana Brzeskiego Zas
per Arbitra a Wielmożnych Jch
mosciow Panow Karola Rydzia
wicza Sędziego Ziemskiego Smo
lenskiego y Jana Grothuza Sur
rogatora Xięstwa Zmuydzkiego
exparte mnie Strutynskiego St
rosty Seyweyskiego a z strony mn
Borcha Podkomorzego Inflanskie
go Wielmożnych Jchmosciow Pa
now Ottona Grothuza Starosty
Pokratonskiego y Jana Zasa Sta
rosty Pruselskiego Za Arbitrow Kom
promissarzow

Kompromissarzow do Tego Sądu
polubownego Kompromissarskie
go uprosilismy moc władzę etple
nam activitatem do Finalnego
nas rozsądzenia dalismy y Tym
zapisem naszym Za Sędziow aktu
alnych authoryzuiemy za konsen
sensem ktorych Jchmw Termin
Tych Sądow Kompromissarskich
w Roku Teraznieyszym Tysiąc Siedm
setnym Piędziesiętym Piętym
od Dnia Siodmego Miesiąca Maja
w mieście
Jego Krolewskiey mosci Wilnie
Continuo aż do Zakonczenia o
nych de Terminowalismy hoc
precauto Jż Jesliby quo Casu zu
proszonych Jchmw Panow Arbi
trow y Kompromissarzow ktory
dla ważnych swoich przyczyn
od Tych Sądow Czyto przed poczę
tkiem produktow Czyli też In
tractu Sprawy oddalić się mu
siał albo dla Jakowych kole
wiek

Kolwiek racyj Sądzie niechciał Tedy
in eo Casu wolno Będzie każdemu
z nas na mieysce ubyłego z Strony
Swoiey Kompromissarza Innego
pro libitu Suo non obstante prze
ciwney Strony exceptione ad sum
plementum Liczby Pięciu Sędziow
(: z ktorey Sąd Ten polubowny Kom
promissarski złożony mieć chcemy:)
Substituere z Tym dokładem Iż iss
panowie Arbitrowie Juxta exigen
tiam potrzeby ad normam ni
nieyszego opisu z Jedney Lub obu
Stron probene placito Seorsivo każ
dego z nas Substituti bez osobliwe
go miedzy nami nato opisu by
le Tylko per verbalem przed pozosta
łemi Jchmosciami Pany Sędziami
Declarationem Jednego z nas (: id
que Tego z ktory Strony naczony
Arbiter od stąpi:) Byli authorizo
wanemi plenam et parem z wyż
nominowanemi Jchmosciami Pa
ny Arbitrami activitatem et pote
statem

et potestatem Judicando miec Bę
do my Zas Superius mianowane
Strony Jeneraliter owszytkie na
sze pretensye ad Invicem do siebie
regulowane w Tym Zapisie Kom
promissyjnym w Procedere pra
wnym y w Załobach pryncypalnych
wyrażone do daty niniejszey Zasłay
y regulowane y co kolwiek mi
mo Załoby ex natura teyże mie
dzy nami sprawy Emergere et
pullulare mogło Finalno przed
Sądem mianowanych Jchmosciow
przyjąc mamy rozprawę a Jasnie
Wielmożny Jegomość Pan Super
Arbiter y Wielmożni Jchmość Pa
nowie Kompromissarze Tak
ci ktorych w Tym Zapisie nomi
natim wyrazilismy Jako
toż y ci ktorychby Circa Eventum
Superius

Superius nominatum na mieysce
niezasiadaiących Substitue
ro nam przyszło nie użycza
iąc nam żadnych prorog
Dilacyj Godzin obmow y
munimentow nieczyniąc re
gekt odroczeń y Limit Sądow
Swoich proc przyzwoitego ad
alimentum et Somnum
co czasu Finalnie owszyt
ko decidowac rozsądzic y
ktosię pokaże byc win
nym pełny winy y Expon
sa prawne wskazac Ju
ramenta uznac Summe
przysądzic do Kumenta
y procedera Sztuszne
approbowac a przeciwne prawu
y Sztuszności Kassowac
wolni

wolni y mocni Będą =
od ktorey Decyzyi Defini
tive per pluralitatem voto
rum Stałey Zadna z nas Stro
na ullatenus appellowac u
trzymując in valore prawo
Korrekturowe o tych Sądach
opisane do Zadnego Są
du nie będzie mogła ow
szem stac się mającemu
Dekretowi nie Tylko po
degac ale Też omnimo
dam Satisfactionem =
prestare powinni Będziemy
warujemy y to Sobie ad
Invicem Iż chociaż by
Correctum
ktora

ktora z nas strona per
recessum aut Contuma
tiam wstąpiwszy w Ten=
sąd albo nie wstąpiwszy
kondemnowac się dopuszcza
ła, albo Favore sui Kom=
plet Sędziow Zerwała Je
dnak pozostali Circa Ju
risdictionem Sędziowie
non obstante ktorey
kolwiek strony Kontuma
cya aut recessu Finaliter
rozsądzić moc maią a my
etiam Temu in Contuma
tiam stałemu Dekretowi
Jakby oczewiste mu zelo
in

In omni parere mamy
y Assekuruiemy się a Jesli
by albo my proceduiące
miedzy sobą strony In
deducendo ac evadendo ad
Invicem albo Sąd Kompro
missarski Indecidendo
albo Kancelaria w Opisa
niu co kolwiek perple
xitate amissione aut anonymi
tate ubliżyc zdali się czy
to zoczewistey Kontrawersy
Czyliteż post Contumati
am aut recessum Tedy Już
oto wszytko zkądby kolwiek
co oriri mogło do dalszego
miedzy

Correctum

Miedzy nami procederu wie
cznie milczec mamy et quo
cunq Colore et pretextu Ite
rum tey Sprawy Intoto vel
in minima parte wznawiac
Dekretu na Stapie miedzy
nami mającego in nullum
Dubium vocaro nie mamy
Zachowując Zas omnem acti
vitatem Tym Sądom et Si
milem Supremo Subsolio
observantiam Czasu agitu
jąc się Tych Sądow Konpro
missarskich Kontroversye pa
lestry wrywac się przez ko
dy motus et rumores
Czy nic nie mamy

poddaiąc się

Poddaiąc się in eo Casu pod=
Sąd y Decyzyą Tegoż Sądu
Kompromisarskiego ad nor
mam et rigorem Praw de
irreuerencya w Trybunałach
opisanych in Casu zas
naruszenia lub nie do Trzy
mania w Ktorym Kolwiek
naymnieyszym Punkcie Te
go Zapisu na Kompromis
danego przez Ktoro z nas
Strone Tedy Szesc Tysię
cy Talarow Bitych za rąk
załozywszy Iż od Tych Za
Rąk żaden Sąd uwalniać mo
cy miec nie będzie firmi
tor

Correctum

Firmiter waruiąc Forum ubi
quinarium w Wielkim Xięstwie
Littewskim reperibile naznaczamy y rozprawe abscissis o
mnibus Dillationibus Benefi
cijsq Juris przyiąc obo
wiązuiemy się wnosząc owi
kcyą na wszelkie dobra nasze
ubivis Będące y natosmy
dali Ten nasz Dobrowol
ny rozmyslnie uczynione
Kompromissyjny Zapisz
podpisem Rąk naszych
y Jchmciow Panow Pie
czętarzow ustnie y Oczewistą odnas uproszonych
pisan

Pisan w Wilnie Roku Ty
siąc Siedmset Piędziesiąt
Piątego Miesiąca Maja Wto
rego Dnia. apud quas Li
teras Inscriptionis pro
Judicio Compromissoriali
factas pro missio modo
Recognitas, Subscriptio
nes manuum Circa Duo
Sigilla Sequuntur
Sunt que Tales. Jo
zef Strutynski Sey
weyski Wizanski Sza
kinowski Starosta ma
nu propria Jan Borch
Podkomorzy Xięstwa Inflan
skiego

Correctum

Inflanskiego Starosta
Lucynski manu pro
pria Ustnie y oczewisto
proszony Pieczętarz od wie
możnego Jego mosci
Pana Jozefa Strutynsk
go Starosty Seywey
skiego z Jedney Stro
ny a z Drugiey od wie
możnego Jego mosci
Pana Jana Borcha Pod
komorzego Inflanskie
go Starosty Lucynskie
go do Tego Dobrowol
nego ad Invicem sobie
na

na Kompromis Danego
Zapisu podpisuię się Jan
Hyszen Woiewoda Min
ski Ustnie y oczewisto
proszony Pieczętan od-
wyż wyrażonych osob
do Tego Dobrowolnego
ad Invicem Danego
Kompromissyjnego
Zapisu podług Pra
wa podpisuię się
Antoni Zabiełło Mar
szałek Powiatu Ko
wienskiego Ustnie y
Correctum

Oczę

y Oczewisto proszony
Pieczętarz od wyż wyra
zonych osob do Tego
Dobrowolnego ad Invicem
Danego Kompromissij
nego Zapisu podług
Prawa Podpisuię się
Stanisław Pioro
Regent Wielkiego
Xięstwa Litewskie
go Manu Propria
Quae praesentes Litera
Inscriptionis pro
Judicio Compromisso
riali Factae praemisso

Præmisso modo cum omni
bus Solemnitatibus Juriũ
recognitæ Sunt actis No
bilis officij Consularis Ci
vitatis Sacræ Regiæ ma
iestatis Metropolitanæ Vil
nensis Insertæ Inscriptæ
ac Insinuatæ Partive
ro affectanti una cum
Ipso originali Sunt Per
depromptum Sub Sigillo
ejusdem Nobilis officij
Consularis Civitatis Sacræ
Regiæ Maiestatis Me
tropolitanæ Vilnen
sis ~~In~~ Juridico Extra
ditæ actum ut Su
pra

Corratum

Ut Supra - - utego=
extraktu przypie
częci Magdaburyj
Wilenskiey Podpis
ręki Pisarskiey o
raz Korrecta y Le
cta Tymi wyra
zasię Słowy Alexan
der Konczowski Se
crotarius Sacrae
Regiae Maiesta
tis Notarius Vil=
nensis Correxit Kon
czowski Magdaburyj Wi
lenskiey

Wilenskiey Regent=
manu propria est=
in actis ktory to Ta
lowy Extrakt Magde
bury Wilenskiey za
podaniem onego oprze
wyż wyrażonego
Patrona
Sposob przenosu do=
Akt iest do Xięg Ziem
skich Woiewodztwa
Trockiego Spraw wie
czystych ze wszystką
w nim wyrażoną rze
cza przyięty y wpi
sany

Correctum

I wpisany z ktorych
y Ten wypis pod Pie
częciami Vrzędowemi
Ziemskiemi Woiewodz
twa Trockiego Wielmo
znemu Jegomosci
Panu Janowi Bor
chowi Podkomorzemu
Xięstwa Inflanskie
go Staroscie Lutyn
skiemu Jest wydan=
Pisan w Trokach
Roku Miesiąca
y Dnia ut

~~203.~~
113

Ut Supra.

111

112

Kazimierz Więckowicz.
Pisarz Ziem. Wa Trockiego.



Correctum Talwosz Rgnt Ziem. Ynski
Wmgtwa Trockiego mp.

Przenos Zapisu Kompromissarskiego Mie
dzy WW JPP Borchem Podkom. Jaffland. y Strutyn
skim Stą Szabinowskim

1755 Maia 30 D

Przenos Zapisu Kompromissarskie
go z Magdeburgij Wilen do Ziem:
stwa Trockiego między
WJP Borchem Podkomorzym Inflan:
skim a
WJP Strutynskim Sttą Seweyskim
Ad Invisiem uczynionego

Est Inactis

Ja Jan Borch Podkomorzy Xięstwa Inflantskiego Starosta Lucynski Przysięgam Panu Bogu wszechmogącemu w Troycy Swiętey Jedynemu Na tym Jako JW JP Berk Kasztelan Inflantski z Porachunku po kontrakcie Arędownym między sobą a JP Janem Berensem Zaszłego Zostawszy Winnym Temuż Jm Panu Berensowi Sześć Tysięcy Talarow Bitych a niemaiąc Sam Protunc do Zapłacenia Sposobności upraszał sponte ac Libere Wo Jm Pana Borcha Horodniczego Inflantskiego Stryia moiego azeby za Onego Sześć Tysięcy Talarow Bitych JP Berensowi wypłacił, Intuitu ktorey Jm Pana Kasztelana Inflantskiego Prozby Tenże JP Horodniczy Inflantski Realiter et Effective Summę Sześć Tysięcy Talarow Bitych Berensowi de Proprio Zapłacił. Na tym iako JP Horodniczy Inflantski dla Interessu swoiego Jeżeli na Ow Czas iaki mieć mogł z Kupcem Berensem Nienarazał się Sam Kupcowi Berensowi z Uspokojenia Onego in Persona JP Kasztelana Inflantskiego ale Szczegulnie Prozbą JP Kasztelana Inflantskiego Samego do tey Exolucyi Sześciu Tysięcy Talarow Bitych przywiedziony, Na tym iako Directe nec Indirecte nec Implicite nec Explicite Szwedow y Kupca Berensa nienamawiał, Onym nieradził, Sposobu tego niepodawał, azeby Jm Pan Kasztelan Inflantski pod Wartę Szwedzką był wzięty et nolens Volens ob Metum Detencyi na Prawa Zastawnego Danie Rezolwował się, Na Czym iako Sprawiedliwie Przysięgam tak mnie Panie Boże Dopomoz, a Jesli niesprawiedliwie Boże mnie Ubij.

Concordari cum Decreto Compromissoriali Salwosz Rgnt Ziem
y Dzki Wo Trd mpp

Rota do Juramentu,

Wu JP Podbomorzema Inflant.

N.º 9

Ja Jan Borch Podkomorzy Inflantski Starosta Lucyn-
ski przysięgam Panu Bogu Wszechmogącemu w Troy-
cy Swiętey Jedynemu natym: Jako JW. JmPan
Berk Kasztelan Inflantski z Porachunku po Kon-
trakcie Arendownym miedzy Sobą a JmPanem Be-
rensem Zaszłego zostawszy winnym Temuz Panu
Janowi Berensowi Sześć Tysięcy Talarow Bitych
a nie maiąc sam protunc do Zapłacenia sposobno-
sci Upraszał sponte ac Libere WJmPana Borcha
Horodniczego Inflantskiego azeby za onego pomienione Sześć
Tysięcy Tall Bitych Berensowi Wypłacił, Intuitu
Ktorey JW. JmPana Kasztelana Inflantskiego prozby
tenze JmPan Horodniczy Inflantski realiter ac
Effective Summe Sześć Tysięcy Talarow Bitych Be-
rensowi de Proprio zapłacił, Natym Jako WJmPan
Horodniczy Inflantski dla Interessu Swoiego iezeli
na ow Czas iaki mieć Mogł z Kupcem Be-
rensem nienarazał się, sam Kupcowi Berensowi
z Wspokojenia onego In persona JW. JmPana
Kasztelana Inflantskiego, ale szczegulnie pro-
zbą JWielmożnego Jmsci Pana Kasztelana Inflant-
skiego Samego do tey Exolucyi Szesciu Tysię-
cy Talarow Bitych był przywiedziony, Natym Jako
directe nec Indirecte, nec Implicite nec Expli-
cite Szwedow y Kupca Berensa nienama-
wiał, onym nieradził, Sposobu tego niepoda-
wał, azeby Jaśnie Wielmożny Jmsci Pan Kasz-
telan

Kasztelan Inflantski pod Wartę Szwedzką był Wzię
ty et nolens Volens ob metum Detencyi na
Prawa Zastawnego Danie, Rezolwował się Na
czym Jako Sprawiedliwie przysięgam tak Mi
Panie Boże dopomoż, a Jeśli niesprawiedliwie
Boże mię Ulij. [signature]

Roku 1755 mca Junij Trzeciego dnia takową rotę Correxi cum Decreto
Przyjałgowski z Wo Wilen. Sądow kompromissar
skich [signature]

Dla Wo Jm Pa Bunka Podkomorzego wydano [signature]

Rota do Juramentu dla Wo
JP Podkomorzego Inflantskie
go.

z Corekta JP Przyjałgowskiego Grodo
Wilenskiego y Kompromissarskie
go Regenta Wydane.

Ja Jozef Strutynski Seweyski Wiżunski y Sza
kinowski Starosta Przysięgam Panu Bogu Wszechmo
gącemu w Troycy Swiętey Jedynemu, natym, iako JW Jan
Strutynski Kasztelan Inflantski Oyciec moy, od Jmć Pana
Brodeckiego Zastaw Jdą Zegarek Szczyrozłoty, Zausznicy
Dyamentowe, y Pierscień do Sądu Kompromissyine
go komportowane wykupiwszy, nec in minima Parte,
Excepto od Jedney Zausznicy Zginioney Sztuczki nie
odmieniał, y natym Jako Ja Starosta Seweyski też
Zastawę in Eadem Natura iak iest przez Jmć Pana Kasz
telana Inflantskiego Oyca moiego od Jmć Pana Brodeckie
go wykupiona, nieodmieniaiąc w Niwczym Oną nec in mini
mo, ad Judicium komportowałem, y Wu Jmć Panu Borcho
wi Podkomorzemu Inflantskiemu Judicialiter oddaię
Na Czym iako Sprawiedliwie Przysięgam tak mi Pa
nie Boże dopomoż, a Jesli niesprawiedliwie Boże
mię Ubij.

Concordari cum Decreto Compromissoriali Tatuosz
Regent Ziem[illegible] W[illegible]

Rota do Juramentu
Wm JP Staroście Sewerskiemu.

Ja Jozef Strutyński Seweyski Wiżuński y Szalinowski Starosta Przysięgam Panu Bogu Wszechmogącemu w Troycy Swiętey Jedynemu, na tym, iako Andzar alias Noż Turecki przez JWo JmćPana Strutynskiego Kasztelana Inflantskiego Oyca moiego JWu JmćPanu Borchowi Generałowi Artyleryi Wo Xa Lto Pożyczony, Dwa Tysiące Talarow Bitych ex suo Pretio był warty, iako JW JmćPan Strutynski Kasztelan Inflantski Oyciec moy Cztyrysta Cztyrdziescie Talarow Bitych non Pretio wziął Andzaru, ale tylko na Okupienie Onego z Zastawy, iako z Okazyi spoznienia et non in Termino Oddania Summy Cztyrechset Czterdziestu Talarow Bitych, za Ten Andzar post Fata JmćPana Borcha Generała Artyleryi Wo Xa Lto przez JmPana Borcha Sędziego Ziemskiego Inflantskiego JWu JmćPanu Strutynskiemu Kasztelanowi Inflantskiemu Oycowi moiemu, ten Andzar z Zastawy nie iest wykupiony, y Ex Ratione nieokupienia in Termino Zaginął. Na Czym iako Sprawiedliwie Przysięgam tak mi Panie Boże Dopomoż a ieśli niesprawiedliwie Boże mię Ubij.

Concordari cum Decreto Compromisseriali Salwos Regnt Ziem y Grodzki Wo Tro mpp.

Rota do Juramentu

Wu JP Staroscie Seweyskiemu

No 10

Excerpt Aktoratu z Regestrow Trybtu Go Wo Xa Lto Kadencyi Wilenskiey Titulo In carceratorum Spraw termini tacti na Karte 147 Ingrossowanego y Decyzyi przy nim w Roku Teraznieyszym 1755 Julij 16 Dn Zaszłey et Eodem Anno mense et Die Parti Requirenti z Stronicy Pisarskiey iest Wydan.

Aktorat Folio 167.

6 Wielmozny Jmć Pan Jozef Strutynski Seweyski Wizanski y Szalinowski Starosta Przeciwko Wu Jmć Panu Janowi Borchowi Podkomorzemu Inflantskiemu.

DECYZYA.

Roku 1755 Mca Julij 16 Dnia po Kontrowersyach ab utrinq Wnoszonych Judicium Legi novellae de Valore Dekretow Oczewistych Kompromissarskich latae inhaerendo et hoc intuitu Dekretom Idq Jednemu Oczewistemu Kompromissarskiemu w Roku 1755 Maja 17 Dn ferowanemu z Uznaniem circa alia Judicata Juramentu w Ziemstwie Wdztwa Trockiego explere Nakazanego Deniq Dekretowi Ziemskiemu Trockiemu cum Remissione ad Forum Competens ultimate Dekretowi Oczewistemu Trybunalskiemu w Ru 1755 Junij 18 Dnia cum Acceptatione przed Sądem Ichmciow legitimitatis Fori y Rozprawy ex termino tacto Zaszłym insistendo Wo Jmć Pana Borcha Podkomorzego Inflantskiego y Strutynskiego Starosty Seweyskiego Vigore Wspomnionych Dekretow pro Admissibilibus do Juramentu z Rot sobie ad invicem podac Maiących Censendo wykonanie tychze Juramentow utriq Parti Instantaneae decernit. Post Latum et promulgatum Decretum et in gradu Satisfactionis Onemu po Wykonanym przez Obie Strony z Rot sobie ad invicem Podanych przez Jmć Pana Regenta Kompromissarskiego wydanych Juramencie, Deniq po Kontrowersyach ab utrinq wnoszonych Judicium Satisfactionem Dekretowi Oczewistemu Kompromissarskiemu in Omnibus ulterioribus Punctis decernendo Perpetuum Silentium Partibus Nakazuie, Konnotowawszy Roty utriusq Partis.

1755.

Decyzya z Aktoratu Wo JP Strutynskiego Stty Sewcyskiego

Roku Tysiąc Siedymsetnego Piędziesiąt Piątego
Miesiąca Junij Osimnastego Dnia

W Sprawie W. Imć Pana Jana Borcha Podkomorzego
Inflantskiego z WJP. Jozefem Strutynskim Starostą Sewey
skim My Sąd Trybunału GłW. W. X. Litt. Proces
et è Contra Reproces ab utrinq Zaniesione Akceptowawszy
Rozprawę in gradu Cognitionis Dekretu Kompromissarskie
go w Roku Teraznieyszym Tysiąc Siedymsetnym Piędziesiątym
Piątym Mca Maja Siedymnastego Dnia ferowanego z
Regestrow Incarceratorum Spraw termini tacti Sum
mario Processu za Dwuniedzielnym Pozwem Na Obudwu
Repartycyach uznawamy. Pisan ut Supra

Jerzy Abramowicz
Podczaszy y Podwoy
wody Wdztwa
Wilen. Vice Mar
szałek Trybunału
GłW. W. X. Litt.

Jan Rowinski Rat
Deputat Wdztwa Nowego

Felicyan Danieyko Deputat
Wdztwa Nowego

Franciszek Darewski Weryha
Star. Pokorn. Deputat z Pttu Oszm.
Podskarbi Trybunału Głł. W. X. Litt.

A. Abramowicz
Pzwu

Kazimierz Grzymała
Oboźny y Deputat
Pttu Wołkow.

Jerzy Autorowicz Krayz y Deputat
Pttu Oszmianego.

Stan. Jurg. z Smogorzewa Smogo
rzewski Woyski y Deputat Pttu Wołkowyskiego

Concordavi cum Protocollo Wolski R. Potoczny Ttu GłW. W. X. Lit.

Excerpt z Protokułu Spraw Potocznych Trybtu GłW. W. X. Lit. Decy
zyi ut Supra premissum za wniesieniem na kadencyi Wilen. Zaszłey
Parti Requirenti iest wydany.

Solutum

1755. Junij 18 D

Dekret Trybunału Ttw. Wo. Xa. Litt. w Sprawie Wo. JP. Borcha Podkomorzego Inflantskiego z Wm. JP. Strutynskim Starostą Seweyskim na Kadencyi Wilenskiey Za wniesieniem ferowany.

N 11

August Imci z Pzoy Zaslu Krol Polskii wielkii Xiaze Litewskii Ruskii Pruskii &c. a Dziedziczny Xiaze Saskii y Kolektor.

Wielmoznemu Urodzonemu Jazonowi Borchowi Podkomorzemu Xstwa Inflanckiego Starostie Lucinskiemu Zausznikowi Dobr W: X: Lit: Kawalerowi Kudomskiemu Panu pilnie Zyczemu Ubiq: Lowonow naydziwnieyszemu Litigancemu W: Xstwa Lit: Zatym Pozwem przed Sadem Inflanckim Xstwa Lit: Rok teraznieyszy 1755. miesiac Zdziernik Personaliter stanowszy na Sadzie Prawa Koparnie Wo Urodzonego Jozefa Kuteyskiego Sekretarza Wielkiego Xstwa Lit: Wizarskiego &c. Starosty Kuteyskiego wszystkim wzmiankowanym Litigancie W: X: Pozwa Micniac. o Kogniciq Delictu asce: wistego Kommissarskiego, a post cognitionem onego Litigitu Delictu oczewistego Inquisitorskiego do Satisfakcyi in Omni tenuq Delictu oczewistemu Sadem Kommissarskim stanowionemu, Micniey ode Mnie Obzalthy W: Formando Jus do Zatuiacego Doktora pretensyum pieniedzy uniesienia mi przez Zatuiane Processami wszczetych Jednostajnie watos Zatuiacego Doktora, ktory contiendo Stanowcze Injuriam chce ode Mnie Obzalthego W: Prawem czynic, Zatuq Ante Omnia pro Judicata vera uznania Panam Zatuiacym Jego Pat: Kolega wiezy Infando y Dyscipline Jego groszy Litewskich, na Obzalthego W: Podkomorzy Inflan: do Skazowania Zadosc Processow ostatecznie uniesionych, Dopuszcza Kazuie w Imie nale Xstwa Lit: z Kogestwo ubi de Jure competit, do wskazania Dalszych Dan Prawa Statutowego Zaiaguiacy sie Ad restitutionem Damnor Litigi: Expens: Jako wszystko w Zasad Prawa Zatuq deducitur salva Ley Zalozy ingrossando ook minutado nolen ratione Pisan Kolo 1755. na Dzien 29 Dnia

Jan Pozow z Inskuratu Xstwa Lit:

A. Abramowicz Pisarz Sedzi: Wo Xstwa Wileń:

Kolo 1755. na Dzien 1 Dnia Jeneralnego Pozwu Zatuq a Parte W: Pana Jozefa Kuteyskiego Sekr: Wiz: &c. Sty W: Pana Jazona Borchowi Podkomorzemu Inflan: Oczewiscie Jurzec wedatem.

Jan Downar Jeneralny Kommissarz Wo Wileńskiego

Pozow do podania WJP. Bonlowi Podku
morzemu Instantskiemu.

August Trzeci z Bozey Laski Krol Polski Wielki Xiąże Litwski Ruski Pruski Zmuydzi etc a Dziedziczny Xiąże Saski y Curlandzki.

Wielmoznemu Urodzonemu Jozefowi Strutynskiemu Sawczyckiemu Wizanckiemu y Stalinowskiemu Stolnikowi Ze wszystkich Dobr W Trzech Powiatach Ruskich Lezących Ruchomym Nieruchomych ubiegłocznie będących Przykazuiemy W Jazdy przed Sądem Naszym Ttu Gtu W. X. Lit. Roku Teraźniejszego 1755 we Wilnie na Dzień Jako Sonaliter stawał y na Cytacyą W. Urodz. Jana Borcha Podkomorzego Inflanckiego Starosty Lucyańskiego skutecznie Uprawiedliwił. Ktory Pozwał Go o to Że Dzierżawy W Starostwa Sokolskich na pasmo we Dwuch Punktach do Urzędu Podkomorskiego Inflanckiego formuiąc pretensyą sobie presumpti Arbitras Dzw o Rzecz in rei veritate niebyłe utworzywszy Procederowy przez czas nie mały extenuował, Dekret po Danej anteriori przez Oyca swego Kwitacyi w Jednym Punkcie, w Ro 1740 Juny 23 D. wydanie Ktorym Kurlandzkiey Kancelaryi Pozwanym Sekretarzowi w Drugim Punkcie y Całego Procederu z Ttu Dtów mediante Authoritate godnych Przyiaciół abrutnych Uprzeszonych pozdzierszyciel swych wiecznie Zapisem swoim Zadney rzeczy chowanie Sobie Kwestionuiąc y takowy Zapis za in Tempore Coronationis Ducatus Curlandiæ Nitaviensibus przyznaiąc pertmodum Przeciwko takowemu Przyznanemu Zapisowi swoiemu in sola Urzędu Curlandzkiego manifesta pozymiwszy Zaloby powymieniwszy w Trybunale Gwxlskim Litewskim Kwestionuiąc swoy Procederze gdzie primo loco nomine Reatus vocatus per plantationis ex Conducto z Drugiemi Rzeczami uformowaney Dekret Dzierżawy Dwie Kontumacyą na Ttu Dtów Otrzymawszy takowe supplantuiący Exhibere de Kontestacyi przyznanemu Zapisowi swoiemu Jnsinuacyą Debita rzeczy gdy wtenczas y Podkomorstwo Inflanckie obiętte W Jstrutynskiey Recognitionalibus do Trybunału Gwxlskiego zapozwał, Dekretu wyż Rzeczone porzucił y Dalszy Procederu kontynuowac bycie umyślił, na ten czas Obiętty W Japrocessu Suis Delatora wstrzymuiąc, odstępiwszy Litygowanie tey w Trybunale Lackiey y zaszłych Dekretow na Sąd Polubowny Kompromissarski Zapisem Powszechnym ex actu bona voluntate wzaiemnie roku 1755 na Dniu 2 Maia Maja Danym D. 7 Tegoż Maia a May Deburgi Curlandiæ przyznany na Woiewodę Super Arbitra y Sekretarzów Kompromissarskich Nominatim wtymże Zapisie wyrażonych Zgodziwszy się wszystkie mniemane swoie Pretensye w Pierwszy Procederze Prawny y Zaloby Sprzymyślnych exhibitorum finaliter

finaliter rozsądzenie od Decyzyi Urodzonych Sędziów Kompromissarskich definitive per pluralitatem votorum stateq; illatenus nieapellował Decretu takowego in nullum Dubium wchodzące Powszechnemu in Omnibus et Omnimodam satisfactionem Prawa sub vadio Zaręk Sześciu Tysięcy Talarow Polskich quam strictissime opisanych ma Konkluzyi finalney przed tymże Sądem Kompromissarskim Rozprawy W. J. do Juramentu na 36 Punktach ex parte swej Zabranszczenia wykonania onego termin y miejsce przed Urzędem Ziemskim Urodzonego na Rohacz Troyeckich Immediate descriptis z W. Urodzonym Pawłem Morzkiem Instans umowiles et arica Petitum do Zapisania w Decrecie ad Judicium podałes tandem ludzi tychże Urodzonych Kompromissarzow z przyzadzeniem Obustronnym W. J. previo Juramento summy et e Contra Zeznaniem Dkli Cwazyi od napastowey W. J. pretensyi Oczewistey Processu Decret etc. Consensu Obudwuch stron do Ziemstwa Wadzieckiego na Pierwsze Rokii odesłano natenczas Obiedwu W. J. stronom gdzieindziey z wygranej y przysądzonej sobie summy Czasu Promulgacyi za Pomienioney Decret Urodzonych Kompromissarow Dyliowałes Appellacyi żadney czynić niemogłes tak żadney Przeciwności natenczas niczyniłes ale kiedy termin wykonania Juramentow wtedy Obiedwu W. J. z przyzwyczaioney swoiey do niepotrzebnego Prawa ochoty y wtargniwey niespokoyności resultował co Dkla do Tychże Urodzonych Zapowiedziałes Akt swoy do Regestrow Inscribowałes et Contra gdy Wurodzony Pan Thom Instans zadosyć czyniąc Oczewistemu Kompromissarskiemu Decretowi in termino do Juramentu Coincidenti do Dnia Miasta Skarszewy przybywszy przed Urzędem Ziemskim Wadzieckim do Expedowania Juramentu stawałes y przywołania Aktoratu swoiego Jako Septimo Regestrach uczynionego u Sądu do prasztowanie na Oczczas Obiedwu W. J. stron Oświadczeli dyfugijs laborando pierwiey nomine Pany o tow Dkla Wadzieckiego Litygia wtym rzecz Ziemstwie Wadzieckich niby bronić mieli do Juramentu przywołania ostrey Regestra Aktoratu Przeciwko sobie y Dkli Dkli Kontrowersyą opisowałes Deinde za Przywołaniem ordinarego z Aktoratu przez Patrona swego co pierwiey nomine Wadzieckiego przed samemus Obiedwu W. J. czynił wmieniono Drugą wznowiwszy Kontrowersyą Talarow przed Decretowi Oczewistemu Kompromissarskiemu stawałes ze ad multitudinem Onego na Tychże niewstępstwa tak stanąwszy przed tymże Sądem oświadczałes a przeto nie tylko za satysfakcyą in ordine Wykonania Juramentu przeszłemu Decretowi

niczyniłes

Nieczyniłes aleteż Illmu Dllwi ad satisfactionem stawaiącemu wykonać
Juramentu niedopuściłes exinde Pleny Kontrawencyino y Zaręki Zapisem Przy
znanym y Dekretem toties mianowanym popadłes o ktore chcąc WJP Podkom
Inflant Zobl WT jure agere ante omnia do approbaty superius mianowa
nych Zapisu przyznanego y Dekretu Oczewistego Kompromissarskich
cum omni Contextu onych in virtute ktorych do wskazania Zaręki Dwu
nastu Tysięcy Illtw Bitych y Pen Kontrawencyinych do nakazania
we wszystkim Satysfakcyi Pomienionemu Dekretowi do nakazania
Rozprawy Ex Termino Tacto Vigore Decyi Trybll Gł X L Do Rezpuzy. Z Uniesieniem Zaszłey Skod strat y Expen
Prawnych oraz tego wszystkiego co czasu Prawa Deducę Salvo meli
ratione tey Zaręki Illey Dltr tym Pozwem adcytuię Pisan Ru 1755
Mca Junij 30 Dnia

Na Pozew Trybll
Gł Wo Xa Lto

A Abramowicz
Pzwow

Jenerał JoKrMci Infra Scriptus Zeznawam tym moim Relacyinym
Podanego Pozwu Kwitem Jz w Ru Teraźn 1755 Mca Junij 30 D Jdu Assi
stentia Nobilitatis takowego Pozwu Kopią Wu Jmc Panu Jozefowi Stru
tynskiemu Seweyskiemu Wizun y Szakinow Sstcie tu w Mieście JoKr
Mci Wilnie Oczewisto w Ręce podałem Jże ten Pozew ad Instan
tiam Wo JPana Jana Borcha Podkom Inflantskiego Sty Lucynskiego
na Trybunał Gły Wo Xa Lto iest pisany Oznaymiłem y Opowie
działem. Pisan ut Supra.

Jan Lownar Jenerał JoKrMci Ziwa Mnn

Ru 1755 Mca Junij 30 Dnia Comparendo Personaliter Jenerał JKrMci
supra scriptus Kwit swoy Relacyiny Podanego Pozwu Przedemno
Pisarzem Zeznał. Pisan ut Supra

Pisarz

Ru 1755 mca Junij 30 D. Pozew

Actor WJP Jan Borch Podkom. Inflant.

Cittus WJP Jozef Strutynski Sta Sewcy

No 13

Excerpt Aktoratu z Regestrow Trybunału Gł.o W.X.Litt.o Titulo Powiatowych w Roku Teraznieyszym Tysiąc Siedm set Piędziesiąt Piątym na Kartę Setną Czterdziestą Osmą Ingrossowanego Eodem Anno Miesiąca Julyi Czwartego Dnia Parti Requirenti z Stronicy Marszałkowskiey Jest Wydan.

Folio 148.

W. Jmć Pan Jozeff Strutynski Seweyski Wizunski etc. Starosta. Przeko Wielmoznemu Jmsci Panu Janowi Borchowi Podkomorzemu Inflantskiemu.

Concordavi cum Regestro Polchowski R.J.W.X.L.

Excerpt Aktoratu.

1755. Julij 4 D

Excerpt Aktoratu W^o JP Strutynskie
go Starosty Seweyskiego po Dekre
cie Oczewistym Kompromissarskim
przeciwko
W^m JP Borchowi Podkomorzemu
Xięstwa Inflantskiego w Trybuna
le Ill^m W^o X^a Litt^o Uczynionego.

N 14

Excerpt Aktoratu z Regestrow Trybl.tu G.tt W.o X.a L.tt Kadencyi Wilenskiey Titulo Incarceratorum Spraw termini tacti na Kartę 147 Ingrossowanego y Decyzyi przy nim w Roku Teraznieyszym 1755 Julij 16 D. Zaszley et eodem Anno Mense et Die Parti Requirenti z Stronicy Pisarskiey iest wydan.

Aktorat Folio 167.

Wielmozny Imć Pan Jozef Strutynski Seweyski Wizanski y Szakinowski Starosta Przeciwko Wielmoznemu Imć Panu Janowi Borchowi Podkomorzemu Inflantskiemu.

DECYZYA.

Roku 1755. Mca Julij 16 Dnia Po Kontrowersyach abutrinq wnoszonych Judicium Legi Novellae de Valore Dekretow Oczewistych Kompromissarskich latae inhaerendo et hoc intuitu Dekretom Idq Jednemu Oczewistemu Kompromissarskiemu w Roku 1755 Maja 17 D. ferowanemu z Uznaniem Circa alia Judicata Juramentu w Ziemstwie Wdztwa Trockiego explere Nakazanego Deniq Dekretowi Ziemskiemu Trockiemu cum Remissione ad Forum Competens ultimate Dekretowi Oczewistemu Trybunalskiemu w Ru 1755 Junij 18 Dnia cum acceptatione przed Sądem Ichmcw legitimitatis Fori y Rozprawy ex termino tacto Zaszłym Insistendo WoJP Borcha Podkomorzego Inflant. y Strutynskiego Starosty Seweyskiego Vigore wspomnionych Dekretow pro Admissibilibus do Juramentu z Rot sobie adinvicem podac maiących censendo wykonanie tychże Juramentow utrique Parti Instantaneae decernit. Post Latum et Promulgatum Decretum et in gradu Satisfactionis Onemu po wykonanym przez Obie Strony z Rot sobie ad Invicem podanych przez JP Regenta Kompromissarskiego wydanych Juramencie Deniq po Kontrowersyach abutrinq wnoszonych, Judicium Satisfactionem Dekretowi Oczewistemu Kompromissarskiemu in Omnibus ulterioribus Punctis Decernendo Perpetuum Silentium Partibus Nakazuie, Konnotowawszy Roty Utriusq Partis.

Concordavi cum Regestro. J. Połchowski R. Jur.

Excerpt.

1755. Julij 16 D

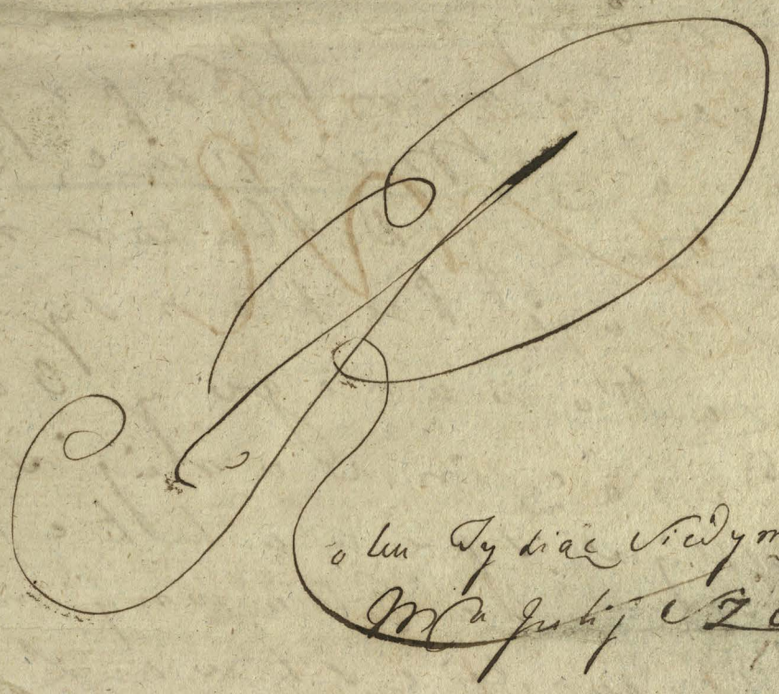
Excerpt Aktoratu y Decyzyi przy nim Zaszłey w Sprawie

WoJP Brutynskiego Starosty Seweyskiego z

WJP Borchem Podkomorzym Xięstwa Inflantskiego w Trybunale Ttu WXL Agitowaney

N 15

~~229.~~
126



Roku Tysiąc Siedymsett Piędziesiątt Piątego
Mca Julij Szesnastego Dnia

Wm Pr Rawje

Wielmoznego Jgomosci
Pana Jozefa Strutym
skiego Scheyskiego Wia
zanskiego dicetera
Starosty z Wielmo
znym Jgomosc Panem
Janem

Panem Janem Borchem
Podkomorzym Jnf Lant
skim za Pozwem od Akto
ra po Obzałłowanego Je
gomości przed Nasz Sąd
wyniesionym y Za
Zatobą w nim Expry
mowana Mieniąc Oto
iż Załłuiący Dellator ma
iąc Swoje Pretensye
do Obzałłowanego y Oone
Proceduiąc in Varijs
Subsellijs specialiter
w Trybunalle Głłownym
Wielkiego Xięstwa Li
tewskiego praeposterae
cum tuo et Una nimi
assemei na rozsądzenie Zo
bopolnych pretensyi zgo
dziwszy się na Sąd Polu
bowny Kompromissar
ski Tymże Jaśnie Wiel
możnym Jchmościom
Panom Sędziom Kom
promissarskim plenae
Xiam decidendi bez Za
dnych

Bez zadnych Limit y
Reiekt in Completo Nu
mero w kompromissyonal
nym zapisie expresso da
li potestatem in subse
quenti Sąd kompromissar
ski nescitur czy in pleno
numero w zapisie kompro
missarskim opisany
decyduiąc Jurament Obu
dwum Stronom na punk
tach itidem wyrażonych
uznał y takowy Jurament
per rejectam do Ziemstwa
Trockiego odesłał. In ter
mino ex inde do Jurament
tu w mnie tenti Zatłuiący
Dellator nieczyniąc reni
tencyi Dekretowi Kom
promissarskiemu a cz przez
niezupełny Sąd kompro
missarski podpisanemu
itidem Comparebat a Ob
Zatłowany Jegomość Pan
Podkomorzy Inflantski
niedaiąc Zatłuiącemu
Dellatorowi wyiętey
Roty

Wyiętey Roty z Dekretu
admissyi siebie takoz bez
Roty do Juramentu dopra
szał się gdzie Urząd Ziemo
ski Trocki w Roku teraznie
szym Tysiąc Siedymset
nym Piędziesiątym Piątym
Miesiąca Maja Trzydziesto
go Dnia Stawaiących
Stron Juramentow nie słu
chaiąc lecz na fundamencie
Prawa Korrekturowego jako
tez z racyi niewyiętey Roty
od Jegomosc Pana Regentow
Kompromissarskiego takowe
Juramentu odesłał ad Forum
Competens po takowey tedy
Remissie Urzędu Ziemskie
go Trockiego Obzattowany
Jegomosc imputando Kontra
wencyą Dekretowi Kompro
missarskiemu Processami
cum vexatione honoris Pomo
wnemi w rzeczach in renem
natura niebytych agravaty
do znacznych Expens Stratt
Zattuiącego Dellatora
przy

Przywodzi obviando ex in-
de Zattuiący Dellator
in Konwenienceyom in Or-
dine wyroku Sądowego Zu-
szłego ad Satisfactionem
onemu Intendando Litem
ante omnia do wzkazan-
nia za pomowne Załoby
Pœnam talionis do uznania
Satysfakcyi onemu tako
względem wykonania Ju-
ramentow Jako tez wypła-
cenia in termino Swiętego
Michała przysądzoney Sum-
my, do Skassowania Obza-
ttowanego Jegomości Załob
Processow y wszelkich atten-
tatow in damnum Zattu-
iącego Dellatora wyniesio-
nych y Uformowanych una
cum pretensione Megitti-
mea ad inventa do nagrodze-
nia wszytkich Szkod Strat
y Expens Prawnych
z Okazyi Obzattowanego
Jegomości per actorem Pro-
gowanych do pokarania
Pœnnami y winami de le-
ge et ex merito actionis

Scia

Sciągaiące mi się oraz Oto
wszytko w Czasu Prawa
latius deducetur Salva Me
lioratione tey Załoby. Za
łuiący Dellator z obzałło
wanym Jegomością przed
nasz Sąd intentavit Litem
Indicatum. w ktorey Sprawie My Sąd
Trybunałłu Głownego Wiel
kiego Xięstwa Litewskie
go po kontrowersyach ab
utrinq wnoszonych Legi No
vellae Dekretow de valore oczewistych
Kompromissarskich latae in
haerendo et hoc intuitu Dekre
tom idq Jednemu Oczewiste
mu Kompromissarskiemu
w Roku Tysiąc Siedymsettnym
Piędziesiąttym Piąttym Mie
siąca Maja Siedymnastego
Dnia ferowanemu Zezna
niemi circa alias judicata
Juramentu w Ziemstwie Wo
jewodztwa Trockiego explere
nakazanego Demq Dekretowi
Ziemskiemu Trockiemu cum
remissione ad forum Compe
tens ultimate Dekretow D
Oczewistemu Trybunalskie
mu

Trybunalskiemu w Roku
Tysiąc Siedymsettnym Piędzie
siattym Piattym Miesiąca
Junij Osimnastego Dnia Warm
acceptatione przed Sądem na
szym Legitimatis fori y roz
prawy ex termino tacto Za
szłym My Sąd Trybunattu
Głownego Wielkiego
Xięstwa Litewskiego in
sistendo Wielmożnych Ich
mościow Panow Borcha
Podkomorzego Inflantskie
go y Strutynskiego Staro
sty Seweyskiego vigore w
spomnionych Dekretow pro
admissibilibus do Juramentu
z Rot Sobie ad invicem podac
mających censendo do Wyko
nania tychże Juramentow
utriq' parti Instantanee de
cernimus post Latum et pro
mulgatum Decretum et in
gradu satisfactionis Onemu
po wykonanym przez Obie Strony
z Rot

z Rot sobie ad invicem pod
danych przez Jegomości Pa
na Regenta Kompromissarskie
go wydanych Juramencie idąc
przez Wielmożnego Jegomości
Pana Borcha Podkomorzego
Inflantskiego Flexis ad im
ginem Crucifixi genibus se
quenti tenore Ja Jan Borch Pod
komorzy Inflantski przysię
gam Panu Bogu wszechmoga
cemu w Troycy Swiętey Je
dynemu na tym jako Jaśnie
Wielmożny Jegomość Pan
Berk Kasztelan Inflantski
z Porachunku po kontrakcie Ar
downym między sobą a Je
gomość Pan Berensem za
szłego zostawszy winnym
temuż Panu Janowi Be
rensowi sześć tysięcy Talla
rów Bitych a niemając
sam protestne do zapłace
nia sposobności upraszał
sponte a libere Jegomo
ści Panów Borcha Ho
rodni

Correctum

Horodniczego Inflantskie
go azeby za Onego pomie
nione Szesc Tysięcy Tallar
ow Bittych Berensowi wy
płacił in toto ktorey Jego
mosci Pana Kasztelana In
flantskiego Prozby tenze
Jegomosc Pan Horodni
czy Inflantski realiter et
effective Summe Szesc Ty
sięcy Tallarow Bittych
Berensowi de proprio Zas
płacił na tym Jako Jegomosc
Pan Horodniczy Inflant
ski dla Interessu Swo
iego jezeli na owczas Ja
ki miec mogł z kupcem Be
rensem nie narazał się Sam
Kupcowi Berensowi Zas
spokojeniem Onego in perso
na Jegomosci Pana Kaszte
lana Inflantskiego ale
Szczegulnie prozba Jego
mosci Pana Kasztelana
Inflantskiego Samego
do Protocyi Szesciu Tysięcy
~~[illegible]~~

Tallarow

Correctum

Tallarow Bittych był przywie
dziony na tym jako directe nec in
directe nec implicite nec explici
te Szwedow y kupca Berenza
nie namawiał o nym nie radził
y sposobu tego nie poddawał Jego
mość Pan Kasztelan Inflantski
pod warta Szwedzka był w zie
ty et nolens volens ob metum
Detencyi na Prawa Zastawne
go danie rezelwował się na
czym Jako sprawiedliwie
przysięgam tak mi Panie Boże
Dopomoż a jeśli nie sprawie
dliwie Boże mię ubij Ami
liter przez Wielmożnego Jegomo
ści Pana Strutynskiego Staro
sty Seweyskiego in commodum Ja
Jozef Strutynski Seweyski Wi
canski y Szabinowski Sta przy
sięgam Panu Bogu wszechmogącemu
w Troycy Swięty Jedynemu na tym
Jako Andzar Dwa Tysiące Tallarow
Bittych ex suo pretio był warty
Jako Jaśnie Wielmożny Jegomość
Pan Strutynski Kasztelan Inflant
Oyciec moy Cztyrysta Czter
dziescie Tallarow Bittych non
pretio

Pretio wziął Andzar
ale tylko na Okupienie
mego z Zastawy Jako
z Obazyi spoznienia
et non in termino odda
nia Summy Czterech
sett Czterdziestu Tallar
row bittych zaten Andzar
postfatam Jasnie Wiel
moznego Jegomosci Pa
na Borcha Generalla Ak
tylleryi Wielkiego Lie
stwa Litewskiego
przez Wielmoznego Pa
Borcha Sędziego Ziem
skiego Jnflantskiego
Jasnie Wielmoznego
Jegomosci Pana Stra
tynskiego Kasztela
na Jnflantskie
go ten Andzar z Za
stawy nie iest, O
kupiony y Exratio
ne nie Okupienia in
termino zaginoł na
czym Jako Sprawie
dliwie przysięgam

Correctum

Tak

Przysięgam tak mi
Panie Boże dopomoż
a jeśli nie sprawiedli
wie Boże mię Ubij Jan
Jozef Strutyński Se
weyski wizunski y Sza
kinowski Starosta
Przysięgam Panu Bo
gu wszechmogącemu
w Troycy Swiętey
Jedynemu na tym ja
ko Jaśnie Wielmożny
Jegomość Pan Stru
tynski Kasztelan In
flantski Ojciec moy
od Jegomości Pana
Brodeckiego Zastaw
idąc Zegarek Szcze
rozłoty Zausznice
Dyamentowey
Pierścien do Sądu Kom
promissarskiego Kom
portowane wykupi
wszy nec in mini
ma parte Excepto
od

Excepto od jedney Za
uszniey zginioney
Sztuczki nieodmieniał
y na tym jako ja Sta
rosta Szewey ski tez
zastawe in Eadem
natura jak jest przez
Jasnie Wielmoznego
Jegomosci Pana Ka
sztelana Inflant
skiego Oyca mego
od Jegomosci Pana
Brodeckiego wy
kupiona nieodmienia
jąc w niczym one
nec in minimo ad Ju
ditium Compromissio
nale Komportowałem
y Wielmoznemu Je
gomosci Panu Bor
chowi Podkomorze
mu Inflantskie
mu Judicialiter
oddawałem na

Correctum

czyma

Oddawałem na
czym jako Spra
wiedliwie przysię
gam Tak mi Panie
Boze Dopomoz a je
sli nie sprawiedli
wie Boze mię Ubij
Denique po Kontrower
syach ab Utrinque
wnoszonych My Sąd
Trybunału Głowne
go Wielkiego Xięstwa
Litewskiego Satis
factionem Dekreto
wi Oczewistemu
Kompromissarskie
mu in Omnibus
Ulterioribus pun
ctis Decernendo
perpetuum Silen
tium Partibus
nakazuiemy Kon
nowa

Konnotowawszy
Roty utriusque
Partis.

Jerzy Abramowicz
Podczaszy y Pod
Wojewody Wo
tuta Wielkiego Xięstwa
Marszałek Trybu
nału Gł. W. X. L.

A. Abramowicz
P. D. W. W.

Franciszek Darewski Weryha
Star. Pokor. Deputat z Pttu Oszmgo
Podskarbi Trybunału Gł. W. X. L.

Tadeusz Przysiecki
Deputat Wielkiego Poll.

Andrzey Zienkowicz
Pisarz Skarb. W. X. L.
Deputat Pttu Słonim.

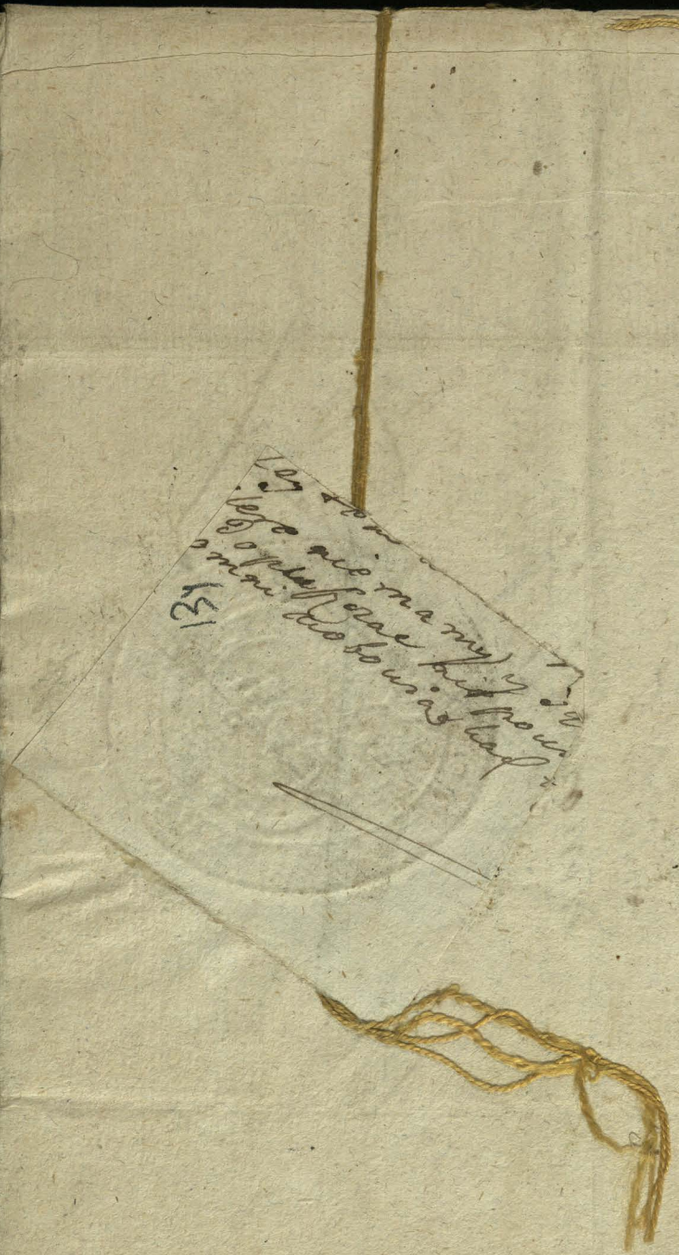
Feliczan Daniejko Deputat
Wdztwa Nowego
Stary Junosza y Smogorzewa Smo
gorzewski Woysk. y Deput. Pttu
Wołłego

Jozef Proszynski Wrayc.
y Deput. Wo. Mien.

Correctum Bohusz
M. T. G. W. X. Litt.

Dekret Oczewisty w Sprawie WJP
Strutynskiego Seweryn Wizanskiego Stty
z WJP Borchem Podkor. Inflant.

Solutum



1755. Julij 16. Dnia.

Dekret Oczewisty Ttu Gło W Z Ttu Kaden
cyi Wilenskiey w Sprawie WJmPana
Bercha Podkomorzego Jnflant. Z

WJmPanem Strutynskim Sewerskim Wi
zunskim y Szalijnowskim Starostą

N 16

Actum Cum Actis
Pudroyc
[illegible]

134

Regestr Spraw W^o JP Podkomorzego Inflantskiego Tych Ktore po Oddaniu Dokumentow przy mnie Niżey Wyrażonego Zatrzymuią się w R^u 1755 m^ca Augusta 11 D^o Sporządzony.

1755 Maia 2 D^o Datt: Eodem mensa 7 D^o w Magdeburgi Wilenskiey Przyzn^o Extrakt Zapisu na Kompromis między WJPP Borchem Podkomorzym Inflantskim a WJP Strutynskim Stą Szakinowskim Od Inwicem Dany.

1755 Maja 26 D^o Extrakt Magdebur^o Wilen^o Dekretu Kompromissyinego między Tymiż Ichmi ferowanego.

Rot do Juramentu z Korrektą JP Talwoysza Trzy a z Korrektą JP Przyiałgowskiego Jedna In tt^o sztuk Cztery.

1755 Maia 30 D^o Dekretałow Ziemskich Trockich między Wyż Pomienionymi Ichmi ferowanych Dwa.

1755. Maia 30 D^o Process w Zen^o Trockim Uczyniony nomine W^o JP Podkom^o Inflant: na WJP Sty Szakinowskiego Jeden

1755 Juniy 18 D^o Dekret Za Wniesieniem w Tryb Gł W X L między WJP Podkom^o Inflant a WJP Starostą Szakinowskim ferowany Jeden.

1755. Juniy 30 D^o Pozew po WJP Strutynskiego o Kontrawencyą Dekretowi Kompromissarskiego na Trybu^o podany.

1755. Julij 16 D^o Excerpt Aktoratu WJP Strutynskiego y Decyi przy nim Zaszłey do Wykonania Juramentow wyniesionego.

1755. Julij 4 D^o Excerpt Aktoratu Tegoż JP Strutynskiego Sty Seweyskiego po Dekrecie Kompromissarskim w Regestra Trybu^o przeszło W^u JP Podkomorzemu Uczynionego.

Przytym Status Causae ad Jdnegotium Należące sztuk Dwie y Dwie Kopie Pozwow od WJP Strutynskiego podanych.

Do Tego Regestru pozostałych u mnie Spraw Ręką ma własną podpisuię się JZ Thdsz Jarocki

D Sny

1755 Augusta 11 D

Regestr Spraw u JW Ja-
rockiego w Trybu. Ekwid. Pozo
stałych.

Regestr Spraw oddanych przez Jmć Pana Jarockiego W. Jmć Panu Staroście Prusselskiemu, Ktore d. 14 9bra 1762 są do mnie oddane Jako to.

1mo Extrakt Prawa Zastawnego W. Jmć Pana Piory W. Jmć Panu Borchowi Podkomorzemu dany. na 6. wsi

2do Extrak Inwentarza Prawa Zastawnego na tez wsi Służącego

3tio Status Causa miedzy W. Jmć Panem Borchem Podkom. y W. Jmć Panem Strutynskim

4to Extrakt Zapisu na Kompromiss 1755. d. 2 maja

5to, Extrakt aktykowanego w Mandeburgi Wilen. Dekretu Komisarskiego. 1755. d. 26 maja

6to 1755. d. 30 maja. Dekret Ziemski Wdztwa Trockiego w Sprawie W. Jmć P. Borcha Podkom. Inflan. z W. Jmć Panem Strutynskim Starostą.

7mo 1755. d. 30 maja Extrakt Decyzyi Ziemskiey Trockiey w Sprawie W. J. P. Borcha Podkom. z Jmć Panem Strutynskim

8vo tegoż Roku Process W. J. P. Podkom. na Jmć P. Strutynskiego

9no Rota przysięgi W. Jmć Pana Podkomorzego

10mo Rota przysięgi Jmć Pana Strutynskiego Sta Sewerskiego

11 1755. d. 14 Junij Dekret Trybunału G. W. X. L. Sprawie W. J. P. Borcha Podkom. z W. J. P. Strutynskim Starostą Sewer.

12. Dwa Zapozwy W. J. P. Strutynskiego ieden pod Datą 24 maja Drugi pod datą ~~24~~ 1 Julij

13 1755. Junij d. 30 pozew ex parte WJP. Podkor. Jmć Panu Strutynskiemu dany

14 1755. d. 4 Julij Extrakt Aktoratu WJ Pana Strutynskiego przeciw JP. Podkom.

15 1755 16 Julij Excerpt Aktoratu y Decyzyi WJmć P. Strutynskiego z WJmć P. Borchom Podkom.

16. 1755. Julij 16. Dekret Oczewisty Trybu. Gł. WXL. WJmć P. Podkom. z Jmć Panem Strutynskim

L: Borchowa

Do tego Regestru, iakom szczerze wszystkie mi powierzone papiery oddał, tak Na dowod tego, Ręką własną podpisałem. Jan Zass

Mp